

# Diario de Burgos



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

JUEVES, 9 DE NOVIEMBRE DE 1972  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
CINCO PESETAS  
AÑO LXXXII - N.º 25.196  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852  
APARTADO DE CORREOS N.º 46

## EL PRESIDENTE NIXON HA TRIUNFADO PERO EL PARTIDO REPUBLICANO NO

### MENSAJES DE FRANCO Y EL PRINCIPE A NIXON

Madrid (Cifra). — El Jefe del Estado español ha enviado al presidente Nixon, con motivo de su reelección a la Presidencia de los Estados Unidos, un telegrama de felicitación, congratulándose por su éxito electoral. S. A. R. el Príncipe de España ha hecho llegar también su felicitación al primer mandatario norteamericano.

El vicepresidente del Gobierno y el ministro encargado del despacho de Asuntos Exteriores, señor Sánchez Bella, han enviado asimismo sendos telegramas al vicepresidente Spiro Agnew y al secretario de Estado, señor Rogers.

TELEGRAMA DALINIANO  
Madrid (Cifra). — Salvador Dalí ha enviado a Nixon el siguiente telegrama: «Gracias por su victoria que corona el «poster» que tuve el honor de enviarle la víspera de su viaje a Pekín. Stop. Resumiendo la profecía daliniana Marilyn-Mao. Stop. Reciba el homenaje del más moderno monarca español al presidente de la República más grande. Firmado, Salvador Dalí».

## Los demócratas confirman su mayoría en el Congreso y en el gobierno de los Estados

### Próxima reorganización del Gabinete norteamericano

#### Ya señalan a Ted Kennedy como candidato para 1976

Washington (Efe). — El presidente Nixon se convirtió en la noche del martes electoral norteamericano en una de las mayores figuras políticas de la historia de los Estados Unidos, al derrotar al candidato demócrata, George McGovern, por uno de los márgenes más amplios que se recuerdan en el proceso electoral de este país.

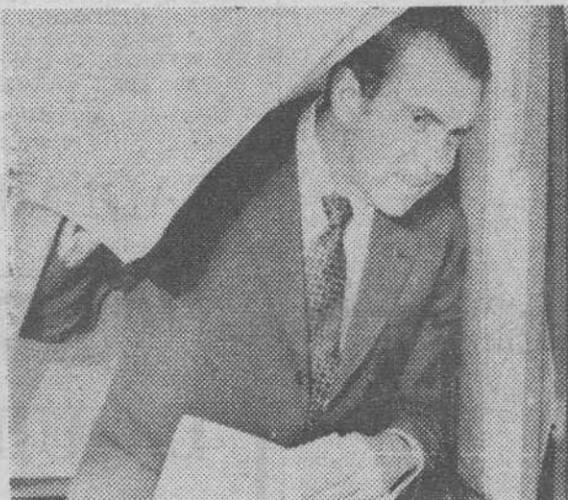
Nixon, minutos después que su oponente demócrata George McGovern reconociera su derrota al filo de la medianoche, agradeció en un discurso televisado a toda la nación desde la Casa Blanca, su victoria y prometió «cuatro años» más de paz, con «honor y sin inflación».

Rodeado de su esposa y cuatro de sus cinco hijos, McGovern reconoció su derrota, tan sonriente como si hubiera ganado la presidencia de los Estados Unidos.

En el telegrama de felicitación que envió a Nixon, McGovern pidió al reelegido presidente que «nos dirija en los próximos cuatro años hacia la paz en el extranjero y la justicia en los Estados Unidos».

Pocos minutos después que McGovern reconociera su derrota, el presidente Nixon aceptó anoche la reelección para un segundo término de cuatro años en la Casa Blanca.

(Pasa a la página 11)



San Clemente (California). — El presidente Nixon abandona el Colegio electoral local después de depositar su voto en las elecciones 1972, para la presidencia del país. — (Telefoto Cifra Gráfica-UPI).

## EE. UU. quieren llegar pronto a un acuerdo con Van Thieu sobre la paz en Vietnam

Washington (Efe). — El portavoz de la Casa Blanca ha anunciado hoy la próxima salida de Henry Kissinger para Saigón, a fin de tratar con el presidente Thieu del acuerdo sobre la paz en Vietnam. Mientras, el general Haig continuará las conversaciones que el pasado día 23 de Octubre se cerraron sin acuerdo.

El general Haig tiene como misión lograr la aprobación definitiva del presidente Thieu para el acuerdo de paz logrado en principio por los Estados Unidos y Vietnam del Norte.

### DECLARACION DE FHAM VAN DONG

Saigón (Efe). — El primer ministro del Vietnam del Norte, Fham Van Dong, ha declarado hoy que la negativa de Estados Unidos a firmar el proyecto de tratado de paz con Hanoi, para poner fin a la guerra del Vietnam, no ha conseguido más que una mayor firmeza en el pueblo norvietnamita a seguir luchando. Informa «Radio Hanoi».

Es su primer comentario sobre el acuerdo.

## HOY SERAN LLEVADOS A NIMES LOS RESTOS DE M. ROGER TUR

### El Gobierno francés "no puede aceptar que su territorio sea base de acciones políticas contra Estados extranjeros"

#### Homenaje del Consejo de ministros galo al asesinado cónsul en Zaragoza

Madrid (Cifra). — El Jefe del Estado español ha concedido a título póstumo la encomienda con placa de la Orden de Isabel la Católica al cónsul honorario de Francia en Zaragoza, monsieur Roger Tur.

El primer introductor de embajadores, señor Pan de Soraluce, ha sido designado portador de las insignias correspondientes y a este fin se desplazará a Zaragoza donde mañana se celebrarán solemnes honras fúnebres por el finado.

LOS RESTOS DEL CONSUL, EN LA CAPILLA ARDIENTE

Zaragoza (Logos). — Los restos del que fue cónsul francés en Zaragoza, M. Roger Tur, han sido instalados hoy en la capilla del Instituto francés. Ante el túmulo, cubierto por la bandera tricolor del país vecino, desfilan en procesión insistente miles de zaragozanos compungidos. Se suceden las escenas de dolor porque el cónsul estaba muy entrañado en esta ciudad y sus gentes. La madre del finado, pese a sus 90 años,

(Pasa a la página 15)

## España y Turquía están decididas a cooperar en todos los terrenos

### Los sefarditas radicados en Estambul exponen a López Bravo la necesidad de ayudar a la supervivencia de la lengua ladina

Estambul (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, llegó a Estambul, después de haber permanecido dos días en Ankara.

A primeras horas de la mañana de ayer, el ministro español y su colega turco de Asuntos Exteriores, Haluk Baylken, estamparon su firma en un acuerdo cultural entre España y Turquía, en el curso de un acto que se celebró en la sede del Ministerio turco del Exterior.

El ministro español ha re-

saltado su satisfacción por el clima y los resultados de las conversaciones celebradas con los dirigentes turcos en Ankara. Agregó que Turquía y España tienen problemas semejantes y preocupaciones coincidentes, por lo cual los dos países deben coordinar sus esfuerzos.

El señor López Bravo señaló la conveniencia de que los dos países concierten su cooperación en todos los terrenos, no solamente en un plano bilateral, sino también de cara a los problemas euro-

peos, entre los que se encuentran la cuestión del porvenir del Mediterráneo, la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación, el Mercado Común, etcétera.

El señor López Bravo anunció que había invitado a su colega turco Haluk Baylken, para que realice una visita a España. «Tenemos la intención —dijo— de preparar conjuntamente otros intercambios de visitas con el fin de asegurar una cooperación en todos los terrenos».

### JORNADA EN ESTAMBUL

Estambul (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores dedicó su última jornada oficial a tomar contacto con la colonia de compatriotas residentes en Estambul.

Actualmente residen en Turquía unas 600 personas de nacionalidad y pasaporte español, de las que 400 son sefarditas o judeoespañoles. Los judíos de origen español que hablan ladino, pero no

(Pasa a la página 15)

## ESPADA DE LA PAZ



El Príncipe Felipe de Inglaterra entrega la «Espada Wilkinson de la Paz» al teniente coronel Anthony Budd, comandante del tercer regimiento de la Real Artillería Montada, en reconocimiento de sus «excepcionales esfuerzos encaminados a fomentar las buenas relaciones con la comunidad a la que ha prestado servicio». La actuación del regimiento en cuestión se centró en la ciudad de Armagh, en Irlanda del Norte. Cuando abandonaron la localidad, el Concejo Urbano de la misma les regaló cinco barriles de la mejor cerveza irlandesa. — (Foto FIEL).

## LOS PRINCPES DE ESPAÑA EN BARCELONA: JORNADA DE INTENSA ACVIVIDAD

### Varias e importantes realizaciones fueron inauguradas por SS. AA.

(Información, en séptima página)

## ¿UN MAL CAMINO?

A veces resulta que hay que poner acidez en las palabras porque es necesaria. Y vistas así las cosas, mucho nos tememos que hayamos de venir con acidez.

Hay síntomas en el ambiente (por desgracia y con frecuencia, para muchas circunstancias ya todo es algo más que síntoma y se pone del lado de una realidad palpable y enojosa) de que estamos construyendo, preparando, dando paso o como ustedes quieran, a una sociedad cuya nota más frecuente es el egoísmo. Unas veces por comodidad, las más por equivocación, en ocasiones por miedo incomprensible cuando no por simple y llana demagogia, nos acercamos al mundo joven, incluidos los niños, arropados por un sentido de tolerancia y transigencia que fue bueno mientras se dio con medida e inteligencia, pero que está ya metido de rondón en el sitio donde las cosas se pasan de rosca y que, como mucho, sirven de chatarra y para usted de contar.

Hemos olvidado que la disciplina no es un simple medio de evitar el desorden. A escala general, es aquello que hace más viable la convivencia y a escala individual, puesta como convicción del ser humano, una virtud que como tal implica una teoría de fuerzas que sería estúpido desconocer. Pues bien, ¿qué ha sido de ella?

Nos estamos dirigiendo a padres y educadores. A los primeros porque existe la tónica general de que la misión queda cumplida con subvenir a las necesidades económicas, cuando ocurre que éstas pueden ser hasta accesorias si se dan otros supuestos, como el amor y el respeto en el seno familiar donde prevalece el problema común sobre el individual, extremos que se vienen olvidando acaso por necesidades que impone una dinámica de la vida que hace, y aquí hay un pecado social que alguna vez habremos de purgar, que prevalezca el artificio de lo económico sobre la realidad del amor y la educación.

A los educadores habría que preguntarles (y si no a todos, sí a una gran parte de ellos) de dónde salió la teoría de que reblandeciendo usos y maneras, transigiendo con la innata desfachatez del que aún no ha sido educado, dando consejos y palmaditas en la espalda tras la comisión de actos que piden a gritos una bofetada, se llega a la edificación de un individuo sano, mentalmente correcto y socialmente apetecible. Quizás la pedagogía al uso dice que sí, que por ese camino se llega a la consecución del ciudadano con el que todos soñamos. Por desgracia, los hechos nos están diciendo lo contrario.

No se puede pregonar la teoría de que ante todo se ha de tener en cuenta el conjunto de derechos. Hacerlo (y se está haciendo y allí medite quien tenga la obligación de darse por aludido) es dar cercenados los principios innatos en nuestra naturaleza. Con la misma insistencia, al mismo tiempo, con igual fervor, hay que decir e inculcar que no hay derecho que no presuponga un deber, que pedir el primero lleva implícita la firma moral de un documento escrito en el frontispicio del edificio humano de que nos comprometemos a realizar cuantos deberes se derivan de nuestro contexto social. Es más, que aquél que en un momento dado es capaz de deponer derechos y abrazar deberes porque lo pide su sociedad, no es un tonto de capirote, sino el que lleva los alres que prevalecen cuando se sopesa la valía de las comunidades.

Haciendo caso a las teorías de «ante todo, tolerancia» vamos hacia una juventud blandengue, egoísta y dañina. Un paso más, y los adjetivos habrá que aplicárselos a toda la sociedad. ¿Y luego? En una sociedad egoísta no pueden haber los valores eternos. Si éstos están ausentes, una de dos: o vuelve por la fuerza (lo que no quiere nadie) a llenarse de su contenido verdadero o la damos por perdida y acabada, lo que tampoco desea absolutamente nadie. Y alguna vez habrá que decir en qué apoyamos todo esto que hemos escrito.

Hay materia para muchos artículos **BURGENSE**

# QUISICOSAS

A título de experimento va a llevarse a la práctica el sistema de servicio nocturno de recogida de basuras a domicilio, que en otras poblaciones funciona al parecer con éxito.

Según nuestras noticias el ensayo comenzará por el centro del casco urbano. No se ignoran las dificultades que, en principio pueda presentar debido al cambio de mentalidad que se requiere en inquilinos y personal de comercios y demás establecimientos, los cuales habrán de adaptarse a los nuevos horarios a la hora de dejar las basuras en sus correspondientes recipientes y bolsas, a disposición de los camiones de recogida.

También la época invernal puede constituir otro inconveniente para el personal del servicio, pero todo será cuestión de un buen «equipamiento» y de hacerse al nuevo horario nocturno.

En cambio existe la impresión de que habrá más ventajas que aspectos negativos pues de noche y de madrugada la «flota» de camiones de limpieza encontrará despejadas las calles y se hará más rápido el servicio.

Pero de todo ello, a su debido tiempo, el Ayuntamiento tendrá al tanto a la vecindad.

Hace unos días se anunció subasta de obras para construir una carretera de acceso a una enorme vaguada donde se establecerá el nuevo vertedero de basuras en el paraje conocido por «Peña Gallo», entre los términos de Burgos, Carcedo y Cardenado.

El lugar se encuentra a distancia de unos cinco o seis kilómetros de la ciudad y ha sido escogido para tales menesteres por las favorables condiciones que reúne desde el punto de vista de su orientación meteorológica, ya que —aseguran los expertos— está protegido de los vientos y la quema de basuras no nos traerá las amenazadoras nubes contaminadoras que ahora se producen desde Cortes aparte de que, en principio, no será necesaria ninguna incineración pues bastará con enterrar las basuras.

Lo de llegar a disponer de un moderno equipo de cremación de basuras es asunto que asusta un poco

Cuesta varios millones de pesetas, y el predominio de materiales de plástico plantea problemas que no parecen haber sido aún resueltos en otras ciudades donde se ha ensayado ese método de automatización.

Pero..., todo se andará, cuando el asunto esté maduro.

Un matrimonio que acaba de visitar Logroño se extraña de que en la capital de la Rioja los precios de ciertos artículos estén más baratos que en nuestra ciudad. Asegura el marido que su esposa encontró las naranjas a diez pesetas más económicas que en Burgos; pomelos a 30 pesetas y no a 60 pesetas kilo como —dice— se cotizan aquí y las cotizaciones de la carne de cordero y del pescado más bajas que en Burgos.

El matrimonio pregunta que a qué obedecen semejantes diferencias. Desde luego nosotros lo ignora-

mos. Si se trata de los agrarios acaso tenga que ver la cuestión de los costos por transportes al estar la Rioja más cerca de Levante que Burgos.

Multas por un total de 153.000 pesetas ha impuesto a 16 industriales el organismo encargado de la inspección del mercado, dependiente del Ministerio de Comercio, conforme a la referencia informativa que ayer publicó nuestro periódico.

Esto demuestra que las instrucciones emanadas de Madrid se llevan a rajatabla por el nuevo Servicio que en Burgos preside el Excmo. Sr. gobernador civil.

¡Cuidado con las multas!

Un ciudadano manifiesta que ha visitado la calle de Alfareros y ha encontrado tan sucia esta vía pública —de reciente urbanización— que no cree exagerar si dice que será la más

«guarra» de cuantas existen en el Mundo, a juzgar por los papeles y basuras depositados en esta calle.

Supone que por Alfareros no pasan los servicios de limpieza, ahora atareados en quitar las hojas que caen del arbolado urbano y como en Alfareros no hay árboles, pues quizá todo se explique.

Ya lo sabe el lector. Si quiere recrearse en la contemplación de la Catedral, iluminada, basta con adquirir una ficha que cuesta 200 pesetas, y depositándola en la máquina automática instalada en el arco de la Torre de Santa María, podrá deleitarse durante 15 minutos en admirar la deslumbrante y moderna luminotecnia catedralicia.

Se ha dicho —y no lo dudamos— que las 200 pesetas equivale al gasto aproximado que cuesta sostener encendido dicho alumbrado artístico en ese período de tiempo. Pues caro, la verdad, supone el servicio en las cuatro horas que permanece en funcionamiento todos los sábados, domingos y demás días festivos.

Esto de las fichas y de la máquina automática, si tiene aceptación —que lo dudamos— será para grupos de turistas, porque al ciudadano medio que se le ocurra la idea, probará, en todo caso, la primera vez, pero se librará muy bien de reincidir en su capricho si no quiere hundir su economía.

Martinillos

## TELEVISION EN BURGOS

EN NOVIEMBRE

Curso INTENSIVO ACELERADO DE 30 días hábiles. TEORICO Y MUY PRACTICO

Por el INSTITUTO DE ESTUDIOS ELECTRONICOS DE MADRID. Dirigido personalmente por el Profesor JOSE VAZQUEZ DE ABARRATEGUI

Ultimos días de matrícula. Fecha de comienzo: día 15. Informes y matrícula;

## ACADEMIA CENTRO

Calle Lain Calvo, 4. Teléfono 202917 BURGOS

## ¡SABADO ULTIMO DIA! LIQUIDACION TOTAL

25 % DESCUENTO

- RETABLOS
- TRIPTICOS DE TODOS LOS TAMAÑOS
- JARRONES DE ALABASTRO
- LAMPARAS
- TALLAS
- BODEGONES
- OVALOS, ETC., ETC.

(VEA ESCAPARATES)

## Regalos LUZ Y VIDA

Lain Calvo, 27

Tfno. 203556

ATENCION A

# La Puebla

EN SU

## OFERTA ESPECIAL DE LA SEMANA

- GABARDINA CABALLERO (alta calidad y novedad) desde 1.175 Ptas.
- GABARDINA niño y niña (alta calidad y novedad) desde 275 Ptas.
- ABRIGO CABALLERO (alta calidad y novedad) desde 995 Ptas.
- TRAJE CABALLERO (corte de 3 metros) ... desde 500 Ptas. (corte)

¡¡INIGUALABLE AHORRO!!

CONDESTABLE — LAS CALZADAS, 46

## TELEVISION ESPAÑOLA

JUEVES

- 14,01 Almanaque.
- 14,30 Primera edición.
- 15,00 Noticias.
- 15,35 De la «A» a la «Z» - Programa concurso.
- 16,00 Esa chica: «El fantasma de la ópera cinematográfica».
- 18,01 Avance informativo.
- 18,05 La casa del reloj. Número 163. (Rept.) «Movimientos» (I).

- 18,25 Con vosotros. - Los Picapiedra: «Santa Claus Picapiedra». - Centinelas del bosque: «Perro misterioso».
- 19,20 Buenas tardes. Miscelánea.
- 20,25 Fútbol. Real Madrid-Arges Pitesti. Copa de Europa.
- 22,30 Sesión de noche: «El Cuervo». «1942».
- 24,00 Veinticuatro horas.

de jóvenes: «La medida del tiempo».

- 19,30 Buenas tardes. Revista de cine.
- 20,10 Novela (Cpts. IV y V). «El refugio», de O'Henry.
- 21,00 Telediario.
- 21,35 Estudio 1: «La muerte de un viajante», de Arthur Miller.
- 23,40 Veinticuatro horas.
- 00,05 Música para ver. Serenata en Mi bemol Mayor, de Josef Suk.

VIERNES

- 14,01 Almanaque.
- 14,30 Primera edición.
- 15,00 Noticias.
- 15,35 Ronda familiar. Un programa del P. Sobrino, sobre la familia y para la familia: «El marido cansado».
- 16,00 Embrujada. «Poderes sobrenaturales».
- 18,01 Avance informativo.
- 18,05 La Casa del Reloj. Número 164. Rept. «Movimientos». (II).
- 18,25 Con vosotros. - Skippy el canguro: «El escondite». - Cien millones

## Emerson

El televisor del futuro

COMERCIAL VELO MOTO

## 30.000 PESETAS MES

gana un técnico en Televisión (negro y color). Usted las ganará pronto con el famoso curso TELEKEY por correo ACELERADO. Recibe gratis todo material televisor 24 pulgadas. Pida folleto gratis sin compromiso. Cuota reducida primer os mil alumnos. IHAR. Tallers, 27. Barcelona. Autorizada Ministerio.

# FRANCESES Y ESPAÑOLES

■ ■ Por Baltasar PORCEL

UN ilustre escritor español, Camilo José Cela, acaba de hacer unas aseveraciones sorprendentes. Cela es un hombre de verbo retórico, subyugante, e imagino que dialogando con el periodista atendió más a su sonora vocalización, que hace años tantas veces escuché prácticamente embelesado, que a un cierto rigor más o menos intelectual. No es extraño, por cuanto sus virtudes máximas, y las hay en "La colmena", en "Viaje a la Alcarria", se refieren más al lenguaje que al concepto. Cela es un gran escritor que domina el movimiento de la frase con una sabiduría que parece pertenecer, a partes iguales, a lo popular, a las Cortes de la Restauración canovista y al cultismo.

Su perorata es la siguiente, como respuesta a una pregunta del periodista sobre la importancia de la generación castellana de 1898: "Bueno, bueno... eso no era nada europeo, sino típicamente español. Eso sí, salimos al mundo con grandes individualidades. Hoy puede presentar España, que no es en ningún caso un país importante, puede mostrar al mundo un elenco de individualidades que no lo dan Francia, o Inglaterra, o Norteamérica, países estos a todas luces hoy más importantes que el nuestro. Son expresiones puramente individuales. Te hablo de un Picasso, de un Miró en la pintura, de un Juan Ramón Jiménez, de un Antonio Machado, de un Jorge Guillén, de un Federico García Lorca, de un Pedro Salinas, de un Rafael Alberti en la poesía... De seguir citando nombres, no acabaríamos. Te hablo de un Baroja en la novela. De un Azorín como tal escritor. De un histólogo como Ramón y Cajal, de unos historiadores de la cultura como Castro y como don Claudio Sánchez Albornoz".

Continúa después, el académico de la Española: "Este equipo no lo puede presentar Francia! Lo que sucede es que en Francia se antepone el ser francés a todo lo demás. Esto es: lo sustantivo a lo adjetivo. Mientras que en España procedemos al revés: se antepone lo adjetivo a lo sustantivo. Entonces, si sale alguien importante, medio país dice: "Ese tío es rojo". O "Ese tío es carca". Olvidándonos de jugar a favor, que es lo que hacen los franceses. Con este sistema, naturalmente, les va mucho mejor que a nosotros. Si al margen de cualquier otra consideración buscamos sólo el común denominador de ser español, insisto, el equipo de españoles que podemos presentar al mundo es glorioso. Con todas las graves consecuencias que el adjetivo implica. Con mucha frecuencia jugamos a destruir...".

¿Estaré yo ahora practicando este juego de la devastación? No quisiera ni creo hacerlo, pero la insistente contundencia del autor de "La Catira" me deja intranquilo. Sin embargo, no puedo ocultar algunas discrepancias, que por lo demás me parecen obvias, y que no se refieren siquiera a la problemática

ca entidad literaria, a nivel de individualidades importantes en el concierto internacional, de algunos de los nombres citados, sino a que de aplicar una tan ancha manga, ¿no serían también figuras mundialmente señeras, para no salirnos de la invocada Francia, Salacrou, Robbe-Grillet, Roblés, La Rochelle, Maurois, Giono, Colette, Morand, Miomandre, Larbaud, Duhamel, Péguy, Queneau, Giraudoux, Cocteau, etcétera? Nombres estos populares en Francia, y aun allende sus fronteras, pero a los que una nutrida porción de axigentes franceses sólo aprecian como de segunda fila. Frente a otros que, claro, polemizarán que un Cocteau o un Giraudoux son figuras estelares. ¿No fue casi recientemente varapaleada la antes mítica memoria de Camus?

En todas partes, al igual que se cuentan habas, "carcas" y "rojos" son también metidos en la olla, siempre que la coyuntura histórica —que en otras latitudes se eterniza en estructura— prende radiantes fogatas dentro del territorio nacional.

En Francia, felizmente, al menos desde la revolución de 1789, ni las coyunturas de a sangre y fuego ni las estructuras de uno u otro color han sido lo suficientemente duraderas o cegas para colapsar por largo tiempo la evolución intelectual, económica y hasta democrática. De ahí que los actores de estabilidad notablemente permanentes hayan permitido la existencia de una masa más bien vasta de receptores y productores de cultura, que en modo alguno gozamos en esta península Ibérica, ensimismada en otros avatares estructurales.

Aquí, entonces, sólo se han salvado las individualidades, los que han ido contrarriendo. Es aquello de que antes las personas eran más fuertes que hoy. Lo eran, desde luego..., porque la mortandad infantil y juvenil era superior, y los que quedaban necesitaban estar excepcionalmente dotados. Ahora, viven éstos y la inmensa mayoría de aquéllos, gracias a los medicamentos eficaces y a una más rica alimentación. No quedan, no, solamente los débiles.

Porque en Francia, además de la masa-cojín, las individualidades de gran calibre se multiplican en número superior al de España.

Las cosas son como son y no pueden cambiarse ni los bellos espejismos de las palabras ni la más arrolladora gesticulación. Lo que cuenta es, como afirma Cela con razón, lo sustantivo: la obra. Ya que lo adjetivo, a mi entender, son las nacionalidades. El ser franceses, proporcionó cantidades ingentes de publicidad a Anatole France o a Henri Barbusse; pero a posteriori no los ha salvado de la indiferencia y hasta del olvido. Como el ser español restó popularidad más allá de los Pirineos a Baroja, aunque en modo alguno calidad.

# La Prensa clandestina en la U.R.S.S.

◇ «Obrozenie» constituye la cuarta publicación periódica editada ilegalmente desde Abril de 1968

◇ El «Periódico Político», conocido en Occidente desde Agosto de 1971, es un órgano de una «oposición leal» formada por un grupo de marxistas liberales que ejercen influencia sobre la política del Kremlin

■ ☆ ■ Por Vladimir GEDILACHINE

La Prensa clandestina en la URSS, editada y difundida en los medios intelectuales de oposición, se ha enriquecido recientemente con una nueva publicación: «Obrozenie» («Revista»), cuyo primer número con fecha de Octubre de 1971 ya ha llegado a Occidente.

«Obrozenie» constituye la cuarta publicación periódica editada ilegalmente en la URSS desde Abril de 1968, fecha en la que apareció el primer número de la «Crónica de los acontecimientos actuales», que ha provocado muchos comentarios y que sigue siendo aún hoy una preciosa fuente de información acerca de las actividades de los intelectuales «impugnadores».

El nuevo periódico contiene, principalmente, un artículo sobre la muerte de Nikita Jruschov que pone de relieve, entre otras cosas, las medidas draconianas adoptadas por los órganos de la Seguridad del Estado en el momento del entierro del antiguo primer secretario con la intención de impedir una eventual manifestación. Otro artículo está consagrado al fenómeno del «Samizdat» (literatura editada sin autorización) y relata la evolución de las publicaciones clandestinas desde los primeros años de la postguerra. Ese artículo menciona, en especial, las octavillas difundidas después de la guerra por agrupaciones antiestalinistas como la «Oposición leninista», «Agrupación leninista» y «Oposición obrera».

«VETCHE»  
El periódico publica también una breve nota de la revista «Vetché», también editada ilegalmente por un grupo de intelectuales bajo la dirección de Vladimir Ossipov. La aparición de «Vetché» (nombre de la Asamblea Popular de la antigua Rusia) en Enero de 1970, fue

todo un acontecimiento. En efecto, al contrario de lo que ocurre con la «Crónica de los acontecimientos actuales», el periódico de Vladimir Ossipov no es una revista de información, sino más bien un portavoz de un verdadero movimiento cultural e inclusive político. Algunos observadores han calificado a «Vetché» como «un periódico patriótico y antisemita». Esta caracterización ha sido rechazada por Ossipov: «el lector puede fácilmente convencerse de que estamos lejos de cualquier extremismo. Intentamos tan sólo reforzar las tradiciones patrióticas y culturales nacionales rusas en el camino trazado por los eslavófilos y Dostoyevski, y afirmar la grandeza de Rusia». Dos números de «Vetché» han llegado a Occidente. Tratan, en lo esencial, de problemas religiosos y de la situación de la Iglesia en la URSS.

## PERIODICO POLITICO

Otro periódico es conocido en Occidente desde Agosto de 1971. Se trata del «Periódico Político» («Politi cheski journal»). Parece ser que hasta ahora han aparecido más de ochenta y dos números de esta revista que se edita regularmente cada mes en la URSS. Sin embargo, su existencia fue desconocida en Occidente durante mucho tiempo y la «Crónica de los acontecimientos actuales» nunca se había referido a él. Es posible que se trate de una revista destinada a un círculo restringido de personas (quizás personalidades de la esfera dirigente).

Se ha dicho que el «Periódico Político» era un órgano de una «oposición leal» formada por un grupo de marxistas liberales que ocupan puestos lo suficientemente elevados como para tratar de ejercer una cierta influencia sobre la política del Kremlin. Las ideas de esta agrupación se dice que son muy semejantes a las de Alexander Dubcek y otros reformadores, cuyos intentos de otorgar un «rostro humano» al comunismo en Checoslovaquia fueron aniquilados por la intervención de las tropas del Pacto de Varsovia. Se dice que los redactores del periódico conservan la creencia en la justicia de las bases del régimen soviético, justifican la revolución bolchevique y el papel dirigente del partido, pero se oponen a ciertos métodos de dirección calificados como «estalinistas».

## BOLETIN DE UCRANIA

En fin, para completar el cuadro de las revistas clandestinas en la URSS, debe mencionarse el «Boletín de Ucrania». Este, según sus redactores, no constituye un «órgano» de partido o de organización. Su objetivo es informar a los lectores sobre las «violaciones de los derechos elementales del hombre» en la URSS y sobre todo en Ucrania, así como dar a conocer las diversas acciones emprendidas por los intelectuales ucranianos en su lucha contra los «actos de arbitrariedad» del po-

der. El «Boletín de Ucrania» publica elementos biográficos de opositores arrestados, denuncia la «represión de los intelectuales liberales ucranianos» y da a conocer regularmente largas listas de las diversas publicaciones del «Samizdat».

El «Boletín de Ucrania» constituye entonces una verdadera réplica de la «Crónica de los acontecimientos actuales». Los redactores de ambas revistas tienen cada vez más dificultades pues las autoridades tratan de poner fin a su actividad.

Hace algunas semanas se registraron las viviendas de catorce «disidentes» que las autoridades sospechaban que cooperaban en la redacción de la «Crónica». Recientemente se adoptaron medidas semejantes respecto de algunos intelectuales ucranianos. de la «Crónica». Referente-Copyright - EFE - AFP. Prohibida la reproducción).

Nuestros teléfonos:

REDACCION 201280

ADMINISTRACION: 207148

COLISEO

HOY

UNA DE LAS DIEZ MEJORES PELICULAS QUE SE EXHIBEN EN EL MUNDO.

La maravilla de Claude Chabrol

«EL CARNICERO»

Stephane Audran

Audaz historia de un hombre que buscaba desesperadamente el amor a pesar de su mente desequilibrada...

Ella estaba sola en la noche ante su navaja homicida... y él...

— Y —

«A MI LAS MUJERES NI FU NI FA»

Un prodigio de carcajadas en el film más sensacionalmente divertido.

López Vázquez  
Gracia Morales  
Peret

¡Lo incomparable!



DE 25.000 a 150.000 PESETAS

COMPRO Y PAGO OBJETOS DE PLATA ANTIGUOS

PARA IMPORTANTE COLECCION PARTICULAR

JARRAS, CANDELEROS, PLATOS, BANDEJAS, ACETRES, PORTAPACES, PLATOS LIMOSNEROS, etc.

MAXIMA SERIEDAD - ABSOLUTA RESERVA

AVISOS:

Sr. Martín - Hotel Condestable

SOLO UNOS DIAS

TELEFONOS: 200644 y 200645  
DESPLAZO PROVINCIAS

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

La Dedicación de la Archibasílica del Salvador. — Ss. Teodoro, Orestes, Alejandro, mrs.; Eustolia, Sóprata, vgs.; Ursino, Agripino, obispos.

Misa de la dedicación de la Archibasílica del Salvador.

### SANTOS DE MAÑANA

Nuestra Señora de la Almodena. — Ss. León Magno, p y dr.; Andrés, Avelino, ef.; Demetrio, Probo obs.; Aniano, dc.; Eustasio, Tiberio, Modesto, Florencia, mrs.; Trifena, Trifosa.

Misa de color blanco de primera clase de la San León Magno.

## CULTOS

NOVENA DE ANIMAS SAN LESMES. — Por la tarde, a las ocho menos cuarto.

SAN COSME Y SAN DAMIAN. — Por la tarde, a las siete y media.

SAN PEDRO Y SAN FELICES. — A las ocho menos cuarto de la tarde.

Mañana, a las nueve, funeral por los Hermanos difuntos.

SAN GIL. — A las ocho rosario, novena y sermón. a



El novenario de rosarios y misas que se celebrará en el colegio de la Merced, a partir de hoy, día 9 del actual, a las siete y cuarto de la tarde, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

D. Ricardo Castañeda Santiago

Que falleció el pasado día 4 del actual

Q. E. P. D.

LA FAMILIA anticipa su gratitud por la asistencia a estos actos de piedad.

Burgos, 9 Noviembre 1972

cargo de don Isidoro Diaz Murugarren, con responso final por todos los difuntos.

## Hoy, funeral por los capitanes generales de la región y demás personal militar fallecido

Hoy, jueves, a las doce, se celebrará en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, un funeral en sufragio de los que fueron capitanes generales de la sexta región militar y personal militar fallecidos de la misma.

Se invita a todos los burgaleses a asistir al citado acto.

**POR UNA SEGURIDAD social más fácil, conviene asesorarse del cumplimiento exacto de las obligaciones a través de las Delegaciones provinciales del Instituto Nacional de Previsión Mutualidades Laborales e Inspección del**

## Mañana, recital de canciones en el Club Universitario

Mañana, a las ocho de la noche, en el Club Universitario ofrecerá un recital de «canción testimonio», Angel Guerra. El acto ha sido organizado por la presidencia del Club Universitario.

## SE NECESITAN Montadores y soldadores

FERRO-OMES, S. A.  
Camino Villalón, s/n.  
BURGOS  
(R. O. C. 3.050)

## SESION DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

### Despachó diversos asuntos de trámite

Bajo la presidencia del alcalde, don Fernando Dancausa y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Muñoz Avila, Rico Pardo, García González, Peñacoba, Pérez Manzanedo y Sebastián, celebró sesión anoche la Comisión municipal Permanente, adoptándose entre otros de trámite, los siguientes acuerdos:

#### HACIENDA

Obras ejecutadas (certificación única) para accesos a fábricas situadas en el Polígono Industrial Gamonal-Villimar, repercutiendo el importe a las empresas beneficiadas.

#### OBRAS

Licencia a don Rufino Gil Alonso para reformar un local en Lain Calvo, 17.

Igual a don Francisco Gómez García para reforma de otro en San Juan, 1

Determinar las obras ejecutadas ajustándose a las Ordenanzas municipales por don Crescente Sanz de Juan en un edificio sito en la calle Fray Esteban de Villa, esquina a la calle de Avila y modificando de acuerdo con las mismas la resolución que incluyó referido inmueble en la Ordenanza no fiscal como obras abusivas.

Incluir en la misma Ordenanza no fiscal las realizadas para la construcción de un pabellón en el camino de los Pozanos, 96 de la Barriada Illera, ejecutadas sin licencia.

#### PERSONAL

Relación de los cuarenta y dos aspirantes admitidos a los ejercicios de oposición para cubrir en propiedad plazas vacantes de auxiliares taquígrafos, mecanógrafos de la Corporación municipal.

#### INSTRUCCION DE EXPEDIENTES DE RUINAS

Propuesta de concejal instructor para la declaración en estado de ruina de las casas señaladas con los números 34, 36 y 38 de la calle de San Juan e incoación del expediente para la inclusión de dichas fincas en el Registro municipal de Solares y de edificación forzosa.

#### CUENTAS

Se aprobaron varias.

#### FUERA DE CONVOCATORIA

Se dio cuenta de varios documentos recibidos, acordándose lo oportuno.

## Concentración parcelaria en Mazuelo de Muñó

### Y en Argote-Samiano - Torre

El «Boletín Oficial del Estado» publica en su número del martes último dos decretos del Ministerio de Agricultura por los que se declara de utilidad pública y de urgente ejecución la concentración parcelaria en las zonas de Mazuelo de Muñó y de Argote-Samiano-Torre, término municipal, esta última, del Condado de Treviño.

#### Nuestros teléfonos:

REDACCION: 201280

ADMINISTRACION: 207148

El novenario de misas que dará comienzo mañana viernes, día 10, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

## DOÑA ELISA IRAOLA AMEZAGA

Que falleció el día 7 de Noviembre de 1970.

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

Burgos, 9 de Noviembre de 1972.

## SOCIEDAD FILARMONICA

### Hoy, en la Casa de Cultura, inauguración del curso musical 1972 - 73

Los conciertos de la Filarmónica se abren hoy con la presentación del Dúo Grumlikova-Kola, (violín y piano), que por segunda vez interviene en dicha Sociedad.

Esta pareja checoslovaca de virtuosos tuvo un resonante éxito en su primer concierto en nuestra ciudad, por ahora hace tres años, a la que llegó precedido de la gran fama que obtenía en cuantas salas musicales iba actuando, tanto en España como en Bélgica, Alemania, Francia, URSS, Polonia, Rumania, Italia y Bulgaria.

Son sus características la perfectísima compenetración con que ejecutan las obras de sus programas a las que dan toda la grandiosa belleza que la inspiración de sus autores dejaron plasmada en sus escritos. La fina sensibilidad del arco de la violinista Grumlikova, a la que da su réplica exacta el pianista Kola, con una dicción perfectamente lograda, son exponente de que los conciertos ofrecidos al público no son defraudantes sino, más bien, causan grata admiración que se premia con los más cálidos aplausos.

El Dúo Grumlikova-Kola, está especializado en la interpretación de sonatas las que interpretan sin partituras y es considerado por la crítica como uno de los más meritorios dúos que recorren el mundo artístico de la música. En el programa que han confeccionado para la velada musical de esta tarde figuran seis obras de autores clásicos que expresan con su buena forma interpretativa.

El presente curso se dará en

el salón de actos de la Casa de Cultura por donde han de pasar agrupaciones y solistas de gran valía, entre las que figuran para este mes la eximia cantante española Isabel Fernagos.

El concierto, como ya es costumbre, comenzará a las ocho menos cuarto de la tarde, siendo deseo de los directivos de la Filarmónica darle su mayor puntualidad.

## DEPENDIENTA

### Comercio SE NECESITA

Edad mínima: 18 AÑOS.

Buena presencia. Don de gentes. Preferible experiencia. Informes esta Administración (R. O. C. 3.023)

Un fabuloso espectáculo con las más cautivadoras, temerarias y amorosas aventuras.

## "EL CORREO DEL ZAR"

Una película gigantesca del cine moderno, en TODD-AO

Próximamente Riguroso estreno

## GRAN TEATRO

## IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN BURGOS PRECISA

### PERITO O MAESTRO INDUSTRIAL QUIMICO

(Para jefe de Sección)

#### SE OFRECE:

- Interesantes condiciones económicas según valía.
- Ascensos y aumentos de salario, en base a méritos personales.
- Jornada laboral intensiva todo el año.

#### DETALLAR DE PUÑO Y LETRA:

- Datos personales.
- Conocimientos.
- Experiencia adquirida.

## BOTONES

Imprescindible 14 años cumplidos.

Escribir al jefe de personal, al apartado 278 de Burgos.

Absoluta reserva para colocados.

(ROC. Núm. 3.021)

## MIL POLICIAS ARMADOS



más vacantes. Retribución, 9.600 pesetas mes. Además pagas, ayuda familiar, trienios y otras ventajas. Sólo varones. Talla, 1,680 metros. Pueden tomar parte los que hayan cumplido o estén cumpliendo el Servicio militar y los excedentes de cupo. No se exige ningún título. Edad, 21 años cumplidos y 30 no cumplidos el 1.º de Abril de 1973. Instancias hasta 27 Noviembre.

Ejercicios sencillísimos: Dictado, cuatro reglas y temas, QUE PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. Exámenes en BURGOS, Madrid y en otras capitales. Regalamos el programa y el modelo de instancia.

350 PLAZAS, MAS VACANTES, EN EL CUERPO ADMINISTRATIVO DE LA ADMINISTRACION CIVIL. Ejercicios exigidos, temas, QUE PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. Nuestras contestaciones son nuevas. Título: Bachiller Superior o equivalente. Ambos sexos. Edad, 18 años sin límite máximo. Instancias hasta 14 Noviembre. Retribución 16.000 pesetas al mes y pagas. Regalamos el programa y el modelo de instancia.

Prepare con éxito cualquiera de estas oposiciones EN SU PROPIO DOMICILIO con nuestra orientación y ayuda, del mismo modo que millares de opositores que ya han ingresado. Pida HOY MISMO el programa o programas que le interesen y que le regalamos. Como hay que presentar la instancia, dirijase inmediatamente, si desea llegar a tiempo, a la Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087, Madrid. Una simple carta cambiará su porvenir.



PRIMER ANIVERSARIO

DE

EL EXCMO. SEÑOR

## DON VICTOR BARBADILLO GARCIA

Que falleció el día 9 de Noviembre de 1971.

Q. E. P. D.

### EL DELEGADO PROVINCIAL DE MUTUALIDADES LABORALES ORGANOS DE GOBIERNO Y FUNCIONARIOS

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará HOY, DIA 9, a las ONCE de la mañana en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL. Por cuya asistencia quedarán muy agradecidos.

Burgos, 9 de Noviembre de 1972.

## INFORMACION OFICIAL

### GOBIERNO CIVIL

**VISITAS.** — El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, ha recibido en su despacho oficial del Gobierno Civil a los siguientes señores: Don Félix de Echevarrieta Miguel, sub-jefe provincial del Movimiento; Sr. Don José Hernández Ballesteros, coronel jefe del Regimiento de Artillería núm. 63, acompañado por don Eugenio García García, teniente coronel del mismo; don Juan Vicente Izquierdo, coronel jefe del Regimiento de Infantería «San Marcial» núm. 7, acompañado por su comandante ayudante don Pablo Bartolomé Arráiz; don Abraham de las Heras, presidente del Consejo provincial de Empresarios; don Santiago Morroco Teresa, director de la Azucarera de Aranda de Duero y don Félix Orgaz Quintana, director de la Azucarera de Burgos; don Rafael Santiago Vadillo Duro, delegado provincial de la Familia, don Ismael López Andueza, delegado provincial de la Juventud; don Francisco Ribes Puig, jefe provincial del Servicio de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones locales; Sor Soledad de San José, superiora de las Hijas de María de Aranda de Duero, acompañada por Sor Leopolda Martínez, de la misma comunidad.

### AUDIENCIA TERRITORIAL

**SEÑALAMIENTOS PARA HOY.** Sala de lo contencioso, Recurso contencioso-administrativo, interpuesto por el Excmo. Ayuntamiento de Santander, contra acuerdo del Tribunal-económico administrativo de dicha ciudad. Otro, sobre revocación de acuerdo del Tribunal económico de Logroño, interpuesto por don Tomás Martínez Ramírez.

**Sala de lo civil.** — Pleito de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Bilbao número seis, seguido por doña María Begonia agredo con doña Mercedes Tellechea Pérez. Otro, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Guernica, seguido por don Miguel Ituarte Araguren con María Concepción Arrieta Bastida.

**Juicio ejecutivo,** procedente del Juzgado de Primera Instancia de Burgos número dos, seguido por don José Antonio Santillana Ruiz con Seguros Cervantes, S.A. **Audiencia provincial.** — Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos número uno, seguido contra J.V.

Otro, procedente del mismo Juzgado seguido contra A.M., sobre falsedad.

**MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO.** — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** José Luis Carazo Díez, María Luz Barcenilla Guerra, Juan Manuel Díaz Hortigüela, María del Carmen Peña Jiménez, Mónica del Río Gutiérrez, Silvia Prada Mateos, Carlos Peñalba García, Carlos Varona Brizuela.

**Defunciones:** Servillano Cuesta Santos, 67 años, de Iglesiarrubia; Fortunato Ayala Andrés, de Villadiego, 72 años.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 692,4; a la una de la tarde, 692,6; a las siete de la tarde, 692,0.

**Temperatura ambiente.** — Máxima de 12,0 grados a las 16,15;

y mínima de 8,6 grados a las 7 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, NE., 4 kilómetros; a la una de la tarde, E., 6 kilómetros; a las siete de la tarde, SE., 6 kilómetros.

**Luvia,** 0,3. **Humedad,** 86 por 100.

y del Alamo, Avda del Cid, 43.

**Alquilo a profesional**  
**PELUQUERIA SEÑORAS**  
Tel. 203765 (de 3 a 4)

**CUPON PRO-CIEGOS**  
N.º 148 PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER

muebles  
**evelio**



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo, 8 de Noviembre de 1942  
**EL notable orfebre burgalés Saturnino Calvo, ha concluido dos preciosas bandejas que serán ofrecidas por el Colegio de Veterinarios a los veterinarios burgaleses, don Luis Ibáñez y D. Cayetano López.**

● Asimismo ha decidido regalar una copa a la Ginnástica Burgalesa, como recuerdo de su triunfal campaña en la primera fase del campeonato regional.

● LA temperatura máxima de ayer fue de 9,6 y la mínima de 6,0.

**Viajes SAYCA**  
DIAS 11, 12 Y 13  
**A SEVILLA**

**Fútbol**  
R. Betis - Burgos C. F.  
Salida:  
Día 11, 7,30 mañana

DIAS 11 Y 12  
**A MADRID**

Salida:  
Día 11, tres tarde

AGV. T-136  
Moneda, 18  
Teléfono 209438

**El Dr. D. Jesús Sánchez Martín**

**ESPECIALISTA EN NIÑOS**

Pasa su consulta a partir del día 13 a Plaza de la Cruzada, 6, 3.º A. — Teléfono 204607.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado el día de ayer resultó premiada con 1.250 pesetas el número 148 y con 125 pesetas todos los números terminados en 48.

**A SEVILLA**

**PARTIDO BETIS - BURGOS TRES DIAS**

Salida: sábado, 11, 7,30 mañana.

**Viajes Clunia**

Grupo B. Título 134  
Paloma, 25  
Teléfono 206633

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Ortega Iñiguez, Nuño Rasura, 12; Martínez Avendaño, La Puebla, 20, y

**LA SEGURIDAD SOCIAL**

Por una Seguridad Social mejor debe hacerse sencillo el cumplimiento de las obligaciones y derechos. El Ministerio de Trabajo ofrece información y asesoramiento a través de las Delegaciones provinciales del Instituto Nacional de Previsión y de Mutualidades Laborales e Inspección de Trabajo

**PROXIMAMENTE**

Riguroso estreno  
El más colosal espectáculo en TODD-AO

**"EL CORREO DEL ZAR"**  
**GRAN TEATRO**

**Se necesita CHOFER**

PARA CAMION PEGASO 170

Razón: J. J. RAZQUIN. Alto de Armentia. VITORIA. (CNS. 731)

**Cartelera**

**de ESPECTACULOS**

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Sensacional estreno de la última y más portentosa creación del siempre genial Paco Martínez Soria: «El padre de la criatura» (3). ¡Una apoteosis de carcajadas! ¡La picardía más genial! ¡La gracia más desbordante! Mayores 14 ó menores con padres o tutores.

**CALATRAVAS.** — 5,30, 7,45 y 10,45. — Estremecedor estreno de una película de elevado «suspense»: «Una mariposa con las alas ensangrentadas» (S. C.). En Todd-Ao. 70 mm. Color sonido estéreo. Helmut Berger y Evelyn Stewart. Impresionantes y sobrecogedoras escenas... ¡Atrévase a verla! (Mayores 18 años).

**COLISEO.** — Hoy de 4 a 1. Una de las 10 mejores películas que se exhiben en el Mundo. La maravilla de Claude Chabrol: «El carnívoro» (3). Para los amantes del buen cine. y «A mí las mujeres ni fu ni fá» (S. C.). Un prodigio de carcajadas. López Vázquez. Gracita Morales. Peret. — Mayores 18 años.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Un programa sensacional: «Tiempo de locura». Un film trepidante y divertidísimo y «Reto a los asesinos» (3). Richard Harrison. La lucha sin cuartel de un superagente contra la más temible organización criminal. (Ambas en technicolor). (May. 18).

**CONSULADO** — 5,30, 7,45 y 10,45 Sensacional estreno «París bien vale una moza» (S. C.). En eastman-color. Con Alfredo Landa Fue a París a buscar una moza. ¿Adivinan las que encontró? — Mayores 14 años

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45 Estreno «western» —superproducción «Metro G. Mayer», en metrocolor. Con dos colosos del cine: Yul Brynner y Richard

Crenna en... «El oro de nadie» (S. C.). Una excelente película del Oeste con un emocionante argumento lleno de acción, aventuras y humor. (Mayores 18).

**DUCAL.** — Hoy, a las seis de la tarde y a las ocho. Festivales infantiles «Gran Landil» (S. C.). Juegos. — Prestidigitación. Películas. ¡Lleve a sus hijos a pasar la mejor tarde de su vida! ¡Ah! y muchos regalos, para que recuerden esta tarde inolvidable.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45 noche. Acontecimiento excepcional. La grandiosa producción «Paramount», en technicolor y pantalla gigante «Ciudad violenta» (3). — Charles Bronson, Telly Savalas, Jill Ireland. — Una gran película de acción y violencia (Mayores 18).

**GOYA** — 5,30, 7,45 y 10,45. — «El asesinato de Julio César» (3). — Charlton Heston, Richard Johnson, Robert Vaughn, Christopher Lee... Nunca el cine consiguió reunir un reparto tan perfecto, ocho superestrellas, para una película tan grandiosa (Mayores 14 años).

**REX.** — Hoy de 4 a 10. — Último día. Gran doble. — «El hombre del Sur» (3). — Giuliano Gemma. — ¡La exaltación del valor! en un film verdaderamente estupendo del Oeste y «El arte de casarse» (3). Conchita Velasco. Alfredo Landa. Entre risas la audacia de la mujer para «pescar» marido. — Mayores 18.

**TIVOLI.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Con dos fabulosas estrellas —Warren Beatty y Julie Christie—, estreno de ¡El nuevo éxito mundial de Robert Altman —el fabuloso director de M. A. S. H.! «Los vividores» — (3 R). Technicolor. La explosiva historia de dos aventureros que forjaron un imperio. (Aut. sólo mayores 18 años).

CON DOS FABULOSAS ESTRELLAS.

**HOY**

5,30  
7,45  
10,45

Se estrena en el

**CINE Tivoli**

«EL NUEVO EXITO MUNDIAL DEL FABULOSO DIRECTOR DE M. A. S. H.!!



SU AMBICION Y SU AUDACIA NO TENIAN LIMITES...

(Aut. SOLO para MAYORES 18 años)

## OBRERO AGRICOLA TRACTORISTA CASADO

### SE NECESITA

PARA FINCA PROPIEDAD DE LA  
CAJA DE AHORROS MUNICIPAL  
EN BURGOS

Informes en el Departamento de Secretaría de la  
CAJA DE AHORROS MUNICIPAL, Plaza de Santo  
Domingo de Guzmán, BURGOS.

(En caso de entrevista personal se abonarán gastos  
de viaje).

## NICOLAS CORREA, S. A.

PARA SU DPTO. DE ADMINISTRACION, NECESITA:

### ADMINISTRATIVOS

- De ambos sexos, con experiencia mínima de 3 años.
- Se valorarán los conocimientos de máquinas contables.
- La remuneración a percibir estará en dependencia de la experiencia y conocimientos que se tengan.
- Las solicitudes acompañadas de su detallado historial profesional se dirijirán al APARTADO 218, BURGOS.

## "AULA BURGOS-70"

### «LA INCIDENCIA DE LA INTEGRACION EUROPEA EN LAS REGIONES ESPAÑOLAS», POR EL PROFESOR MARTINEZ-CORTIÑA

Mañana, viernes, en el salón de actos de la Casa de Cultura, de Burgos, continuando el ciclo de conferencias socio-culturales que organiza «Aula Burgos-70» y que el pasado viernes inauguró el señor Mendizábal

Allende, subsecretario de Educación y Ciencia, tendrá lugar la intervención de don Rafael Martínez-Cortiña, catedrático de Estructura e Instituciones Económicas de la Universidad Complutense, de Madrid, y subdirector general del Banco Exterior de España, sobre un tema sumamente debatido en los últimos tiempos desde los más diversos ángulos, bajo el título de «La incidencia de la integración europea en las regiones españolas».

El señor Martínez-Cortiña, de 34 años de edad, cursó Economía en la Universidad Central, en cuya licenciatura obtuvo el premio extraordinario, doctorándose con la máxima calificación. Catedrático de esta disciplina en Valencia y posteriormente en Madrid, es también profesor de la Escuela Diplomática y del Instituto de Estudios Europeos y dirige el Seminario de Estructura Económica de la Sociedad de Estudios y Publicaciones. Ha sido director del Servicio de Estudios Económicos del Banco Exterior de España y en la actualidad ocupa el cargo de subdirector general.

El conferenciante, brillante economista a pesar de su juventud, tiene en su haber una dilatada lista de publicaciones entre las que cuentan «Estructura Económica», «Teoría Básica y Estructura Mundial» (en colaboración con el profesor Sampedro), «Las regiones españolas ante la asociación con Europa», «La exportación española ante el Mercado Común», «La ganadería vacuna en la economía española», «Crédito y Banca en España», «Análisis y Estructura» y «El crédito en el desarrollo de la exportación», así como de numerosos artículos en revistas especializadas. Dirige, con el profesor Prieto, la colección de Ensayos Planeta de Economía y Ciencias Sociales.

El acto, que será público, comenzará a las ocho de la tarde, y el conferenciante será presentado por don José María Peña Sanmartín, gerente del Polo de Desarrollo de Burgos.

## Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS

# Asofrig S.C.I.

Sociedad Cooperativa Industrial

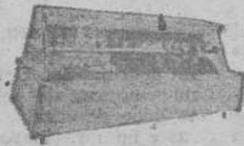


## REFRIGERACION, ACONDICIONAMIENTO Y VENTILACION

NUESTRAS REFERENCIAS QUEDAN REFLEJADAS  
POR LA IMPORTANCIA DE NUESTROS CLIENTES

EN:

LAS MEJORES MARCAS  
NACIONALES Y  
EXTRANJERAS



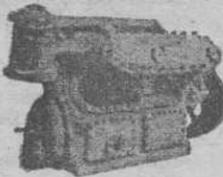
REFRIGERACION  
COMERCIAL

Cámaras frigoríficas  
Muebles y vitrinas  
para conservación y  
exposición de alimentos  
en régimen de  
refrigerado y  
congelado



REFRIGERACION  
INDUSTRIAL

Almacenes frigoríficos  
Congelación de  
productos alimenticios  
Fábrica de hielo  
Aplicaciones del frío y  
procesos de  
fabricación



TRANSPORTES  
REFRIGERADOS

Acondicionamiento de  
aire, ventilación,  
calefacción y  
humectación  
Secado y enfriamiento  
Salas aislérmicas  
Secaderos  
etc., etc.

ESTABLECIMIENTOS

El Corte Inglés  
Galerías Preciados  
Banco de Vizcaya

HOSTELERIA

Hotel Jorge Manrique  
Cadena Cafeterías California

DELEGADO COMERCIAL DE

# Asofrig S.C.I.

PARA BURGOS:

CESAR FERNANDEZ FERNANDEZ

Plaza Alonso Martínez, 7 - A - 2.º

CONSTRUCCION

Agromán  
Arregui  
Constructora Asturiana  
Berasátegui

FABRICAS

Aceros de Llodio  
Altos Hornos de Vizcaya - Baracaldo  
Altos Hornos de Vizcaya - Sagunto  
Echevarría  
Babcock & Wilcox

ESTUDIOS CALCULADOS POR EXPERTOS INGENIEROS

## CIUDAD DEPORTIVA MILITAR (GENERAL YAGÜE)

PISCINA CLIMATIZADA

Se pone en conocimiento de los señores usuarios de esta Entidad, que hoy, jueves, tendrá lugar la apertura de la piscina de invierno con arreglo al siguiente horario:

Días laborables: de 20 a 21,30 horas.  
Días festivos: de 12 a 13,30 horas.

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 10 del actual desde las 4,00 horas de la tarde hasta las 6,00 horas de la misma, aproximadamente, al centro de transformación denominado Vía Empalme.

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, el número 196.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## MUEBLES MORAL CAYUELA

Ctra. de Logroño, Barrio de Castañares (Burgos)

NECESITA

Chófer de segunda.  
Montadores de muebles.  
Ebanistas y ayudantes.

Presentarse en

MUEBLES MORAL CAYUELA

B.º Castañares  
(R. O. C. 3.069)

# Intensa jornada de trabajo de los Príncipes de España en Barcelona

## Don Juan Carlos presidió diversas inauguraciones y recibió a los alcaldes de la provincia

### S. A. R. pronunció un discurso en el Complejo Educativo Sindical

### Doña Sofía inauguró la Aldea Infantil «S. O. S.»

Barcelona (Logos). — Los Príncipes de España han presidido hoy en Barcelona y en Hospitalet de Llobregat, una jornada de inauguraciones de nuevos complejos sanatoriales y servicios de la Seguridad Social.

En Hospitalet de Llobregat, ha sido inaugurada la Residencia general de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «Príncipes de España», mientras que en Barcelona han sido inauguradas en la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «Francisco Franco» las unidades de cuidados intensivos y de «Francisco Franco» el centro de radioterapia y medicina nuclear, coronarias y el primer centro de diagnóstico y tratamiento de la Seguridad Social, sito en la avenida García Morato de la Ciudad Condal.

A las diez y cuarto iniciaron la serie de visitas, llegando al centro de diagnóstico y tratamiento de la Seguridad Social «Atarazanas», sito en la avenida García Morato, donde fueron recibidos por el ministro de Trabajo, don Ucinio de la Fuente, gobernador civil, alcalde de la ciudad, delegado general del I. N. P. y otras personalidades. También se encontraban en la puerta del centro las esposas del ministro de Trabajo y del director general de la Seguridad Social, las cuales ofrecieron unos ramos de flores a la Princesa doña Sofía, tras su llegada.

Ya en el interior del edificio que fue recorrido detenidamente, los Príncipes de España, siguieron las explicaciones sobre las características del nuevo centro y del nuevo funcionamiento a base de medicina jerarquizada, que les fueron dando el ministro y el delegado general del I. N. P.

Terminada esta visita, los Príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, a la salida, fueron acogidos con cariñosas muestras de afecto que les tributó el numeroso público que había estacionado a lo largo de la avenida de García Morato, dirigiéndose hacia la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «Francisco Franco».

A su llegada, los Príncipes de España, acompañados por el ministro de Trabajo y demás personalidades citadas, fueron recibidos por el presidente de la Junta de Gobierno de la citada Ciudad, don Pedro Moya Clua; director de la misma, doctor Pedro Díez Domínguez; director del Centro, doctor Pages y otras personalidades.

Seguidamente, don Pedro Moya Clua, dio la bienvenida a don Juan Carlos y a doña Sofía, con un breve discurso. Sus Altezas Reales, recorrieron el centro de radioterapia y medicina nuclear, informándose del funcionamiento de este centro, el jefe del servicio, doctor Salvado.

Terminada esta visita, los Príncipes de España y demás personalidades emprendieron viaje hacia Hospitalet de Llobregat para inaugurar la Residencia general de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social que lleva su nombre.

#### INAUGURACION DE LA RESIDENCIA «PRINCIPES DE ESPAÑA»

Hospitalet de Llobregat (Logos). — Este mediodía, los Príncipes de España, don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía, llegaron a Hospitalet de Llobregat, ciudad que hoy celebra con varios actos el «Día de la Provincia». A su llegada a la plaza del Ayuntamiento hospitalense, los Príncipes fueron recibidos y saludados por el capitán general de Cataluña, quien les acompañó hasta un podium, donde Sus Altezas Reales escucharon el Himno Nacional. Seguidamente, el Príncipe de España, acompañado por el capitán general, pasó revista a una compañía del regimiento de Jaén-25, con Bandera, banda y música, mientras la Princesa recibía un ramo de flores de manos de la señora de España, esposa del alcalde de aquella ciudad.

Desde su entrada en la plaza del Ayuntamiento, el público que abarrotaba el recinto no cesó de aplaudir y expresar cariñosas muestras de afecto hacia los Príncipes de España, quienes tras revistar a las fuerzas que les habían rendido honores se dirigieron hacia el edificio de la Casa Consistorial, donde a la puerta les esperaban, el ministro de la Gobernación, ministro de Trabajo, gobernador civil, alcalde de Hospitalet de Llobregat, presidente de la Diputación, directores generales de Trabajo y de la Seguridad Social y otras autoridades provinciales, así como todos los alcaldes de la provincia de Barcelona y otros de la región invitados a los actos del «Día de la Provincia» organizados por la Diputación provincial.

En el salón de sesiones, el alcalde de Hospitalet de Llobregat dio la bienvenida a Sus Altezas Reales, en nombre de la ciudad, ofreciéndoles un artístico distintivo de la jornada que se celebra hoy en aquella ciudad.

Ante las redobladas manifestaciones del público congregado en la plaza el Príncipe de España pronunció unas palabras, en las que dijo: «Quiero dirigiros un saludo desde el balcón del Ayuntamiento de Hospitalet de Llobregat y agradecer, tanto la Princesa como yo, el que estéis aquí y haber venido a saludarnos. También quisiera aprovechar y decir lo satisfechos que estamos de estar aquí, en Hospitalet, donde se celebra el «Día de la Provincia» y ver reunidos y hermanos a todos los alcaldes de Cataluña. Seguid con vuestro esfuerzo porque entre todos haremos grande a España. Todos juntos, gritad conmigo ¡Viva España!».

Tras responder clamorosamente el público y reanudar sus aplausos, los Príncipes y demás personalidades se retiraron para trasladarse a la zona de Bellvitge, para proceder a la inauguración de la residencia de la Seguridad Social que lleva su nombre. Aquí, además de los ministros de Gobernación y Trabajo, que les habían acompañado antes, se encontraba el ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García Ramal; secretario general de la Organización Sindical, delegado general del I. N. P., y otras personalidades.

Tras ser saludados, los Príncipes de España, en el vestíbulo, el capellán de la nueva institución, bendijo las instalaciones y don Juan Carlos descubrió una placa que perpetuará aquella solemne inauguración.

Seguidamente, el director del centro, doctor Fernando Bartolomé Fernández de Gosotiza, explicó a Sus Altezas, ante unos gráficos allí instalados, las características del centro, así como los proyectos de su ampliación.

Acto seguido, en el salón de actos del centro, se celebró el acto oficial de inauguración, acompañando a los Príncipes de España en la mesa presidencial, los ministros del Gobierno anteriormente citados y demás primeras autoridades.

Abierto el acto, don Juan Carlos, concedió la palabra al ministro de Trabajo, quien pronunció un discurso.

Terminada la intervención del señor De la Fuente, don Juan Carlos de Borbón, dijo: «Queda inaugurada la Residencia General de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «Príncipes de España», de Hospitalet de Llobregat».

Terminado el acto, los Príncipes, acompañados de las demás personalidades, recorrieron algunas de las instalaciones de la Residencia.

Finalizada la visita, Sus Altezas Reales regresaron al Palacete Albéniz, donde, por la tarde, recibieron en audiencia a los alcaldes que se habían reunido en Hospitalet de Llobregat, con motivo del «Día de la Provincia».

#### AUDIENCIA DEL PRINCIPE A LOS ALCALDES

Barcelona (Cifra). — S. A. R. el Príncipe de España recibió esta tarde en audiencia, en el Palacete Albéniz de Montjuich, a los trescientos ochenta alcaldes de la provincia de Barcelona, reunidos con ocasión de celebrarse en Hospitalet el «Día de la Provincia». A su frente figuraba el gobernador civil, Tomás Pelayo Ros, quien hizo la presentación y ofreció al Príncipe en nombre de todos los alcaldes, un cuadro de San Jorge con el escudo de la provincia de Barcelona.

El Príncipe de España contestó a estas palabras, con las siguientes:

«Nada tan grato para mí, como recibir a los alcaldes de esta provincia de Barcelona. Al saludaros, aquí reunidos, me pongo en contacto con todo el pueblo barcelonés y os pido que llevéis a todos vuestros convecinos la expresión de mi afecto y les hagáis presente el alto aprecio que tengo de sus cualidades: honradez, amor al trabajo y eficacia.

«Sois los genuinos representantes de esta espléndida provincia, orgullo de España y elemento fundamental de nuestra economía.

«Al agradeceros vuestra visita, os animo a que sigáis trabajando para que cada día avancemos un paso para hacer más próspera y mejor esta tierra a la que queremos».

#### LA MEDALLA DE ORO DEL SALON DEL AUTOMOVIL AL PRINCIPE DE ESPAÑA

Barcelona (Cifra). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, recibió en audiencia, a primera hora de la tarde de hoy, en su residencia barcelonesa del Palacete Albéniz, al Comité directivo del Salón Internacional del Automóvil de Barcelona.

El presidente del Salón ofreció a don Juan Carlos la medalla de oro del último certamen y le impuso a continuación la insignia de honor.

El Príncipe agradeció dicha ofrenda, se mostró muy interesado por la marcha ascendente del certamen automovilístico español y anunció su deseo de asistir personalmente a la próxima edición, que ha de celebrarse del cinco al 15 de Abril de 1973.

#### EL PRINCIPE INAUGURA EL COMPLEJO EDUCATIVO SINDICAL

Barcelona (Cifra). — El nuevo complejo educativo «Virgen de la Merced», dependiente de la Organización Sindical de

Barcelona, ha sido inaugurado esta tarde por S. A. R. el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón.

El Príncipe llegó a las 5,30 de la tarde al paseo de la zona franca, donde se encuentra situado el complejo, acompañado por los ministros de Relaciones Sindicales y de Trabajo, gobernador civil y directores generales de Trabajo y de la Seguridad Social.

Fue recibido por el secretario general de la Organización Sindical y otras personalidades.

Tras una detenida visita a las dependencias e instalaciones, tuvo lugar la bendición del nuevo centro que funcionará como escuela de formación profesional industrial.

El total de puestos escolares es de 2.400, ya que las 1.200 del centro se utilizarán con montaje simultáneo de las enseñanzas diurnas o de régimen pleno y de las nocturnas. Funcionará también la Escuela Sindical de Hostelería para 200 alumnos.

Después de la visita a las instalaciones, el Príncipe don Juan Carlos presidió el acto inaugural que se inició con unas palabras del director de la institución.

Hablaron posteriormente el delegado provincial de Sindicatos y cerró el acto el ministro de Relaciones Sindicales, quien agradeció en primer lugar el reiterado interés del Príncipe por las cosas de los trabajadores y de la juventud.

#### DISCURSO DEL PRINCIPE

Por último, el Príncipe de España pronunció las siguientes palabras:

«Hoy inauguramos oficialmente el curso de formación profesional en toda España. Ojalá sea muy fructífero, elevando así el nivel de nuestros productores.

La formación profesional constituye una vía más de promoción de la juventud; gracia; a ella se van incorporando al mundo del trabajo hombres cada vez más capacitados para dar positiva respuesta a las urgentes necesidades que exige el desarrollo económico y social en que está comprometida nuestra Patria.

La formación profesional sirve además para facilitar el acceso a los estudios superiores de aquéllos que necesitan hacerlos compatibles con el trabajo.

Estos alumnos que aquí se forman son la esperanza de una España mejor que todos queremos que continúe su camino, para lograr que impere en ella la verdadera justicia.

A los profesores que tienen la delicada tarea de formar y a los que hacéis posible obras como ésta, mi deseo de que tengáis muchos éxitos en vuestra labor, sirviendo así a los altos intereses de España».

El ministro de Relaciones Sindicales ofreció al Príncipe de España la primera Medalla de Oro del Centro y Su Alteza firmó en el Libro de Honor.

Finalizado el acto inaugural, el Príncipe se dirigió al aeropuerto de Barcelona, para emprender el viaje de regreso a Madrid.

#### LA PRINCESA SOFIA, INAUGURA LA ALDEA INFANTIL «S.O.S.»

San Feliú de Codines (Barcelona) (Cifra). — S. A. R. la Princesa Sofía ha inaugurado esta tarde, en esta localidad, la primera aldea infantil «S. O. S.», que se construye en España, siguiendo la iniciativa del doctor Herman Gmeiner, fundador de estas residencias para niños huérfanos y desvalidos.

Su Alteza Real llegó a San Feliú poco después de las cinco y media de la tarde, procedente de Barcelona, acompañada del ministro de la Gobernación y señora y fue recibida en los terrenos de la propia aldea infantil que se iba a inaugurar por la pionera en España de esta meritoria obra, Montserrat Andréu de Juliá, acompañada de las damas que componen las aldeas infantiles S. O. S., el obispo de Vich, doctor Ramón Masnou; la esposa del presidente de la Diputación y otras personalidades.

Al descender del automóvil la Princesa Doña Sofía, la señora Andréu de Juliá le ofreció un ramo de flores, y a continuación los quince niños y niñas que están acogidos en la aldea infantil, le ofrecieron una rosa cada uno de ellos.

Tras la bendición de las instalaciones por el Obispo de Vich, hizo uso de la palabra la señora Andréu de Juliá haciendo ofrenda de esta primera Aldea, que ha sido conseguida gracias a las ayudas que ha recibido la Junta Promotora.

Intervino a continuación el fundador de esta obra, doctor Herman Gmeiner, que ha venido expresamente de Austria para asistir a este acto, quien expresó su satisfacción al ver cómo la obra que creara en su país hace ya algunos años, iba prendiendo en otras naciones, y entre ellas España.

Finalizados los discursos, la Princesa Sofía y personalidades citadas efectuaron una detenida visita a la «Aldea», terminada la cual emprendió el regreso hacia Barcelona.

#### LOS PRINCIPES DE ESPAÑA REGRESAN A MADRID

Madrid (Cifra). — A última hora de la tarde han regresado a Madrid SS. AA. RR. los Príncipes de España, don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía, procedentes de Barcelona, después de haber terminado su estancia oficial en la Ciudad Condal.

Los Príncipes de España hicieron el viaje en un avión «Mystere» de la Subsecretaría de Aviación Civil, que aterrizó en el aeropuerto de Barajas y a continuación prosiguieron hasta su residencia del palacio de La Zarzuela.

En el aeropuerto barcelonés de El Prat y al pie de la escalera del avión, SS. AA. RR. fueron despedidos por el ministro de la Gobernación, ministro de Relaciones Sindicales, capitán general de la cuarta Región Militar, y por las autoridades locales y provinciales.

**CHARLES BRONSON**  
EL ACTOR MAS COTIZADO DEL MOMENTO, EN SU MEJOR Y MAS RECIENTE PELICULA

PARAMOUNT FILMS PRESENTA **CHARLES BRONSON-TELY SAVALAS-JILL IRELAND**

**ciudad violenta**

TECHNICOLOR

UN FILM DE **SERGIO SOLLIMA** CON **UMBERTO ORSINI** Y **MICHEL CONSTANTIN**  
UNA CO-PRODUCCION FRANCO-ITALIANA UNIDIS FONORAMA-UNIVERSAL FRANCE

LA VIDA NO TENIA VALOR EN AQUELLA CIUDAD DOMINADA POR LA GENTE DEL HAMPA. SOBRAIN LAS PALABRAS, LAS PISTOLAS HABLABAN CON MAYOR ELOCUENCIA

ES UNA GRANDIOSA PRODUCCION "PARAMOUNT"  
EN TECNICOLOR Y PANTALLA GIGANTE.  
HOY ACONTECIMIENTO DE EXCEPCION

**GRAN TEATRO**

A las 5,15, 7,45 y 10,45 noche. (Mayores 18 años)

**INCOMPATIBILIDADES.** «Ya» (Página 7). Editorial  
 En que la incompatibilidad de los procuradores se debe regular, todos estamos de acuerdo. Algún colega alega que el Gobierno necesita tener peones en las Cortes que le ayuden a sacar adelante las leyes y se refiere al caso de los Parlamentos políticos. En efecto; pero en esos Parlamentos el Gobierno se juega su vida política. El Gobierno es la representación de la mayoría del Parlamento. Es ésta, la que está en el Gobierno. En nuestras Cortes es otro el sistema. De ahí la necesidad de su completa independencia, en beneficio de ellas, del Gobierno y del sistema entero. ¿O no es suficiente que los procuradores respeten en su actuación la frontera de los Principios y Leyes Fundamentales? Seamos consecuentes y no ebominemos de los Parlamentos políticos unas veces, para invocarlos cuando conviene. Pero, además, ¿es que la nutrida lista de procuradores que lo son por su cargo o por nombramiento directo no satisface sobradamente esa necesidad que se alega?

No hay proyecto de ley ni se da la más leve promesa de que vaya a estar listo en fecha próxima. No se escapó a los procuradores, cuando se discutió el Reglamento, la conveniencia de fijar un plazo. No se puso plazo; pero se les tranquilizó con la consideración de que la Ley de Incompatibilidades requerida no es una ley pactada que extienda el acuerdo previo de las Cortes y el Gobierno, como el Reglamento, sino una pura ley de Cortes, una ley normal, por lo cual, si el Gobierno no manda el proyecto de ley, queda siempre abierta la vía para que se pueda producir la proposición de ley por iniciativa de los procuradores.

¿CUAL ES LA DUDA? Sólo por evitar esta confusión de los ciudadanos, que cuando critican al ejecutivo saben que están criticando al Caudillo, aunque sienten en su corazón y en su mente que no es así, sólo por ello valdría la pena de separar esos poderes y sus individualidades respectivas. La obra de un régimen y su institucionalización bastan y sobran para calificar a un hombre y para llenar sus horas de reflexiones y decisiones trascendentes. La lucha diaria por los objetivos intermedios y el desgaste inevitable de quien ejerce el poder directo a niveles tácticos deben quedar al margen de quien lleva sobre sus hombros el peso de nuestro futuro. ¿No es preferible que la parte menos fundamental de las previsiones sucesorias se realice bajo un control inmejorable? — (Miguel Juste, en «ABC»)

LA AGRUPACION NACIONAL DE JOVENES AGRICULTORES (A.N.J.A.), en la junta general celebrada en Madrid, protesta contra la decisión de congelar los precios y liberalizar las importaciones de productos agrarios rebajando los aranceles, ya que consideraran injusto tomar esta medida unilateral con el sector más irrentable de la economía española (su rentabilidad actual es menor del 2 por 100). El congelar los precios agrarios es una medida tan injusta como si se congelasen los salarios de los trabajadores que menos ganasen en España. «Opinamos que hay que luchar contra la inflación, pero no exclusivamente a nuestra costa, sino atacando el problema por su base: reestructuración no sólo del sector agrícola sino, sobre todo, del sector comercial y de servicios, reestructuración de las industrias, Impuestos progresivos» — («Ya»)

NO ES SUFICIENTE  
 Por toda la provincia se habían extendido los rumores de ciertos sucesos relacionados con las «novatadas» que en algunos Colegios mayores están alcanzando límites a todas luces intolerables. Hoy día ya se ha recibido cierta confusa aclaración a cargo de los firmantes de un escrito publicado en los periódicos de Oviedo, el viernes, que son los directores de los Colegios Mayores Universitarios. Por lo visto y según el citado escrito, un estudiante encontró la muerte súbita en el «curso de una inocua y espontánea celebración colectiva al exterior», lo que constituye una explicación más bien nebulosa de algo que precisa ser absoluta y totalmente esclarecido. Ha muerto un muchacho y las circunstancias de su muerte no pueden ser disfrazadas con un lenguaje evasivo y neutro. Aquí no puede echarse de ninguna manera tierra encima. Es precisa, a toda costa, la realización de una investigación a fondo de los sucesos. La nota de los señores directores de los Colegios mayores, no es suficiente. — (Tomás Montero Entrialgo, en «La Voz de Asturias»)

**MADRID**

(Información facilitada por el Banco de Santander)

Sesión de Bolsa con menos ímpetu que las precedentes, en gran parte de los casos por realizaciones de beneficios, lo que motiva la presencia de papel en bastantes valores en la posición de cierre de Bolsa.

**CORROS**

**BANCARIO.**— Alguna demanda al cierre para Banco Europeo, Central, Mercantil, Fomento, Bankuni6n, Valencia, Zaragozano e Industrial de Bilbao. Papel en Banco Exterior, Santander, Banesto, Bilbao, Hispano, Ibérico, Popular, Urquijo, Vizcaya y Herrero.

**ELECTRICO.** — Demanda al cierre para Hidrola, Nansa, Sevillana, Viesgo y Cataluña. Equilibrio en Iberduero. Papel en Cantábrico, Feasa, Reunidas, Fenosa y Madrileña.

**ALIMENTACION Y TEXTIL.**— Equilibrio en Azucarera. Papel en Aguila, Cervezas de Santander, Ebro. También demanda para Sarrío.

**INMOBILIARIC Y DE LA CONSTRUCCION.**— Demanda para Valderrivas. Equilibrio en Cristalería Española. Papel en Dragados, Urbis, Inmobiliaria Metro y Urbanizadora Metro.

MINERO.— Papel en Ponferrada. Equilibrio en Felguera.

**INVERSION MOBILIARIA.** — Demanda para Fiponsa, Mobinter, Fibansa y Popularinsa. Papel en Cartisa y General de Inversiones.

**QUIMICO.**— Demanda para Explosivos, Hidro Nitro, Española del Oxígeno. Papel en Petróleos, Cros, Petroliber y equilibrio en Energía e Insular.

**SIDERURGICO.**— Demanda para Hornos, Nueva Montaña y Fasa. Papel en Material, Santa Bárbara, Seat, Astilleros y Metro.

**VARIO.** — Demanda para Tabacalera, Telefónica, Galerías y Finanzauto. Papel en Central de Inversiones y Crédito.

**COTIZACIONES**

**BANCOS.** — Santander, 1.280; Exterior de España, 590; Central, 1.391; Español de Crédito, 834; Hispano Americano, 898; Ibérico, 1.017; Popular, 880; Fomento, 847; Bilbao, 1.005; Vizcaya, 915.

**ELECTRICAS.** — Electro de Viesgo, 289; Eléctricas

Reunidas de Zaragoza, 127; Feasa (de 5.000), 270; Idem (de 1.000), 274,50; 185; Hidroeléctrica Cantábrica, 302; H. Española, 260; Iberduero, 353,50; Saltos del Nansa, 176; Sevillana de Electricidad, 279; Unión Eléctrica Madrileña, 263; H. Cataluña, 219,50.

**VIARIAS.** — El Aguila, 248,50; Cervezas de Santander, S. A., 77; Azucarera Española, 151; Ebro, 690; Dragados y Construcciones, 336; Urbis, 349; Urbanizadora Metro, 647; General de Inversiones, 487; Los Guindos, 116; Campsa, 403; Tabacalera, 520; Astilleros Españoles, 96; Transmediterránea, 206; Cros, 267; Energía e Industrias Aragonesas, 187; Explosivos, 269,25; Insular del Nitrógeno, 155; Hidro Nitro, 224; Española de Petróleos, 369; Fenix, 726; Hornos de Vizcaya, 182; Auxiliar de Ferrocarriles, 121; Metalúrgica Santa Ana, 83; Fasa, 280; Material y Construcciones, 124; Española del Zinc, 154; Fensa, 208; Nueva Montaña Quijano, 122; Telefónica, 372; Metro Madrid, 224; Mobinter, 450; Galerías Preciados, 435; Ceivasa, 662; Banserfond, 118,28.

**CUPONES.** — Ceivasa, 202; Fiponsa, 96; Fibansa, 313; Sevillana, 87,50; Galerías, 80,50; Hornos, 35; Metro, 54; Citroen, 105.

**BANCOS.** — Vizcaya, 920; Bilbao, 1.005.

**BILBAO**  
**Banco de Santander**  
 BOLSA, BANCA CAMBIO  
 Espol6n, 12

**SE VENDE SOLAR**

para 35 viviendas en el centro de Aranda de Duero, inmejorable salida, venta pisos bajos reservados dueño.  
 ARANDA DE DUERO. Teléfono 50 17 60.

**LA SEGURIDAD SOCIAL**

La Seguridad Social es solidaridad, debe colaborar a su eficaz cumplimiento asesorándose convenientemente. El Ministerio de Trabajo a través de las dependencias provinciales de las Entidades Gestoras de la Seguridad Social, e Inspección de Trabajo ofrecen dicho asesoramiento.

**¿QUE TIENEN NUESTROS CAMIONES QUE NO TIENE NADIE MAS?**

**TECNOLOGIA CHRYSLER.**

Con el nombre de Barreiros fabricamos 22 camiones distintos, desde el ágil 42/35 de 3,5 toneladas hasta el gigantesco 42/38T Turbo 300 de 38.000 kilos de P.T.R. Pero todos tienen una cosa en común: la ingeniería más avanzada del mundo.

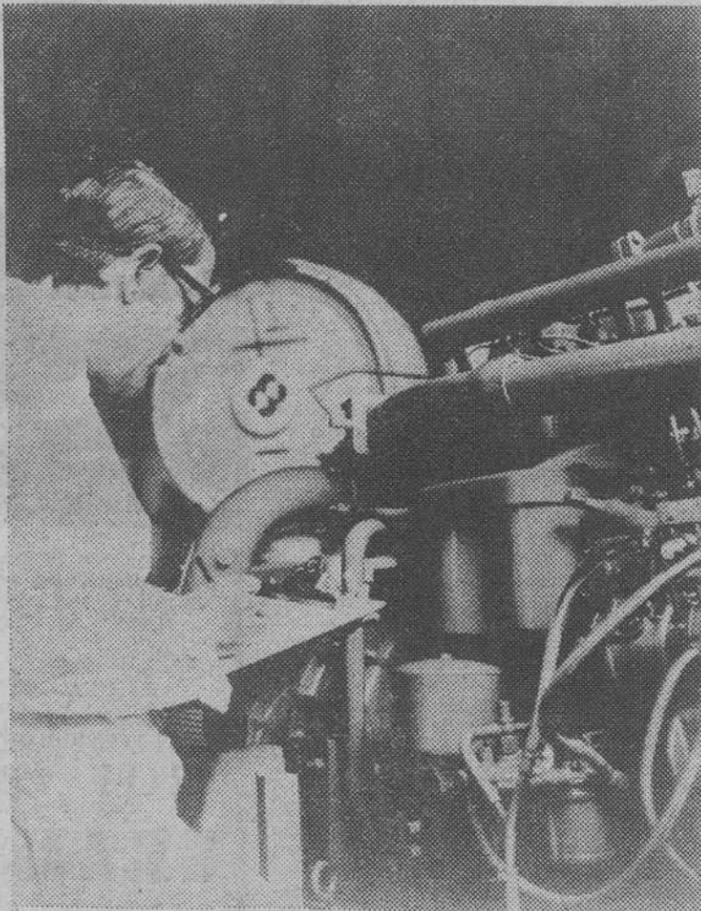
Para lograr este nivel, Chrysler realiza cada año un esfuerzo impresionante. Por ejemplo, en 1971 invertimos muchos millones de dólares en investigación. Ahora mismo tenemos a 5.000 personas trabajando en nuestros departamentos de desarrollo, buscando nuevas soluciones a viejos problemas como visibilidad, maniobrabilidad y comodidad. Cada mes recorremos cientos de miles de kilómetros con motores experimentales.

Con todo esto, no es sorprendente que se vean tantos camiones color naranja en todas las rutas de España. Y que su número aumente cada día.

**Camiones Barreiros:**  
 Para llevar más, más lejos.

**AUTO-BURGOS,S.A.**

Avda. del Cid, 72 - Telf. 202545 - 220350 - 224668. BURGOS.



Motor experimental M3BB36VSU. Comprobación de potencias a diversas revoluciones.

# Interesante sesión clínica en la Residencia «General Yagüe»

Ayer, miércoles, a la hora habitual de las ocho de la tarde, y en el salón de actos de la Residencia Sanitaria «General Yagüe», se ha celebrado la correspondiente sesión clínica que con carácter quincenal organiza el Servicio de Medicina de la Institución.

En esta ocasión han intervenido los doctores don Jesús Sánchez Martín, don Jesús Llorente Lezcano y don José Llorente Lezcano, pediatras - puericultores de la Seguridad Social, que han estudiado con gran altura científica, pero a la vez con sentido práctico, el interesante tema «Sistemática diagnóstica de los vómitos orgánicos de la primera infancia», motivo por el cual han sido muy felicitados al final.

En primer lugar, don Jesús Llorente comenzó diferenciando el concepto de regurgitación y el de vómito, revisando seguidamente las causas de la frecuencia de los vómitos en la primera infancia; como la inmadurez de los mecanismos reguladores de los vómitos, el peristaltismo inadecuado por la inmadurez neuromuscular, la insuficiencia del reflejo de abarcamiento o función peristáltica, etc., causas que sólo se dan a esta edad y no en el niño mayor o el adulto. Pasó a continuación a tratar sobre las bases diagnósticas de los vómitos, destacando la importancia de una anamnesis correcta y detenida, en la que precisó el momento de aparición de los vómitos, aspecto de la sustancia vomitada, posibles errores dietéticos en cantidad o en calidad, signos acompañantes de los vómitos y repercusión en la curva de peso. En la exploración indicó la necesidad de ser detallada de todos los órganos y sistemas por interrelación con A. D. y especialmente del A. D.

Siguió la exposición del tema a cargo de don José Llorente Lezcano, que trató de los vómitos extradiigestivos de la primera infancia, hablando de los vómitos debidos a trastornos metabólicos (galactosemia, intolerancia a la fructosa, fenilcetonuria, síndrome de pierde sal, hipercalcemia, etc.), destacando la importancia de su diagnóstico precoz para evitar en lo posible la instauración de lesiones cerebrales, hepáticas, renales, oculares, etc., que de otro modo serían irreversibles.

Estudió los vómitos por afecciones intracraneales, haciendo la división en inflamatorios (meningitis, encefalitis, meningoencefalitis), e hipertensivos (hidrocéfalo, hematoma subdural en traumatismos obstétricos, tumores), diferenciando la clínica de ambas.

A continuación pasó a exponer los vómitos por infecciones extradiigestivas (piurias, rinofaringitis, síndrome bronconeumónico, etc.) y da la solidaridad funcional del tubo digestivo en la primera infancia con todos los órganos y sistemas en la práctica en este tipo de vómitos los que con más frecuencia se ven.

El Dr. don Jesús Sánchez Martín resume la importancia de la anamnesis y de la exploración física del niño vomitador, abordando las

formas más comunes y basadas en su propia experiencia.

Siguiendo un orden topográfico, se resaltan las causas más frecuentes, con especial mención de la atresia esofágica, hernia hiatal y de Bochdalek, con interesante iconografía personal. Continúa con la descripción de aquellas formas de vómito más comunes, como la estenosis hipertrófica de píloro y la invaginación.

Finalmente resalta la frecuencia del síndrome de distensión abdominal que acompaña al niño vomitador, con

especial recuerdo para las obstrucciones intestinales neumoperitónicas, megacolon y atresias anales.

Termina recordando la complejidad etiológica de los vómitos habituales, que obliga a todo pediatra a establecer una sistemática o metódica diagnóstica para el despistaje de las formas más ocultas.

Al final de la sesión, se celebró animado coloquio entre los asistentes, principalmente entre los pediatras de la ciudad y provincia presentes en su totalidad en este acto.

# TOUROS

## LUIS MIGUEL «DOMINGUÍN» PAGARA SEIS MILLONES Y MEDIO DE IMPUESTOS

Por pagos correspondientes al año 1960

Madrid (Cifra).— La sala tercera del Supremo ha confirmado una resolución del Tribunal Económico Administrativo Central, confirmando a su vez de otras

anteriores, que señalaba a Luis Miguel González Lucas «Dominguín», como base a efectos de impuestos, por el año 1960, medio millón de pesetas de rendimiento neto de la explotación agrícola de su propiedad y seis millones de pesetas, beneficios de 42 corridas de toros tореadas durante la temporada.

Según la inspección de Hacienda, la declaración del torero no tenía los debidos justificantes de gastos y deducciones, y llegó a la conclusión de que había obtenido los citados ingresos. Aseguraba él en su declaración que las corridas únicamente le habían dejado unos beneficios líquidos de millón y medio de pesetas.

Después de todos los trámites administrativos, Luis Miguel recurrió ante el Supremo, contra lo resuelto por el Tribunal Económico Ad-

ministrativo Central y la sala tercera del Supremo ha desestimado su recurso.

### UN NOVILLERO POLIFACETICO

Madrid. — (Especial para DIARIO DE BURGOS). — El novillero rondeño Bartolomé Sánchez «Simón», se dispone, según ha anunciado en un rotativo de Madrid, a desplazarse con rumbo hacia las Américas. Unos dicen que «Simón» va a presumir de la «única coleta auténtica que existe en la torería andante». Otros que no, que va a torear por Venezuela, Méjico y demás países de habla hispana... si le dejan ¡claro! También los hay que cuentan que «Simón» estrenará dos obras teatrales de las que es autor y, además, protagonizará. Resumiendo: que «Simón» va a buscar otros aires, bien como autor-actor... bien como novillero, pero eso sí... con su auténtica coleta y patillas a lo matador de toros antiguo.

### TOROS PARA QUITO

Ya tiene Domingo González «Dominguín» todo listo para que las 4 corridas españolas que serán lidiadas en la Monumental de Quito (Ecuador) sean transportadas por avión. Los festejos feriado darán comienzo el próximo 30 y terminarán el 1.º de Diciembre.

### 27 NUEVOS DOCTORES EN TAUROMAQUIA

A lo largo y ancho de la temporada que acabamos de «enterrar», 27 han sido los nuevos matadores de toros que dejaron el mínimo escalafón. Lo que sucede es que de esos 27, tan sólo dos, «Niño de la Capea» y Julio Robles... tienen ya su numerosa «clientela».

A propósito, se rumorea que «por lo menos, diez de estos nuevos», están preparando los «papeles» para ingresar en la próxima campaña en la categoría de... subalternos. ¡Pues qué bien!

PEPE MADRILES

## ¡INVERNANTES!

En ALICANTE  
HOSTAL CATALUÑA

PRECIOS ESPECIALES PARA TEMPORADA.  
Cocina familiar.  
Comida var. régimen.  
A 150 metros playa.  
Gerona 11 Teléfono 215901  
ALICANTE

para carretillas automotoras



FENWICK

Brich. 96 - Tel. 237 6380  
BARCELONA - 9  
Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04  
MADRID - 2

## PERFUMERIA RIDRUEJO

Calle Miranda número 17 y Avenida del Cid, 40

Se complace en anunciar a su distinguida clientela que la señorita ROSA FUENTES, estheticienne exclusiva de

### JUVENA

permanecerá durante los días 6 al 11 de Noviembre, ambos inclusive.

JUVENA le obsequiará con un regalo por la compra de sus productos.

Reserve hora para tratamientos.



# 1

## MILLON

de

## PESETAS

para

## USTED

★ ★ ★

## TERCER

## SORTEO 1971-72

ULTIMO dia entrega de boletos 30 NOVIEMBRE

Sorteo: 15 de diciembre

# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



¿Le deben dinero?

Escriba a  
**OTADIC**  
Relatores, 1, MADRID-12  
Y... DEJARAN DE DEBERSELO

## Peticiones sobre el tipo de gravamen del trabajo personal

### El sector de la Construcción se opone abiertamente al destajo

Madrid (Cifra).— Un estudio sobre las peticiones concretas que se refieren al tipo de gravamen y al límite exento en el impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal, ha sido entregado hoy al ministro de Hacienda, don Alberto Monreal Luque, por los componentes del Comité Ejecutivo del Consejo Nacional de Trabajadores, presididos por su titular, don José Alvarez Avellán.

El señor Alvarez Avellán, tras resaltar que no acudían ante el ministro de Hacienda a reclamar ningún privilegio, manifestó que esta petición se encuadra en el concepto más amplio de la reforma fiscal, acerca de la cual hizo patente la satisfacción del mundo del trabajo por las palabras que el señor Monreal Luque pronunció ante el Consejo Nacional del Movimiento, definiendo la reforma del sistema tributario en la línea de un claro servicio a la justicia social.

Por su parte, el ministro de Hacienda agradeció estas palabras del señor Alvarez Avellán y sugirió, acordándose así, que una comisión de dirigentes del mismo se reúna en los próximos días con altos funcionarios y expertos del Ministerio de Hacienda para estudiar conjuntamente el encauzamiento de tales demandas y su viabilidad.

#### ABIERTA OPOSICION AL DESTAJIO

Logroño (Logos).— Se ha celebrado en la Delegación provincial de la Organización Sindical, una asamblea interprovincial del Sindicato de la Construcción, preparatoria de la II Asamblea nacional de trabajadores y técnicos de dicho Sindicato, que tendrá lugar en Madrid del 4 al 27 del próximo mes.

Contrastadas las distintas opiniones, fueron hechas, entre otras, las siguientes proposiciones:

Rotundo no al destajo, siempre y cuando el salario cubra las necesidades mínimas de la familia. Unificación del contrato de trabajo para toda España; agudización de la inspección de trabajo dentro de la construcción o creación, si es preciso, de un cuerpo especial de inspección dadas las particulares circunstancias de trabajo en el sector, y la supresión de contratos verbales.

Dentro de la ponencia "política de convenio", se propuso, de acuerdo con un escrito hecho público por la representación de Navarra y que fue aprobado en su totalidad, lo siguiente:

Fiscalizar al máximo la tramitación de los convenios; libertad de acción en la contratación, la búsqueda de objetivos constructivos, y una nueva normativa para regular el conflicto colectivo. Otras proposiciones fueron éstas: fijar en 18 años la edad mínima para poder trabajar en la construcción, profesionalizando a estos muchachos para desterrar la palabra "pinche".

En la ponencia "el delito laboral" se volvió a pedir la intensificación de la acción de los inspectores de trabajo, considerada como muy necesaria, dadas las irregularidades e injusticias cometidas.

En el repaso de la última ponencia titulada "la profesionalidad en la construcción", se subrayó de modo especial la necesidad de evitar la eventualidad al tra-

## Se reúne la Comisión episcopal de Enseñanza

Estudia cómo aplicar la Ley general de Educación en el aspecto económico

Madrid (Cifra).— La Comisión episcopal de Enseñanza y Educación religiosa se ha reunido esta mañana en Madrid, bajo la presidencia de su titular, monseñor López Ortiz, arzobispo de Grado y vicario general castrense.

La reunión se prolongará hasta mañana y, al parecer, el tema de estudio es la aplicación de la Ley general de Educación en lo referente a la dotación económica de los centros privados de Educación General Básica. Del resultado de estas deliberaciones será redactado un informe para su presentación en la próxima Asamblea plenaria del Episcopado.

Dicha comisión, que preside monseñor López Ortiz, está integrada por los propios monseñores Rublo Repullés, Mansilla Reoyo, Yanes Alvarez, Capmany, Pla Gandía, Palenzuela, Bascañana y Estepa, que es el actual delegado de la comisión y que fue nombrado recientemente obispo auxiliar de Madrid-Alcalá.

## EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO INAUGURA EL CURSO ACADÉMICO EN EL COLEGIO "SAN PABLO"

### Primeros planes de estudio de la Universidad a Distancia

Paro de profesores en tres Facultades de Valencia

Madrid (Logos).— El ministro de Información y Turismo, junto con el rector de la Universidad Complutense, ha presidido el solemne acto de inauguración oficial del curso en el colegio universitario «San Pablo». Les acompañaba en la presidencia el rector de la Universidad autónoma.

#### UNIVERSIDAD A DISTANCIA: ABIERTA LA PREINSCRIPCIÓN

Madrid (Logos).— Desde hoy hasta el día 20 se ha abierto la preinscripción en la Universidad Nacional de Educación a Distancia, para quienes deseen cursar estudios de primer año, a partir de Enero próximo, de las licenciaturas de Ciencias, Filosofía y Letras y Derecho y refinan los requisitos normales para el acceso a cualquier Universidad. En las Delegaciones provinciales el Ministerio de Educación y Ciencia o en la propia central —antigua Universidad, calle de San Bernardo, número 49. Madrid, 8—, se facilitan las fichas correspondientes.

## Treinta y dos volúmenes forman el proceso de beatificación de Isabel la Católica

Dentro de un lustro se pronunciará la Santa Sede

Madrid (Cifra).— La causa y el proceso de beatificación de Isabel la Católica han concluido. La elevación de esta Reina a los altares queda pendiente de la decisión del Vaticano, según un reportaje del periódico de la Agencia «Efe», César de la Lama, que inserta hoy el diario «ABC».

Los resultados de la decisión vaticana podrán conocerse dentro de cuatro o cinco años, una vez que examine con detenimiento los 32 volúmenes que contienen el expediente, enviado por el arzobispo de Valladolid monseñor Romero Menjíbar.

ción activa y creadora del alumno. Además habrá un tercer tipo de pruebas obligatorias o personales en presencia de los profesores, con carácter trimestral.

En cuanto a tasas de matriculación, registrarán las mismas que en cualquier otra Universidad.

También se creará un Instituto de Ciencias de la Educación, dependiente de esta Universidad, con tres departamentos fundamentales: de investigación de los propios métodos, de las materias que hay que enseñar y de formación del profesorado.

#### PARO DE PROFESORES NO NUMERARIOS EN TRES FACULTADES DE VALENCIA

Valencia (Cifra).—Las Facultades de Filosofía, Ciencias y Ciencias Económicas, de Valencia, se encuentran en situación de inactividad académica como consecuencia de la negativa de los profesores no numerarios de dichos Centros a dar las clases.

Esta actitud es consecuencia de un acuerdo adoptado días pasados durante una asamblea en la que sólo el catorce por ciento del total de profesores no numerarios de la Universidad se pronunció por el abandono de las funciones. Efectivamente, a dicha asamblea asistieron ciento treinta profesores no numerarios de un total de seiscientos contratados; de los presentes, ochenta y cinco se pronunciaron en favor de la huelga, votando en contra de ésta el resto de los asistentes.

No aparecen claros los motivos de la actitud inhibicionista de los promotores del conflicto, por cuanto que invocan para justificarse la readmisión de ocho profesores que, según se hizo público hace tiempo, han sido readmitidos y han firmado sus correspondientes contratos.

Otro pretexto invocado por los profesores en paro es el que se refiere a la percepción de sus haberes correspondientes a unos contratos que han tenido lugar el pasado mes de Octubre, lo que en los propios medios universitarios se estima débil argumento para justificar el abandono de unas funciones tan recientemente pactadas.

En principio, los planes de estudio abarcan las siguientes asignaturas: Derecho; Derecho Romano, y Constitucional, Historia del Derecho y Fundamentos Filosóficos del Derecho. Filosofía y Letras: Lengua Española y Literatura, Historia Universal, Historia General del Arte, Latín y Fundamentos de Filosofía. Ciencias: Matemáticas, Física, Química, Biología y Sociología.

En cuanto al profesorado la dedicación será exclusiva y en el primer curso, hecho para proveer plazas, ha habido diez peticiones de doctores por cada una. Habrá profesores titulares encargados de confeccionar sus propios programas y responder a las consultas de los alumnos, entre otros cometidos; y profesores titulares, que canalizarían los contactos y reuniones personales con los alumnos en los centros regionales.

Además de la sede central en Madrid se instalarán centros regionales donde la experiencia y el número de alumnos lo aconsejen, dotados de bibliotecas, salas de estudio y proyección, aulas para trabajos en equipo y otros medios.

En principio será la correspondencia el sistema primordial de la Universidad a distancia, aunque se espera incorporar paulatinamente los medios audiovisuales. Los alumnos deberán responder mensualmente a los cuestionarios que se les planteen, con dos tipos de pruebas: objetivas, con varias soluciones, para que el alumno indique la acertada y las abiertas, con participa-

## Sigue mejorando don Nicolás Franco

Madrid (Logos).— La dirección de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «La Paz», nos informa que «el estado de salud de don Nicolás Franco Bahamonde ha evolucionado favorablemente en las últimas semanas, encontrándose en un período de franca convalecencia. Está sometido a tratamiento fisioterápico y rehabilitador, causa por la que no se ha procedido a darle el alta hospitalaria». Firman los doctores Obrador, Martínez Bordiú, Aguado y Epeldegui.

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA

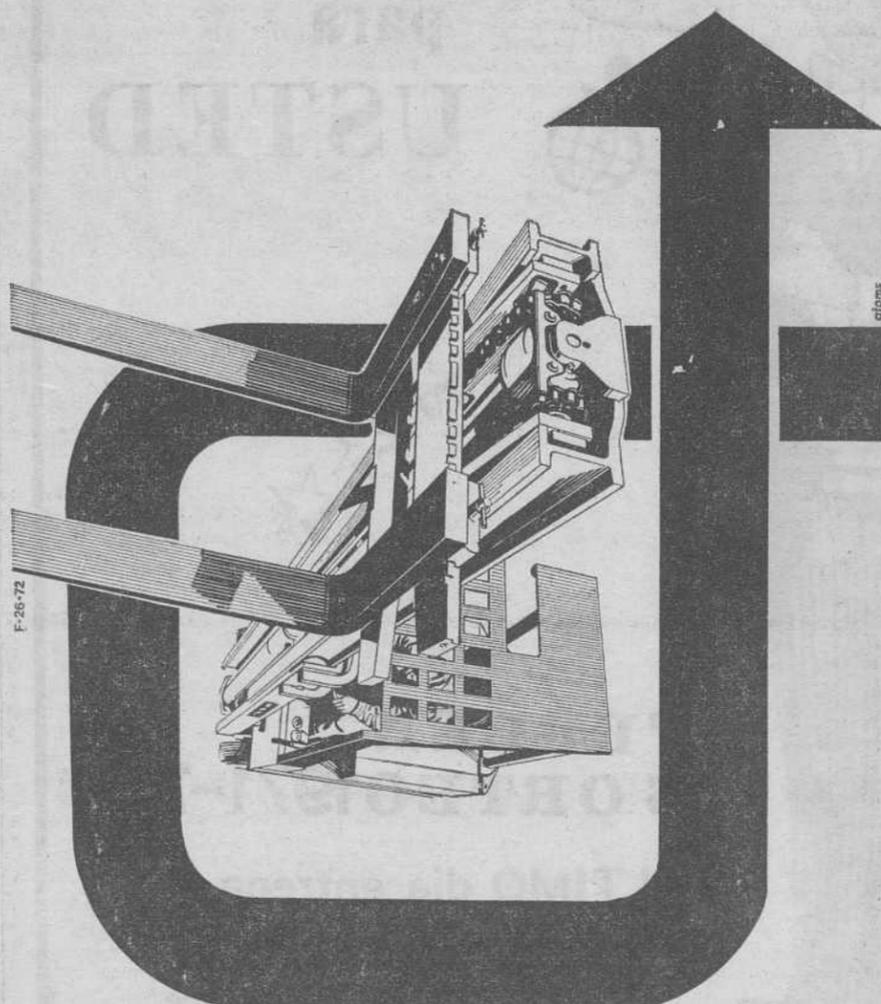


Con matorras NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topas. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARO, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

**EMPRESA CONSTRUCTORA PEREZ PLA HERMANOS**  
PRECISA  
ENCARGADOS Y CAPATACES DE OBRA  
Para trabajar en Vitoria. Razón: Prolongación de Badaya s/n (CHAGORRICHU) VITORIA (CNS. 727)

## por fin CARRETILLAS ELECTRICAS



## CATERPILLAR

Modelos: M-30, M-40, M-50. Capacidad: 1500kg. 2000kg. 2500kg.

BASE NORTE AMOREBIETA (Bilbao) - Teléfs. 33 41 03-04-05.



Caterpillar, Cat y M son marcas de Caterpillar Tractor Co.

## GARDEN - Boutique

NECESITAMOS SEÑORITAS PARA VENTAS

Imprescindible buena presencia, sentido actual y conocimientos de moda.

(Registro Oficina Colocación núm. 3.064)

# El Estado español no es ni liberal, ni totalitario

## Nuestro desarrollo político, según Fernández Cuesta

Barcelona (Logos). — El ex ministro don Raimundo Fernández Cuesta, responde hoy en la sección «Hombres que hacen historia» de «El Noticiero Universal», de Barcelona y dice:

Es tema de permanente actualidad y objeto de frecuentes comentarios y opiniones, el de nuestro desarrollo político. Indudablemente, todo sistema o institución política deben responder a la exigencias del tiempo en que viven y a las características del país que se aplican. Pero esa adaptación no ha de ser observada rígidamente, sino que ha de tener sus matices.

Por cuanto respecta a España no podemos olvidar el origen y particularidades de nuestro Estado. España, al crearlo, no se sintió obligada a darse un régimen copia exacta de las tendencias del derecho constitucional liberal, ni a purificar sus supuestas faltas en el Jordán, del sistema parlamentario. Por eso, con originalidad que debe enorgullecer a sus autores, no es ni Estado liberal, ni Estado totalitario, sino un Estado inspirado en unos principios ideológicos, e instrumento al servicio de la integridad y el bien de España, peculiaridades que se deben tener presentes cuando del desarrollo político se habla.

No hay que olvidarlo o empeñarse en explicar nuestras Instituciones y su contenido (representación, democracia, parlamentos, poder) con argumentos a palabras que corresponden al concepto que de esas Instituciones tienen otros sistemas y que cada uno valora como el más auténtico, nos lleva a conclusiones inadmisibles y a emplear un lenguaje que impide un entendimiento que conduzca a relaciones armoniosas.

Por eso, hay que distinguir entre el desarrollo identificado con los principios

constitucionales de que parte, los cuales se afirman cuanto más se aplican y desarrollan sobre la realidad cambiante en la que operan y un desarrollo con criterios incompatibles con esos principios y que de prevalecer debilitarán o falsificarán el régimen primero y terminarían por destruirlo después.

El debido desarrollo es el que, antes de crear nuevas Instituciones de aleatoria eficacia busca que las ya existentes adquieran su máxima perfección, a fin de que cumplan íntegramente la misión para que fueron creadas.

No puede calificarse a nuestro sistema de estático e inmovilista a no ser que no se admita otra movilidad que la de volver a formar políticas ya superadas, extrañas a nosotros y trágicamente experimentadas.

El régimen español no ha hecho ino evolución desde su origen y basta para comprobarlo volver la vista atrás y comparar con el presente. Desde la primitiva y necesaria concentración de poderes se ha llegado mediante cesión voluntaria y democrática de los mismos a la situación que regula la nueva Ley Orgánica del Estado.

Que su contenido es susceptible aún de posteriores desenvolvimientos no cabe negarlo, aunque no sea todo tan necesario para la vida del país como se le quiere presentar, aparte claro es de aquéllos que automáticamente tendrán efecto al ocurrir el supuesto sucesorio.

Desarrollo, sí, nadie lo rechaza y la filosofía política lo exige; pero realizado desde la línea fundacional, hasta el límite que el respeto a ella permita y teniendo en cuenta las matizaciones apuntadas, salvo que se pretenda desembocar en un régimen distinto, lo que ya es otro tema».

# TRIUNFO NIXON, PERO NO EL PARTIDO REPUBLICANO

(Viene de primera página)

## REORGANIZARA EL GOBIERNO

Washington (Efe). — El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, ha anunciado hoy una reestructuración de su Gabinete, a las pocas horas de confirmarse su reelección por un nuevo período de cuatro años.

Sin dar tiempo para celebrar su triunfo, el presidente Nixon se entrevistó en las primeras horas de la mañana y mediodía de hoy por separado con los miembros de su Gobierno, para confirmarles los cambios que se producirán en el Gabinete.

El portavoz de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, informó también a los corresponsales que el ayudante del consejero presidencial Henry Kissinger, general Alexander Haig, irá a Vietnam para ultimar las negociaciones de paz con el presidente survietnamita Van Thieu. Ziegler reveló que, según era tradicional, al elegirse un presidente, todos los ministros de su Gobierno presentarán oficialmente su dimisión al presidente.

El portavoz presidencial no indicó, sin embargo, cuándo tendrá lugar el cambio en la composición del Gobierno del Nixon, pero se espera que ocurra antes de fin de año.

## NIXON GANO, SU PARTIDO NO

Washington (Efe). — Cuando iban contadas el 98 por ciento de las papeletas emitidas ayer en las elecciones presidenciales de los Estados Unidos, el presidente Nixon mantenía (a las 21,30 Gmt. de hoy) su ventaja de 23 puntos sobre McGovern.

Nixon: 45.870.576 (61 por ciento).  
McGovern: 28.413.780 (38 por ciento).

Nixon ha vencido en 49 Estados con 521 votos electorales y McGovern en Massachusetts y el distrito de Columbia, con un total de 17 votos electorales.

El senador McGovern ha perdido las elecciones incluso en su Estado natal. Esta es la primera vez, en los últimos 16 años, que un candidato a la presidencia pierde en el Estado que le vio nacer.

Sin embargo, el partido demócrata norteamericano ha resultado victorioso a escala local a pesar de la derrota arrolladora sufrida por su candidato presidencial el senador McGovern.

Conforme se van conociendo los resultados en los diferentes Estados en los que los demócratas han conseguido mantener el control en los Gobiernos y legislaturas llega a la capital la reacción de algunos de los líderes que predicen una mayor unidad entre sus miembros después de las elecciones del martes.

Con la derrota de McGovern en las elecciones generales y la de otros líderes aspirantes

en las primarias al nombramiento del partido, éste se encamina hacia 1976 con la designación casi segura y sin obstáculos del senador Edward Kennedy para la candidatura presidencial.

El partido republicano ha sufrido maltrato de las elecciones a pesar de la victoria aplastante de su candidato a la presidencia, Richard Nixon.

El partido republicano no ha conseguido arrebatar el control del Congreso de Washington a los demócratas que lo mantienen continuamente desde 1954. Tampoco lograron reducir la diferencia con la oposición en los Gobiernos estatales.

En estos últimos, no sólo no ganaron sino que perdieron uno de los más importantes frente a los demócratas, el de Illinois y les asegura ahora una diferencia de 31 a 19.

## LAS ELECCIONES PARA EL CONGRESO

Washington (Efe). — Con el 91 por ciento de los votos tabulados, los demócratas se han asegurado 57 puestos senatoriales contra 43 de los republicanos aumentando así en dos puestos la diferencia que mantenían antes de las elecciones.

En la Cámara de Representantes los últimos resultados provisionales sugieren una ganancia de tan sólo doce puestos de los republicanos, insuficientes para ganar la mayoría que en el anterior Congreso dominaban los demócratas por una diferencia de 39 representantes.

Después de las elecciones de ayer los gobernadores demócratas controlan 31 Estados y los republicanos 19.

## REELECCION DE UN DESAPARECIDO

Nueva Orleans (Efe). — El líder de la mayoría de la Cámara de Representantes, Hale Boggs, demócrata por Luisiana, desaparecido el 16 de Octubre último cuando viajaba en un avión ligero sobre Alaska, fue reelegido ayer sin oposición.

La desaparición del líder no ha sido obstáculo para que su candidatura haya recibido un respaldo unánime tres semanas después del accidente en el que se cree ha perecido el líder.

## DESEAN LA RESTAURACION DE LA PENA DE MUERTE

San Francisco (Efe). — Los californianos han votado en una proporción de dos a uno en favor de la restauración de la pena de muerte, en un referéndum celebrado con la votación presidencial.

La Cámara de gas de la prisión de San Quintín se cerró y 105 condenados a muerte fueron trasladados a la «cámara de la muerte» desde la decisión del Tribunal Supremo del Estado de abolir las ejecuciones.

Este Tribunal dictaminó que las ejecuciones son un «castigo cruel e innecesario». Poco después de esta decisión, el Tri-

bunal Supremo estadounidense decretó también que la pena de muerte era anticonstitucional tal como había sido aplicada.

La campaña para restaurar la pena de muerte en California fue iniciada por funcionarios de prisiones que temen que la abolición alentar a los presos que cumplen cadena perpetua a matar a sus guardianes.

## Don Mariano Calviño consejero nacional

Madrid (Cifra). — El Caudillo y Jefe Nacional del Movimiento, ha designado nuevo consejero nacional del Movimiento, a don Mariano Calviño de Sabucedo y Gras.

El señor Calviño, que cubre la vacante producida por fallecimiento de don Miguel Mateu Plá, ha pertenecido a todos los Consejos Nacionales y legislaturas de las Cortes Españolas y cesó al iniciarse la actual.

Nació el 25 de Septiembre de 1907 en Manresa y es licenciado en Filosofía y Letras y abogado.

# SUCESOS

Madrid (Cifra). — En quinientas mil pesetas se estima el botín logrado por tres individuos que armados de pistolas y metralleta asaltaron a última hora de la mañana de hoy las dependencias de una sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, sita en la calle de Mauricio Legendre, esquina a Agustín de Foxá, proximidades de la plaza de Castilla.

Cuando se produjo el asalto, se hallaban en las oficinas el director de la sucursal, el cajero, dos administrativos y un subalterno. Penetró en el local un individuo de unos treinta años que esgrimía una pistola de regulares dimensiones con la que encañonó y redujo a los empleados. Inmediatamente entraron otros dos sujetos en el local, uno armado con una metralleta y el otro con revólver y entre los tres condujeron a los empleados a una dependencia del fondo de las oficinas, donde quedaron encerrados.

## MUERE AL SUFRIR UNA DESCARGA ELECTRICA

León (Logos). — Cuando se encontraba trabajando en la instalación de una nueva línea eléctrica, en la localidad de Destiano de la Valduerna, don Eusebio Moralejo Galván, de 32 años de edad, al conectar dos cables de alta tensión recibió una descarga eléctrica que le produjo la muerte instantánea.

## INTOXICADOS POR COMER SETAS

Santiago de Compostela (Logos). — Los vecinos de Puerto de Son, Carmen Santos, de 27 años, Clara Quintán, de 60 y Manuel Castineira, de 31, ingresaron en el hospital provincial presentando síntomas de intoxicación por haber ingerido setas.

## MUERTE REPENTINA

León (Logos). — Mientras daba clase, se sintió enfermo el maestro nacional, don Pablo Suárez Vecino, de 61 años, profesor en el grupo escolar de esta ciudad "Guzmán el Bueno". Trasladado inmediatamente por sus compañeros a la casa de socorro, ingresó ya cadáver.

## AHOGADA

Palencia (Cifra). — Ha aparecido hoy el cadáver de Paula Fuert. Herrero, de 59 años de edad, en un riachuelo próximo a su domicilio.

## Nueva «modalidad» de secuestro aéreo

### En Méjico, un comando guerrillero se apodera de un avión de pasajeros y los canjea por presos políticos

#### Policías y sanitarios obligados a acercarse al aparato en «bañador»

Monterrey (Méjico) (Efe). Ramos, Miguel Zamora, Roberto Gálvez, Roberto González, Pedro Juan Ríos y Fernando Ríos, pero su identidad no es conocida a co después que el aparato punto fijo, pues se tiene la saliera de Monterrey con impresión de que utilizaron nombres supuestos. Se cree que son los que en su día asaltaron la central de Teléfonos de Monterrey y el Banco de Nuevo León.

Los guerrilleros piden la libertad de varios compañeros que fueron detenidos ayer por la Policía metropolitana.

La tripulación del aparato consta de tres hombres en cabina y cuatro azafatas. El pasaje está formado por 104 personas, entre ellas dos niños.

Los presos que hay que liberar se encuentran en la torre de control del aeropuerto de Monterrey, donde aterrizó el avión a las 18,45 (hora española).

Los secuestradores exigen un plan de vuelo para dirigirse a La Habana.

## EL GOBERNADOR ACEPTA EL CANJE

Monterrey (Méjico) (Efe). El gobernador del Estado de Nuevo León, ha aceptado el canje de varios presos políticos por los pasajeros de un avión secuestrado hoy en el vuelo Monterrey-Méjico.

Los secuestradores exigieron la liberación de varios compañeros detenidos y el pago por rescate de 1.900.000 pesos, así como que los policías que condujeran a los presos fueran en traje de baño. La libertad que piden, afecta entre otros, a Francisco Rodríguez y Edna Romero, quien está herida en una dependencia policiaca de Monterrey y también la de Reynaldo Sánchez y Miguel Romero, implicados con los guerrilleros, que en número de 50 han sido detenidos en distintos puntos del país en los últimos días.

Los sospechosos del secuestro que abordaron a última hora el avión, son Víctor Huerta, Jesús Martínez

instituciones bancarias.

Parece ser que la cantidad inicial solicitada por los secuestradores ha sido elevada a tres millones de pesos, cantidad que ya se encontraba en el aeropuerto.

Los secuestradores han solicitado municiones para sus armas.

## HACIA CUBA

Monterrey (Méjico) (Efe). Con destino a La Habana, salió el avión de «Mexicana de Aviación», secuestrado hoy, llevando a bordo 73 pasajeros, siete tripulantes, siete secuestradores y cuatro presos liberados.

Las mujeres y los niños que se encontraban en el avión secuestrado, descendieron del aparato tras haber llegado a un acuerdo con los secuestradores.

Las mujeres bajaron con bultos de mano, paldas y algunas no pudieron contener el llanto.

El capitán Gálvez se acercó al aparato con traje de baño y descalzo y con las manos en la nuca.

Mientras tanto, y acompañado por un médico y tres ayudantes, la terrorista Edna Romero, quien se encuentra herida, fue llevada en camión hasta el avión, que la conducirá a Cuba junto a otro número aún no determinado de compañeros.

Tanto el médico como los tres enfermeros que llevaban a la joven, a quien se está administrando continuamente oxígeno, iban en traje de baño, tal como exigieron los secuestradores a todas aquellas personas que intervinieron en las negociaciones.

La joven fue detenida ayer después de que resultara herida accidentalmente por su marido con una pistola. Su ingreso en la clínica resultó sospechoso para la Policía quien descubrió su relación con las personas que asaltaron hace dos años diversas



# La esposa del Caudillo inauguró en Guadalajara el Colegio «María Cristina» para huérfanas de militares

## Visita de una delegación británica al ministro de Agricultura

Guadalajara (Cifra). — La esposa del Jefe del Estado ha presidido hoy el acto inaugural del Colegio «María Cristina» para huérfanas de generales, jefes y oficiales del Ejército.

Doña Carmen Polo llegó a esta capital aproximadamente a la una de la tarde, acompañada por su hija, la Marquesa de Villaverde, trasladándose inmediatamente al edificio del Colegio, en cuyo patio central fue saludada por las 365 alumnas del centro, que se encontraban formadas. A continuación, la esposa del Caudillo fue cumplimentada por el ministro del Ejército, gobernador civil de Guadalajara y otras autoridades locales y provinciales.

En el salón de actos el teniente general Ramírez de Cartagena, presidente de los Patronatos de Colegios de Huérfanos del Ejército, informó sobre las principales características del Colegio, construido sobre una superficie de dos hectáreas, en terrenos de la desaparecida Academia de Ingenieros del Ejército y en cuya edificación se han invertido unos cien millones de pesetas. A continuación, una de las alumnas del Colegio leyó unas cuartillas en las que expresó su gratitud y agradecimiento a la esposa del jefe del Estado.

Doña Carmen Polo recorrió después las diversas dependencias del Colegio, visitando luego el inmediato Palacio del Infantado, donde contempló las obras de restauración que se realizan. En esta última visita, fue acompañada también por el ministro de Agricultura y por el director general de Archivos y Bibliotecas.

### DELEGACION BRITANICA DE AGRICULTURA

Madrid (Logos). — Como consecuencia de los contactos mantenidos el pasado mes de Julio, en Londres, entre los ministros de Agricultura de Gran Bretaña y de España, ha visitado Madrid, invitado por el Departamento de Agricultura español durante los días seis, siete y ocho de los corrientes, una delegación de altos funcionarios del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación de la Gran Bretaña. La delegación británica ha mantenido con-

versaciones con una delegación de altos funcionarios del Ministerio de Agricultura español en un ambiente de gran cordialidad y comprensión, intercambiando información sobre los problemas que la ampliación de la CEE plantea al comercio agrícola entre los dos países. Han tratado los temas bilaterales de interés mutuo en materia agraria y han estudiado las posibilidades de ampliar la cooperación técnica en diversas materias, especialmente en investigación agraria, sanidad animal y selección ganadera.

Al final de las reuniones, la delegación británica acompañada por el embajador de dicho país en Madrid, ha sido recibida, en su despacho oficial, por el ministro de Agricultura.

# MIL MILLONES DE PESETAS DONA A LOS SUBNORMALES DE BILBAO UN ESPAÑOL QUE VIVE EN EL EXTRANJERO

## La primera empresa integrada por deficientes mentales ampliará su plantilla hasta 1.500 puestos

Más de 300.000 solicitudes se han recibido en Bilbao, de toda España

Bilbao (Cifra y Logos). — "De hecho, ya tenemos una gran donación de un español que reside en el extranjero y del que no puedo dar el nombre. Algunas personas han pensado que dicha donación se aproxima a los mil millones de pesetas. Y puedo asegurarles que no andan descaminados. Es realmente hermoso".

Así se ha manifestado ante un redactor de "La Gaceta del Norte" Francisco Manrique, alma y creador de la llamada "Empresa de subnormales del matadero de Zorroza". Francisco Manrique, que tiene dos hijos

subnormales, creó hace alrededor de medio año la primera empresa española integrada por trabajadores subnormales. Un total de 50 deficientes mentales se dedican al despiece de ganado de cerda en el matadero municipal de Zorroza. La empresa comercializaba sus productos, convirtiéndose así en una pionera de la labor de absorción de estos disminuidos mentales.

De momento —dice el señor Manrique— hemos aceptado mil quinientas solicitudes correspondientes a Vizcaya. Esperamos la definitiva puesta en marcha de la Ley de minusválidos, a cargo del Ministerio de Trabajo, para iniciar una gran ampliación de la empresa. En principio, iremos admitiendo gradualmente a esos mil quinientos muchachos".

El señor Manrique ha añadido que en todo momento la empresa contará con una plantilla de no menos del 51 por ciento de subnormales. Dispone además de monitores.

El salario que perciben los subnormales que trabajan en la misma oscila entre las 3.500 y las 5.000 pesetas. Además están ligados a la Seguridad Social y las normas laborales que rigen para ellos son idénticas a las de cualquier otra empresa.

Al tener noticia hace seis meses, de la constitución de la mencionada Empresa, a lo largo de dicho período ha recibido seis mil solicitudes de ingreso, procedentes de Vizcaya y 330.000 procedentes del resto de España. El promotor confía en que la ampliación pueda llevarse a cabo en fecha próxima.

Durante los seis primeros meses de trabajo ningún subnormal allí trabajando ha sufrido ningún accidente ni percance laboral alguno.

# NOTICIARIO PINTOESCO

## UN PERRO INGLES SE COME LOS AHORROS DE SU «CHACHA» ESPAÑO. LA

Londres (Efe). — «Oscar», un cachorro, propiedad de la familia Giddings se ha comido hoy los ahorros —20 libras— de su «cau pair» Carmen Bartoll, chica española que se encarga de bañarlo, darle de comer, entretenerle y sacarle a pasear.

Carmen, como otras muchachas españolas, ganan cuatro libras a la semana a cambio de prestar, en la familia donde viven, distintos servicios: cuidar niños, limpiar la casa o vigilar al perro. Desde hace unos meses, Carmen estaba

ahorrando para comprar regalos en las próximas Navidades. Regalos que, por ahora, están en el estómago de «Oscar».

## BODA EN ESPERANTO

Santa Cruz de Tenerife (Cifra). — Contrajeron matrimonio esta tarde, ante el juez municipal de La Laguna, señor Borjes y Jacinto del Castillo, los esperantistas señorita Ana María Ferrer Hervás, natural de dicha ciudad, y el ingeniero yugoslavo Janez Zadravec.

En la celebración de la ceremonia en esperanto actuó como intérprete oficial el profesor de la Universidad de La

Laguna y presidente de la Sociedad esperantista de Tenerife, Juan Régulo Pérez.

El nuevo matrimonio se conoció durante el Congreso Internacional de Esperanto celebrado en Madrid en 1969. El novio es, actualmente, delegado de la Organización oficial juvenil de Yugoslavia en la ciudad de Mariboren, en Eslovenia. No habla español ni la novia la lengua materna de su esposo.

La celebración del matrimonio promovió curiosidad y ante el edificio del Juzgado se congregaron centenares de personas que, al final de la ceremonia, aplaudieron a la pareja.

# Guía médica

**José Luis Rica Rica**  
GINECOLOGO  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria 21. 1.º  
Teléfono 201865

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Lain Calvo 17. 1.º. Tl. 209923

**Alonso Bañuelos**  
OPTALMOLOGO  
Espolón 2. Teléf. 209349

**MIGUEL CAMPO**  
GINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO despacho 406 - Vitoria 17. Tl. 205207

**Antonio López Gómez**  
MEDICINA GENERAL  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Consulta de 4 a 6  
Espolón. 28. Teléfono 203555

**Rodrigo de Sebastián**  
**José M. de Sebastián**  
MEDIOS  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria 46. 4.º D (Edificio Gasset)  
Teléfono 203789

**DR. MOVILLA C.**  
Neuropsiquiatría  
Electroencefalografía  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos 8  
(Edificio Para). 1.º C  
Teléfono 224922

**H. Urbano Terrón**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta de 12 a 2 y horas concertadas  
Pza. de la Cruzada, 1. 3.º, B  
Teléfonos 209819 y 202774

**Abelardo Carazo**  
MATERNOLÓGICO DEL ESTADO  
PARTOS y GINECOLOGIA  
Vitoria 31 - Teléf. 203591

**Angel Guerra García**  
PULMON Y CORAZON  
Consulta de 12 a 2  
Teléfono 207275  
Calatravas, 3. 2.º derecha

**V. MATEOS OTERO**  
CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 - Horas concertadas, excepto sábados  
Avenida del Cid 8. 2.º  
Teléfono 208453

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS  
ENFERMEDADES y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6. 5.º A  
Teléfono 208332

**Benigno Andrade Loma**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Avenida del Cid, 14. 4.º A  
Teléfono 205545

**S. LECHUGA SERANTES**  
OCULISTA  
Consulta diaria  
Avenida del Cid, 6. 3.º  
Teléfono 204452

**F. Infante Abajo**  
MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14. 2.º Dcha  
Teléfono 208617

**Jesús Llorente**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Pediatría y puericultura  
Igualatorio Médico Colegial  
Consulta, de 12,30 a 2  
Teléfonos 203900 y 201594  
Avenida Sanjurjo 39. 1.º C

**VICENTE VALLEJO**  
ANALISIS CLINICOS  
San Pablo, 5. 3.º  
Teléfono 203683

**JOSE M. MARTIN IGLESIAS**  
Médico - ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Consulta de 10 a 3 y de 5 a 7  
Avenida Reyes Católicos, 10. 2.º E (Edificio ESTUDIO)

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO y NUTRICION  
METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos. Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6  
Vitoria, 20. 1.º - Tl. 203667

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono 200393

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA, NARIZ y OIDOS  
Espolón 28. Teléf. 203577

**Maximino Ortiz Pérez**  
CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA  
Calle Madrid 10. 1.º  
Teléfono 205001

**José M.ª Francés Gil**  
MEDICINA INTERNA  
Aparato Digestivo. Rayos X  
Consulta:  
de 10 a 1 y de 5 a 6,30  
Plaza de la Cruzada, 2. 3.º  
Teléfono 205446

**JOSE A. NAVARRO**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Consulta de 6 a 7 y horas convenientes  
Juan XXIII, 16. 1.º  
Teléfono 220611

**J. Villaquirán García**  
MEDICO ESTOMATOLOGO  
Del Hospital Militar  
Consulta, de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 20. 1.º  
Teléfono 206593

**F. J. SANZ ALVAREZ**  
PUERICULTOR  
RAYOS X  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta, de 11 a 2 y horas convenientes  
Avenida del Cid, 36. 3.º

**JOSE MUÑOZ AVILA**  
RINON PIEL y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12. 1.º

**M. Sánchez Dueñas**  
Neurólogo. Neurocirujano  
Electroencefalografía  
Calle Madrid 24. 4. B  
Consulta de 4 a 6, excepto sábados

**Dr. Raúl Torres**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Del Seguro Colegial  
Horas, 12 a 2 y convenientes  
Avenida del Cid 6. 5.º B  
Teléfono 205015

**V. CORRAL MARISCAL**  
Medicina interna, Rayos X  
Consulta, de 4 a 7  
Vitoria, 30. 3.º - Tl. 208638

**Ramón Llorente**  
Traumatología Huesos y Articulaciones  
Consulta de 12,30 a 2,30  
Quetpo de Llano. 2. 4.º Izquierda (frente Establecimientos Campo) Teléfonos 203900 y 204781, y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 6,30

**J. MARTIN PARDO**  
PULMON Y CORAZON  
Héroes de la División Azul  
3. 1.º D - Teléfono 204168

**Jerónimo Iglesias**  
MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria 141. 1.º. Juan XXIII

**José Llorente**  
ESPECIALISTA DE NIÑOS  
RAYOS X  
Pediatría y puericultura  
Avenida Sanjurjo 39. 1.º C  
Consulta, de 5 a 7  
Teléfonos 203900 y 201594

**José Luis Inclán**  
CIRUGIA y RINON  
Consulta  
Horas a convenir  
Vitoria, 15. 1.º. Tl. 204078

# EL DOMINGO SE CELEBRARÁN DOS CAMPEONATOS DE CAZA MENOR EN NUESTRA PROVINCIA

Hoy se disputará el de la Sociedad de Burgos

Acotados establecidos en nuestra provincia serán el próximo domingo escenarios de dos campeonatos provinciales de caza menor.

En los Rublacedos se disputará el correspondiente a Burgos y en Poza de la Sal, el de Vizcaya, provincia ésta que, a falta de terrenos aptos en su demarcación, tiene por norma celebrar tal competición en los cotos que mantiene dentro de la provincia de Burgos.

En algunos casos ya se han disputado los campeonatos sociales, de los cuales saldrán designados los representantes que han de participar en las respectivas competiciones provinciales.

Precisamente en el día de

hoy, tendrá lugar el campeonato social correspondiente a la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos, el cual se desarrollará en el parque provincial que mantiene dicha entidad.

## DIMISION DEL PRESIDENTE DE VIZCAYA

Según se dice en la Prensa bilbaína, ha presentado su dimisión como presidente de la Federación Vizcaína de Caza, don Ignacio Legórburu.

En los medios cinegéticos burgaleses es muy conocido, ya que bajo su mandato la Federación Vizcaína ha realizado diversas actividades en nuestra provincia.

# Pésame del primer ministro francés a la viuda del cónsul en Zaragoza

A título póstumo, el Caudillo concede al extinto la Encomienda de Isabel la Católica

## Un tribunal de Bayona condena a prisión a tres activistas de la E. T. A.

(Viene de primera página)

se encuentra junto al cadáver de su hijo. Todas las autoridades han pasado por allí. El arzobispo de Zaragoza, doctor Cantero Cuadrado, se ha personado también y rezado un responso por el alma del difunto.

Se encuentra en Zaragoza, además del embajador francés

y el consejero M. Cornée, el cónsul general de Francia en San Sebastián. A última hora de la tarde en avión especial han llegado gran número de personalidades francesas y españolas, entre las que se hallan un representante especial del Gobierno francés y los consejeros cultural y comercial y el agregado aéreo de la Embajada en Madrid. Han llegado, asimismo, el primer introductor de embajadores del Ministerio de Asuntos Exteriores y el jefe de protocolo de mismo Departamento. Todos ellos asistirán a los funerales que mañana, a las once, se celebrarán en la parroquia zaragozana de Santa Engracia, tras los cuales el féretro será transportado a Nimes, ciudad natal del fallecido cónsul.

## PESAME DE PIERRE MESSMER

París (Efe). — Pierre Messmer, primer ministro francés, ha dirigido un mensaje de pésame a la viuda del cónsul francés asesinado en Zaragoza, Roger Tur.

Dice el mensaje: «La noticia de la muerte de Roger Tur, víctima de un odioso atentado en el ejercicio de sus funciones de agente consular de Francia, me ha entristecido vivamente».

Y añade: «Al presentarle mi más sincero pésame, quiero asegurarle en esta dolorosa circunstancia, tanto a usted como a su familia, toda mi simpatía».

Por otra parte, se informa, asimismo, que el entierro de Roger Tur tendrá lugar el viernes por la tarde en Nimes (Sureste de Francia), en el cementerio de esta ciudad, donde su familia posee un panteón. Los restos mortales del cónsul honorario francés llegarán a Nimes mañana, jueves.

## EL GOBIERNO FRANCÉS Y LOS SEPARATISTAS REFUGIADOS

París (Efe). — «El Gobierno francés recuerda que Francia, que sirve de asilo tradicional y respeta todos los principios internacionales, no puede aceptar que su territorio se convierta en la base de acciones políticas llevadas a cabo contra Estados extranjeros», ha declarado hoy en París el secretario de Estado de Información, Jean Philippe Lecat, puntualizando la posición del Gobierno sobre la situación de los refugiados políticos en general y la de los españoles en particular.

El portavoz oficial del Gobierno francés precisó que Francia «no puede tampoco aceptar que los refugiados políticos que acoge y protege, se dediquen en Francia a una actividad que les comprometa en la política interior de nuestro país».

Este tema ha sido tratado hoy por el Consejo de ministros reunido en el Palacio del Elíseo de París, bajo la presidencia de George Pompidou, en relación con el atentado de que fue víctima el dos de Noviembre, por elementos izquierdistas, el cónsul honorario de Francia en Zaragoza, Roger Tur, que falleció ayer, martes, víctima de las graves quemaduras que sufrió.

El Consejo de ministros francés rindió homenaje a la memoria del cónsul en Zaragoza y el portavoz oficial comentó que Roger Tur había sido «asesinado a los 68 años de edad, en el ejercicio de funciones que había aceptado cumplir por encima del límite normal y como el conjunto de los agentes consulares dotados de estatutos de servicio voluntario, sin el acompañamiento de retribución alguna».

## DECLARACION DE RAYMOND MARCELLIN

París (Efe). — «Los refugiados vascos españoles expulsados no respetaron la neutralidad política que debe ser su regla», afirmó ayer el ministro francés del Interior, Raymond Marcellin, que evocó el problema de estos refugiados ante la Asamblea nacional.

«No hay ningún acuerdo entre el Gobierno español y el Gobierno francés y nosotros no hemos suscrito ninguna obligación en relación con los refugiados políticos españoles a ningún nivel», prosiguió Marcellin.

El ministro agregó: «Los refugiados españoles en la provincia de los Pirineos Atlánticos son alrededor de 1.300 y la mayor parte de ellos se atienen a las prescripciones de la convención de Ginebra en su comportamiento». «En realidad, desde el punto de vista del orden público, sólo tenemos que enfrentarnos con un centenar de agitadores», dijo a continuación.

Explicó Raymond Marcellin que «durante todo el año 1971 ha dado pruebas de paciencia y moderación con relación a estos últimos el Gobierno francés», pero que después «los agitadores se enardecieron y hubo enfrentamientos con la Policía y expediciones hacia el territorio español a partir del francés».

El ministro francés del Interior dijo para terminar: «El Gobierno francés ha decidido en consecuencia tomar medidas de confinamiento con relación a estas personas que no respetan las reglas del derecho internacional».

## TRES «ETISTAS» CONDENADOS

Bayona (Francia) (Efe). — Los refugiados españoles detenidos el viernes pasado en la capilla de la iglesia de Saint André de Bayona, cuando participaban en un movimiento de protesta contra las medidas de confinamiento y expulsión de siete refugiados vascos españoles, han sido condenados hoy a penas de cárcel por el Tribunal de gran Instancia de Bayona.

Se trata de José Luis Uribarri, de 22 años y de Luis Aracama, de 30, que fueron condenados a tres meses de prisión y también de José Iriarte, que también fue condenado igualmente a tres meses de prisión, pero pudiéndose acoger a la libertad condicional.

La vista del proceso se celebró esta tarde en Bayona. Los tres españoles eran juzgados por haber infringido una disposición administrativa francesa por las que se les confinaba en la ciudad de Lille (Norte de Francia) desde el pasado mes de Marzo de 1972.

Los procesados tuvieron cinco días para preparar su defensa. Habían sido detenidos en flagrante delito, al encontrarse en la Iglesia de Bayona antes citada. La Policía penetró en el templo para llevar a cabo dichas detenciones.

Uribarri y Aracama habían sido ya condenados por el mismo Tribunal de Bayona por ayuda a extranjeros en situación irregular y posesión ilegal de armas.

Uribarri, Aracama e Iriarte, miembros de la ETA, dieron gritos de «viva el País Vasco rojo» al salir de la sala de la Audiencia».

# ESPAÑA Y EL MUNDO

(Viene de primera página)

conservan la nacionalidad, ascienden en Turquía a unos 30.000, de los que la mayoría residen en Estambul. Editan un semanario ladino, titulado «Charlon» (Salud).

Las nuevas generaciones, educadas en las escuelas nacionales turcas, están perdiendo el vínculo espiritual de la lengua, único que a la mayoría une a Serad, que es el nombre de España en ladino.

Los asistentes a una recepción celebrada en el consulado, entre los que se encontraban Sinto Pessah, patriarca de la comunidad sefardí, cuya familia salió expulsada de España en tiempo de los Reyes Católicos, pero sigue hablando el castellano arcaico, y el franciscano Padre Pascual Arbosa, victoriano, capellán de los españoles, que trabajó veinte

años en Marruecos, diez en Israel y diez en Estambul, expusieron al ministro sus problemas, ilusiones y demandas.

Ilusiona a los españoles de Estambul la posibilidad de que con el protocolo anejo al convenio cultural, que acaba de firmarse al primer centro español de Ankara siga un centro español en Estambul, donde se precisa impartir enseñanza en español, para que no lo olviden los miles de ladino-parlantes que supieron conservarlo durante centurias.

Por la mañana, López Bravo, acompañado del embajador turco en Madrid y su esposa, visitó los monumentos de la ciudad.

## ENTREVISTAS DE LOPEZ RODO

Río de Janeiro (Efe). — El ministro Comisario español del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, mantuvo en la jornada de hoy, en esta ciudad, una serie de entrevistas con ministros del Gobierno brasileño y con altos funcionarios de los organismos autónomos de la Marina Mercante, de la pesca, de los ferrocarriles y de la energía eléctrica.

Al mediodía, el ministro de Planificación, Joao Paulo dos Reis Veloso, ofreció un almuerzo en honor de López Rodó, al cual asistieron el ministro de Hacienda, altos funcionarios y dirigentes de las Confederaciones nacionales de la industria y el comercio.

### Mesón de los Infantes

Especialidades del día:

**COCIDO MADRILEÑO y MAGRAS DE JABUGO**

Servicio a domicilio. Tfno. 205982

# «LA RENOVACION DE LA IGLESIA NO PUEDE SER UNA TRANSFORMACION RADICAL Y ES MAS INTERIOR QUE EXTERIOR» (PABLO VI)

El Papa ve su aspecto más positivo en la actitud nueva hacia los valores humanos

Ciudad del Vaticano (Efe). — La necesidad de renovación que anima a la Iglesia postconciliar ha sido subrayada y precisada en sus componentes esenciales por Pablo VI, en el discurso pronunciado hoy durante la semanal audiencia general.

Tras poner de relieve que el concepto de renovación no ha sido rectamente entendido por todos, el Papa ha llamado la atención sobre dos características que debe reunir para ser realmente auténtico: fidelidad a los elementos esenciales y perpetuos e interioridad. Pablo VI ha destacado también el aspecto más positivo de dicha renovación, es decir, «la actitud nueva y abierta hacia los valores naturales y humanos». Refiriéndose concretamente al hecho de que la renovación ha sido interpretada por algunos «como una condena del pasado, como un desprendimiento de las estructuras institucionales, históricas, visibles, externas» o como «una secularización de la Iglesia», el Papa ha dicho: «No se puso y todavía no se pone bastante atención a dos cosas: primero,

que la renovación, proceso vital y continuo de un organismo vivo como la Iglesia, no puede ser una metamorfosis, una transformación radical, una infidelidad a los elementos esenciales y perpetuos, cuya renovación no puede ser más que robustecimiento, no cambio; segundo, que la renovación propugnada es la interior, más que la exterior, como nos lo dice San Pablo con voz siempre actual: «Renovaos en el espíritu de vuestra mente».

A continuación Pablo VI ha dicho que esta concepción de la renovación es mucho más comprometida, porque se trata de una autorreforma continua, de una purificación perenne de la mentalidad y de la vida interior de cada uno.

El Papa ha puesto el acento, después, en una visión positiva de la renovación que consiste, por ejemplo, en «saber descubrir el bien donde quiera que éste se encuentre», siempre que sea auténtico bien, según el juicio cristiano.

«Es esta nueva y abierta actitud hacia los valores naturales, terrenales, históricos y científicos —ha dicho Pablo VI— uno de los aspectos característicos del Concilio. En gran parte debemos todo ello al corazón humano, sereno y bueno del Papa Juan. Así se ha despertado el ecumenismo, lo mismo que el respeto hacia las religiones no cristianas, hacia nuestros mismos adversarios, hacia los valores de la actividad humana, etc. Saber descubrir en cada hombre una imagen de Cristo, un hermano a respetar, servir y amar, ¿no equivale acaso a abrir una fuente prodigiosa de optimismo y por ello mismo de renovación para el viejo, cansado y desengañado corazón humano? El hecho de haber reavivado la esperanza escatológica en el pensamiento de hoy, de nosotros los mortales, ¿no equivale

le tal vez a infundir un sentido, un impulso de novedad en el presente y en el futuro?»

## CARPINTEROS ENCOFRADORES GRUISTAS Y PEONES

Admitimos en la obra de «Nueva Maltería San Miguel», en la parcela 33 del Polígono de Gamonal, de Burgos.  
Dirigirse interesados al encargado de «Construcciones Mendizábal» en la misma obra.

## EMPRESA AMBITO NACIONAL PRECISA

PARA SU SUCURSAL DE BURGOS

# UN EMPLEADO

ADMINISTRATIVO Y

# UN EMPLEADO

para el Servicio Técnico Comercial. Enviar solicitudes al Apartado n.º 50. BURGOS. (R. O. C. 3.046)

## Soldador eléctrica oficial 1.ª

ESPECIALIZADO EN SOLDAR TUBO

## Electricista oficial 2.ª

### Se necesitan en EUCALSA

Carretera Logroño s/n. VILLAYUDA  
Presentarse en horas de oficina.  
(R. O. C. número 3.051)

### SEGURIDAD SOCIAL

Cotizar lo justo para recibir lo necesario. Y siempre con asesoramiento previo.

El diálogo aproxima. Infórmate en las Entidades Gestoras. Trabajador. Tu capital es tu trabajo.

Empresario: tu riqueza es el bienestar del trabajador. Nuestra común garantía, unas cotizaciones correctas.

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria 13) de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO Y SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 2 pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** piso vacío o amueblado, nuevo; parquet, teléfono, calefacción, agua caliente central. Amaya, 2. Teléfono: 203206.

**ALQUILO** máquina escribir calcular «Crespo». Plaza Alonso Martínez, 7. Teléfono 200520.

**SE ALQUILA** piso tufo, amueblado, con teléfono 206697.

**PISOS ALQUILER** en calle Vitoria y carretera Villimar desde 1500 pesetas. Viviendas Castilla S A Vitoria 247. Teléfono 220523.

**SE ARRIENDA** local 250 m<sup>2</sup> en San Isidro, núm 35. Informes: teléfono 203571.

**SE ALQUILA** piso amueblado céntrico. Teléfono: 202059.

**ARRENDAMOS** centrisimos, amplio principal, segundo viviendas comercio; lonjas. Vitoria 21.

**SE ALQUILA** piso amueblado, con teléfono. Informes: Cardenal Segura, núm. 9.

**ALQUILO** en Benidorm piso amueblado, bien situado, barato. Teléfono: 222546.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción, teléfono. Madrid, 42, 4.º. Razón, portería.

**ALQUILO** piso amueblado. Carretera Logroño. Teléfono: 200855.

**ALQUILO** piso en San Lorenzo. Informes: Plaza Vega, 10, 4.º.

**ARRIENDO** piso amueblado. Teléfono 222010. Vitoria, 49. Ultramarinos. Amparo Diez.

**SE ALQUILAN** oficinas en Edificios Monasterio.

**ALQUILO** oficinas propias despacho abogado, aparejador, asesor fiscal, gestor, etc., en plaza de San Fernando, número 9. Informes, teléfono 205349.

**ALQUILO** piso céntrico. Calera, 10. Informes portería. Teléf. 201684.

**ARRIENDO** piso nuevo, económico, con o sin muebles. Informes: Barrio Gimeno, 12-14, tercero.

**ALQUILO** piso, en calle Burgense. Informes: San Pablo, 41, 1.º, derecha.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1450, 1500, 124 850 600-E, y R-8 Morris 1300, M-G. «Servi - Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**GAMONAL**, 228 vende varios 600-D 850 124, 1500 gasolina y gasolina, 4-F, 4-L, R-8. Simcas 1000 Citroen A-K 850, 400. Dianne-6. Grandes facilidades. 12, 18 24 meses. Revisados. Garantizados.

**AUTOMOVILES** de alquiler sin conductor, todas marcas. Autos FLEN. Avenida General Vigón. Edificio Otamendi. Teléfono: 222949.

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor 600-D 124 850 nuevos. Barriada Ilera B 69. Teléfono: 220638.

**CEBALLOS.** Alquiler sin conductor, todas marcas. Precios económicos. Por meses desde 5.000 pesetas. Incluidos kilómetros. Calle Avila, 3 (paralela Alfarreros) Teléfonos 207928 y 206176.

**CEBALLOS.** Compraventa toda clase automóviles usados revisados. Facilidades de pago hasta 24 meses. Calle Avila, 3 (paralela Alfarreros) Teléf. 207925 - 206176.

**SE VENDEN** Seat 600-D y Skoda convertible, ambos en impecable estado. Taller «Suizo». Telf. 202364.

**VENDO** 600-D, pocos kilómetros, como nuevo, radio, extras. Garaje. Tárrega Telf. 201786.

**VENDO** camioneta, 3.000 kilos, buen estado. Teléfono: 223161.

**VENDO** dos camiones Pegaso 170. Calle Soría, 63. Guizarro. Teléfono 500236. Aranda de Duero.

**VENDO** coche Jeep, en buen estado. Garaje Central. General Mola, 29. Telf. 203703.

**VENDEMOS** y garantizamos seis meses desde 5.000 pesetas, varios 600-D, 850 y 850 coupé, 124-L, 1500 gasolina y gasolina, 1.430 varios; 1500 familiar varios; Florida; R-6, R-8, R-8 TS; 4-L Super; Gordini; Dodge Dart gasolina; Simca 1200; Simca 1000 varios; MG 1100 varios; MG 1300 varios; Mini 1000; Mercedes 190 gasolina; C-8, Citroen Tiburón, Break; 2 CV; Siata; DKW gasolina; Land Rover. — Grandes facilidades. Visitenos sin compromiso. También sábados tarde. Madrid, 40, y Alhóndiga, 2. Telf. 207087.

**VENDO** coche 600-D y Simca 1000. Baratísimos. Teléfono 201145.

## Colocaciones

**SE NECESITA** chico para mostrador, 15 ó 16 años. Casa Garillettí San Lesmes 2 (R. O. C. 2.956).

**NECESITO** criada mayor, para señor solo. Fuentecón de Burgos. Antonio Benito Calle Frontón Santa Ana.

**NECESITO** chica interna, buen sueldo. Avda del Cid, 14 8.º A.

**SE OFRECE** pintor empapelador. Juncuas. Teléfono: 222606.

**SE NECESITA** muchacha fija. Llamar al 200530. De 7 a 9 noche.

**MAQUINISTAS** para caterpillar admitense. Teléfono 202790. Burgos (R. O. C. 2.945).

**INTERESANTE:** Se necesitan camareras para barra americana, en Salamanca. Sueldo 15.000 Ptas. mensuales. Informes: llamando al teléfono 20-70-17 de Salamanca, a partir de las siete de la tarde (R. O. C. 3.010).

**SE NECESITA** tractorista en Villalómez. Para informes: Heliodoro Castrillo (R. O. C. 2.991).

**NECESITO** palista para pala cargadora. Hormigones García. Las Veguillas, s/n. Teléfono: 205260. (R. O. C. 2.916).

**SE NECESITA** chica. Hotel Castellano. Lain Calvo, 48.

**EMPLEADA** hogar, fija, muy buen sueldo. Vitoria 28, 2.º.

**SE PRECISA** chófer carnet primera. Virgilio Diez. Barrio Gimeno, 14. (R. O. C. 3.016).

**SE NECESITA** cocinera y doncella para Bilbao. Presentarse en Héroes del Alcázar, 4, habitación 6. Burgos.

**MUCHACHA** se necesita para Madrid, poca familia. Buen sueldo. Llamar: Telf. 206404.

**SE NECESITA** chica fija para hogar. Avenida del Cid, 6, 4.º. (Feygón).

**MUCHACHA** para poca familia necesita. Teléfono por la mañana: 204937; tardes: 208356.

**OFRECESE** conductor primera especial, mañana o tardes libres. Informes: Vitoria, 183 8.º E.

**SE NECESITA** aprendiz de 14 ó 15 años, para obrador de confitería Loste. Lain Calvo, nú. 25. (R. O. C. 3.034).

**SE NECESITA** señora o señorita fija, para cuidar un niño. 20-7535. De 10 a 12.

**APRENDIZ** 15-17 años se precisa, en Peletería Miranda. Barriada Ilera, Calle B. 52. (R. O. C. 2.902).

**MATRIMONIO** con dos niños, necesita chica interna, o si no de 8,30 a 6,30. Hay asistenta. Reyes Católicos, 10, 2.º. F.

**NECESITO** chica con informes, sabiendo obligación. Sanjurjo, 11, 7.º, derecha.

**SE NECESITA** chica o asistenta, buen sueldo. Concepción, 21, 3.º, izquierda.

**NECESITO** auxiliar femenino para consultorio médico. Con estancia. Telf. 200529. (R. O. C. 3.036).

**NECESITO** chica. Calle Trinas, núm. 10, 5.º. Dcha. Telf. 203126.

**CAFETERIA** Plaza, necesita aprendiz adelantado o ayudante.

**SE PRECISA** chica interna. Vitoria, 56, 3.º, D.

**CHICA** necesita matrimonio joven. Calle Padre Silverio, 4, 4.º, A (El Carmen).

**SE NECESITA** chica para atender piso estudiantes. Calle Avenida Valencia, núm. 6, 5.º, B, posterior.

**ASISTENTA** se necesita. Héroes del Alcázar, 3, 2.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica fija o asistenta, de 9 a 6 de la tarde, para matrimonio solo. Vitoria, 31, 4.º.

**SE NECESITA** chica fija, responsable. Paseo Isla, Beyre, 10, 9.º.

**NECESITO** chica fija, matrimonio con una niña. Razón: Avda. del Cid, 37, 9.º, centro.

**SE NECESITA** muchacha, de 20 a 30 años. Vitoria, 28, 6.º, Dcha.

**SE NECESITAN** dos chicas para Madrid, buen sueldo. Llamar teléfono: 203369.

**SE NECESITA** muchacha fija. Alhóndiga, 1, 3.º, Izqda. Teléfono: 207652.

**SE NECESITA** empleada de hogar, externa. Avda. Cid, 16, 8.º.

**SE NECESITA** chica con informes, buen sueldo. Reyes Católicos, 35, 2.º, D.

**AVON** llama a la señora o señorita que desee ganar buenos ingresos en negocio propio. Oportunidad, cerca de su casa. No requiere experiencia previa. Infórmese ahora llamando al 201956 de Burgos. (Srta. Mercedes), o escriba: Apartado Postal 14.875. Madrid.

**NECESITO** aprendiz de mostrador, Bar Mandi. Carretera Logroño, 17. (R. O. C. 3.041).

**NECESITAMOS** chica para atender estudiantes. Teléfono: 202574.

**NECESITO** conductor con carnet de primera, para camión basculante. Llamar: Telf. 202813. Burgos. (R. O. C. 3.042).

**SE NECESITA** asistenta. Vitoria, 28, 5.º, Dcha.

**FALTAN** señoritas que deseen colocarse en Barcelona como empleadas de hogar. Salario inmejorable. Dirigirse a SERVIC. Delegación en Burgos, calle Miranda, 6. Teléfono 202385. Central en Barcelona, Casanova 210, 3.º, 2.º. Teléfono 2391968.

**SE NECESITA** conductor para Pegaso Comet. Telf. 220527.

**NECESITO** asistenta dos horas. Avda. del Cid, 32, 8.º, A.

**SE OFRECE** modista a domicilio. Teléfono: 220333.

**GARDEN** Boutique, necesitamos señoritas para ventas, imprescindible buena presencia, sentido actual y conocimientos de moda. (R. O. C. 3.069).

(R. O. C., 2.963).

**CAFETERIA** Milán, se necesitan limpiadoras. (R. O. C. 2.963).

**PARA** empresa de transportes se necesitan conductores para camiones Pegaso, trailer y 4 ejes. Informes: Teléfonos: 235228 y 238264. Valladolid.

**SE NECESITA** asistenta. Informes: Señores de Daroca. Calle Burgense, 18, 1.º C.

**SE NECESITAN** aprendices para calefacción y almacén. COINSA. San Lesmes, 18. (R. O. C. 3.052).

**DEPENDIENTE** y ayudante mostrador, se necesita. Presentarse: Salón de Té «Oliver». Llana de Afuera. (R. O. C. 1.345).

**NECESITO** empleada de hogar. Vitoria, 58 bis, 13.º. Buen sueldo.

**NECESITO** obrero agrícola, carnet tractorista, bien retribuido, casa, luz y lumbre, para vivir finca 8 Kms. de Palencia, en carretera general. Razón: D. Abundio Calderón. Finca Sotoblanco. Villamuriel Palencia. (Registro O. C. 3.065).

**SE OFRECE** trabajo todo el año a personas con máquina de tricitar, en grueso y fino. San Francisco, 29 bis, 1.º, D.

**NECESITO** chica con informes, sueldo 4.000 met. Telf. 220527 (Registro O. C., 3.049).

**EMPLEADA** de hogar, buen sueldo. Paseo de la Isla, 6, 7.º A.

**ASISTENTA** con informes, de 8,30 a 12. Teléfono: 203916.

**SE NECESITA** camarera restaurante «Casa Alonso». Primo Rivera, 4. (R. O. C. 3.045).

**SE NECESITAN** dos chicas con buen sueldo, para Logroño. Llamar al 201269.

**SE NECESITA** chófer para traylor. Razón: Teléfono: 208596. (R. O. C. 3.066).

**OFRECESE** oficiala modista, para trabajar en su domicilio. Teléfono: 203384.

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid teléfono 223239.

**COMPRAMOS** lana usada adquiriendo colchón «Flex» Colchonería Enrique San Juan de Ortega 20. Capiscot. Teléfono 222539.

**ESTANTERIAS** metálicas. Teléfono 203837.

**VENDO** máquina de escribir japonesa, y radio Philips buen uso. General Mola, 17, 7.º, B.

**SE VENDE** paja de trillo. Informes, Avellanosa del Páramo. Preguntar por Fermín.

**VENDO** dos calderas de calefacción eléctrica, muy baratas, nuevas. Vitoria, 31, 4.º.

**VENDO** máquina herramienta, taller mecánico aparatos engrase material «Diesel» motores. Telf. 223984.

**CUBAS** todas cabidas nuevas y envidadas. Vendo Calvario 20 «Cubero Riojano».

**COMPRO** piano cuerdas cruzadas. Teléfono 209273.

## Créditos

**CREDITOS** para comercio e industria, cualquier cantidad. — Aleza. Teléfono 201489.

**CONSTRUCTORES**, financiamos obras descontamos letras. — Aleza. Plaza Santo Domingo, 7.

**CREDITOS** a particulares empleados. — Aleza. Plaza Santo Domingo, 7. — 201489.

## Enseñanzas

**LATIN**, sólo Latin Bachiller, universitarios, particular, grupos. Teléfono 208004. Tardes.

**TITULO** graduado escolar Bachillerato Santa Clara, 57 interior, A. Teléfono: 207910.

**CLASES** particulares. Matemáticas, Física y Química de Bachiller y Magisterio. Telf. 207884.

**COU** - Sexto - Reválida quinto - Cuarto - Magisterio. Vitoria, 57, 1.º, tardes. 222876.

**MATEMATICAS**, Aparejadores, Obras Públicas, C.O.U. y sexto, Clunia, 8, 1.º, B. Antes Calera, 9.

## Funerarias

**FUNERARIA** San José. Traslados, Entierros, Consulado, 11. Avisos: Avenida del Cid, 2. Teléfono: 209452.

**FUNERARIA** San José. Entierros en pueblos, llamando al 209452.

**FUNERARIA** San José. Venta de cajas a la provincia. 209452.

**FUNERARIA** San José. Entierros, traslados, muy económicos. Consulado, 11. — 209452.

**NUEVA FUNERARIA** San José. Mejores precios. Consulado, 11. Avisos: Avenida del Cid, 2. Teléfono: 209452.

## Fincas

**VENTA** de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano.

**SE VENDEN** locales exentos desde 100 metros cuadrados, a 2.000 metros cuadrados. Razón: teléfono 200438.

**ARRANZ HACINAS** ofrece una serie completa de viviendas en la ciudad. Inmejorable calidad. Precios muy interesantes. Informes: Plaza de la Cruzada, 1.

**PISOS** 3-4 dormitorios, salón, calefacción y agua caliente central, Exentos. Facilidades hasta quince años. Edificio Santa Clara, 46-48. «Incofisa». Almirante Bonifaz, 3.

**SUBVENCIONADAS**. Gran variedad de viviendas sociales. Excelente construcción y acabado. ARRANZ ACINAS.

**VENDO** pisos desde 300.000. Muchas facilidades. Exentos. Informes: Pisonés, núm. 20. Garaje.

**AGENCIA «FIROGA»** — Pisos, locales alquileres, traspasos. Oficinas, Vitoria, 59, teléfonos 221746 - 220271.

**CONSTRUCCIONES** González Alonso. Venta pisos calefacción central, protección oficial, enchapados serigrafía hasta el techo, en baño y cocina. Gastos reducidos. Informes. Francisco Grandmontagne, 21, obra. Vitoria, 115, oficina. Teléfono 222374.

**VENDO** llave en mano, magníficos pisos subvencionados soleados, calefacción individual carbón portero eléctrico, mejor zona Gamonal urbanizada. Grandes facilidades. Informes. Francisco Grandmontagne 6, primero F.

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas, almacén; situado en carretera general Madrid-Irún, propio cualquier negocio. Informes, teléfono 201312.

**COMPRO** casa con inquilinos, no importan rentas. — Aleza. Teléfono 201489.

**CONSTRUCCIONES «BU-BI»**. — Venta de pisos llave en mano y pisos en fase de construcción. La mejor situación de calle Vitoria. Mínima entrada inicial, resto a convenir. Grandes facilidades. Informes calle Vitoria, 175 primero, C.

**VENDO** piso y lonja, sobre 70 metros en Santa Agueda 21, o permuta por finca al pie carretera inmediaciones Burgos o casa para derribo céntrica. Razón teléfono 206871.

**VENDO** piso exterior, cuatro habitaciones. San Francisco 27. Informes: portero.

**VENDO** local comercial apto para bar, mercería, peluquería o similar, en Camino de la Plata núm. 1, junto a supermercado La Anunciación. Informa el portero.

**VENDO** pequeño piso céntrico, muy soleado, todo exterior, económico. Telf. 208521.

**PISO** muy céntrico, vengo, 200 m<sup>2</sup>. Informes de 6 a 7,30 tarde, en Huerto del Rey, 11. (Sastrería Mayor).

**PISO** nuevo, 250.000 pesetas, cuatro habitaciones, todo exterior, tercero, gastos comunidad 100 Ptas. mes, entrada 100.000 Ptas., resto amortizaciones mensuales de 1.500 Ptas. Vitoria, 142. Teléfono 224133.

**PARCELA** terreno, en carretera Cardañado, propia chalet, mesón, etc. precio 50.000 pesetas contado. Vitoria, 142. Teléfono: 224133.

**TABERNEROS:** Vendo lonja con vivienda. Carretera Irún. General Mola, 29, 3.º.

**VENDO** o alquiler piso muy céntrico, propio oficina. Teléfono: 207478.

**VENDO** piso 2.º, nuevo, amplio, soleado. San Francisco. Telf. 209290.

**VENDO** piso, Conde Don Sancho, 1, 5.º, centro, derecha, cuatro habitaciones y servicios, exento, gastos comunidad reducidísimos.

**VENDO** piso, mucho sol, empapelado, con o sin muebles. Sanjurjo, 39. Portería.

**SE VENDE** casa en Villagonzalo Pedernales. Para tratar con Julio Martínez Parralillos, 3. Teléfono 200095.

**VENDO** piso, 4 habitaciones, económico, sin gastos. Avenida Cid, 19. Informes: Reyes Católicos, 33, 2.º, A. Teléfono 221830.

**VENDO** piso, Doña Berenguela, 10, 1.º, C. Informes, de 1,30 a 2,30.

**SE VENDE** peluquería completa. Reyes Católicos, 35, portería.

**VENDO** piso en construcción, Reyes Católicos. Calefacción y agua caliente. Telf. 224494.

**VENDO** por razones edad, comercio con casa, muy acreditado, calzado, ferretería, aperos de labranza, comestibles. Pueblo importante provincia Burgos. Informes: Teléfonos: 223982 y 224292.

**SE VENDE** o alquiler piso Calle Vitoria, 66, duplicado Telf. 203832.

# nuestra PROVINCIA

## «IRYDA» ADQUIERE UNA FINCA DE 443 HECTAREAS QUE PASA A PERTENECER A 19 ANTIGUOS COLONOS DE PINEDA TRASMONTE Y CILLERUELO DE ABAJO

Para que accedan a la propiedad, se les ha concedido préstamos y otras ayudas derivadas de la Ordenación rural de la comarca de Lerma



Entrega de cheques por don José Vallés Rafecas, jefe provincial del IRYDA, a varios agricultores de la localidad de Pineda Trasmonte, para compra en comunidad de la finca «El Vergel».—Foto «El Hermoso»

A mediodía de ayer y en Pineda Trasmonte, dentro de las habituales jornadas de trabajo correspondiente al «Iryda» (Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario), se efectuó, ante el notario de Lerma, la firma de la escritura de préstamo otorgado por dicho organismo a 19 agricultores de la zona, para la adquisición de una finca de 443 hectáreas que pasará a la propiedad de aquéllos, antiguos colonos y cultivadores de dichos terrenos.

El documento fue suscrito por los propietarios de la finca y los indicados agricultores, así como por el jefe provincial del «Iryda», señor Vallés.

Posteriormente, a la una y en las oficinas de Lerma, se hizo entrega de cheques destinados a mejoras urbanas en la comarca, por un total de 935.052 pesetas.

La finca en cuestión está situada al Sur del término municipal de Fontioso, siendo cultivada por agricultores de los términos municipales de Pineda Trasmonte y Cilleruelo de Abajo, cuyos campesinos, antiguos arrendatarios, han accedido ac-

tualmente a la propiedad mediante las ayudas de Ordenación rural de la comarca de Lerma.

—La superficie comprada es de un total entre terreno cultivado y de pastizal de 443 hectáreas, repartidas entre los actuales compradores en lotes de 9, 14, 18, 23 y 27,5 hectáreas, según los casos, habiéndose concedido una ayuda en proporción a la superficie comprada por cada uno y que en conjunto se eleva a tres millones de pesetas, próxima a la mitad de su valor de venta.

—Los préstamos oscilan entre 183.000 pesetas y 61.000 pesetas, por beneficiario y las condiciones económicas son las más favorables que legalmente se les ha podido conceder, en el sentido de que el reintegro es a 15 años al interés anual del 4 % del préstamo.

Con dicha medida se ha logrado dar un alto grado de estabilidad a las explotaciones de dichos agricultores, ya que la parte que llevaba en arrendamiento era, en la mayoría de los casos, superior al resto de las fincas que cultivaban en propiedad y en arrendamiento de otros propietarios.

Así se ha evitado el problema social que hubiera surgido en el caso de haberse vendido a otras personas, porque entonces se hubiera producido la inviabilidad de sus explotaciones provocando la emigración.

### SUBVENCIONES PARA MEJORAS URBANAS

Las subvenciones entregadas en Lerma fueron las siguientes: Tórtoles de Esgueva, 100.000



Funcionarios del IRYDA y agricultores de la localidad de Pineda Trasmonte, Foto «El Hermoso»

pesetas, para mejora de alumbrado público; Cilleruelo de Arriba, 100.000 pesetas, para pavimentación de calles; Montuenga, 25.000 pesetas, para mejora de alumbrado público; Mahamud, 100.000 pesetas, para pavimentación de calles; Madrigal del Monte, 50.000 pesetas, para mejora de alumbrado público; Bahabón de Esgueva, 100.000 pesetas, para pavimentación de calles; Cladoncha, 100.000 pesetas, para mejora de alumbrado público; Puente-dura, 100.000 pesetas, para pavimentación de calles; Covarrubias, 100.000 pesetas, para pa-

vimentación de calles; Torrecilla 35.000 pesetas, para teleclub y del Monte, 77.800 pesetas, para Nebreda, 48.052 pesetas, para pozo y fuente pública; Presencio, teleclub.

## PISOS TERMINADOS

### DESDE 250.000 PTAS.

Exentos contribución. — Bloque 40 viviendas. — Gastos comunidad reducidísimos. — Grandes facilidades de pago. — Cocina completa. — Comedor estar. — Tres dormitorios con parquet barnizado. — Servicios completos con agua caliente y calefacción. — Armarios empotrados.

Avenida Casa la Vega, 29. Teléfono 207907  
Construidos por PONCE Y ALONSO

## Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13) de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO y SEIS Y MEDIA de la tarde así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras Cada palabra más 2 pesetas

**VENDO** sexto piso, cuatro habitaciones, calefacción individual, todo exterior. Telf. 203859.

**VIVIENDA** céntrica, cuatro dormitorios, cocina y servicios, vendo libre, 150.000. Vega, 36, 2.º, Izqda.

**VENDO** local zona San Gil, propio guardería turismos o descongestión comercios vecinos. 200.000. Albillos. Vega, 36.

**PISOS** llave en mano, sol todo el día, frente Residencia Sanitaria, Avda del Cid, 87 —cuatro habitaciones parquet, enchapado hasta el techo, calefacción central y dos terrazas— Desde 350.000; entrada 110.000 resto en diez años. Informes en el mismo.

**SE VENDE** piso. Vitoria, 56, 1.º. B. Cinco habitaciones, calefacción y agua caliente centrales.

**VENDO** piso precioso, estrenar, calefacción, amueblado, confort, o alquiler personas responsables, invierno. Informará portero. Manuel de la Cuesta, 9. Burgos.

**VENDO** piso, Avenida del Cid, 300.000 pesetas. Llave en mano. Teléfono: 220877.

**VENDO** pisos económicos, 3, 4, 5 dormitorios, empapelados, armarios empotrados, enchapados altura techo, calefacción individual, todo parquet, cuarto de baño completo. Pagar 15 años. Teléfono: 209238.

**VENDO** local, preparado taller coches, 10 por 100 del valor entrada. Resto a convenir. Zona Gamonal. Teléfono: 207087.

**EN** San Asensio (Rioja), cedo o vendo terreno para edificar (400 m2.). Informes, en Briviesca (Burgos). Teléfono 30.

**VENDO** casa planta y piso, con garaje y huerta. Barriada Yllera. Teléfono: 205654.

### Ganados y aperos

**VENDO** cabras. Basilio Esteban Esteban. Monasterio de la Sierra

**SE VENDEN** terneros de recría. Razón Monte Vizmaló.

**COMPRO** hasta 50.000 Kgs. de paja negra. Teléfono: 224550. Burgos.

**VENDO** tractores Barreiros 545, en perfectas condiciones. David Brown 990, blanco seminuevo y con garantía Barreiros 440, en buenas condiciones. Gómez García. Avda. del Cid, 63.

### Huéspedes

**RESIDENCIA** estudiantes, próxima Escuela Aparejadores. Pensión completa calefacción etc. Teléfonos: 223275 221085

**DOY** pensión, trato familiar o dormir. Plaza Alonso Martínez número 9, 1.º.

**ALQUILO** habitación amueblada, a señorita con derecho cocina, muy céntrica. Molinillo, 17, 3.º, Dcha.

**HABITACION**, cocina baño, teléfono, cedo matrimonio o señoritas. Informarán, Mercería Cuezva Diego Láinez, 6

**SE DA PENSION** en familia a persona formal. San Pablo, 41 3.º, derecha.

**PENSION** económica, céntrica, habitaciones amplias calefacción. Teléfono: 204955.

**ADMITO** chico a pensión completa. Vitoria, 58, 5.º, Izqda.

**DOY** pensión completa o sólo dormir. Calle Santa Agueda, núm. 15, 5.º, Dcha.

**SE DA** pensión completa o sólo dormir chicos o chicas. Avenida Cid, 85, 4.º D. Teléfono 222947.

**INTERESANTE:** señoritas oficina o estudiantes, cedo dos habitaciones, 4 camas, derecho cocina, calefacción central, dos servicios, Santa Cruz, 29, 1.º. F. Teléfono: 207424. De 13,30 a 14,30 ó 21 a 23 horas.

**PENSION** completa. Vitoria, 202 5.º, A.

**ALQUILO** habitación, caballero o señorita. Telf. 223075. Llamar sólo por las tardes. De 4 a 9.

### Muebles

**VENDO** muebles. Calle Santander número 2, 2.º, Dcha.

**VENDO** cama colonial, 1,05. Teléfono: 222115.

### Pérdidas

**PERDIDA** pulsera de oro y perlas, con medalla, desde Burgense a Catedral. Se gratificará. Telf. 207413.

### Televisores

**SERVICIO** técnico «Marconi». Reparación televisores todas marcas. Radio Caracas. Calzadas, 18. Tel. 221529.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente antenas. Servicio técnico Verner. Radio TV Caracas. Calzadas, 18. Telf. 221529. Burgos y Plaza Generalísimo, 18. Villadiego.

**REPARAMOS** si día televisores, antenas colectivas, individuales Electrotécnica Industrial 209452 Consulado 11

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Telfs. 201986 y 220294.

**TELEVISORES** 19", último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromisos. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo Moto». Carrera, núm. 10.

**REPAREN** en taller Inválidos Civiles su televisor, radio, transistor. Puebla, 21.— 206493.

### Traspasos

**LOCAL** céntrico se traspasa Razón teléfono 202439

**TRASPASO** local zona mesones Fernán González. Informes: Teléfono: 208225.

**TRASPASO** pescadería. Teléfono: 221302 Tardes.

**ENFERMEDAD** obliga traspasar bar acreditado, por 300.000 Ptas. Razón: Vega, 36. habitación, 5.

**TRASPASO** local céntrico, acondicionado. Teléfono: 208600.

**TRASPASO** o vendo carnicería y despojos. Teléfono: 209476.

**TRASPASO** tienda de alimentación, por autenticarme de Burgos, con o sin existencias. Informes: Telf. 203398.

### Varios

**SE HACEN** copias de planos y fotocopias en el acto Librería-estanco Reyes Católicos Trásera edificio Cisneros Teléfono 223541

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal Española, 20 Burgos

**IMPRESOS** comerciales cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones, prospectos de propaganda etc. **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» (calle San Pedro Cardena 34 teléfono 207358) y «Papeletería Tagra» (calle Vitoria 13, teléfono 202852)

### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena 34 teléfono 207358 y «Papeletería Tagra» calle Vitoria 13 teléfono 202852

**FOTOGRAFADOS** Confección rápida **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» Precio: «estajagos» Calle San Pedro Cardena 34 teléfono 207358 y «Papeletería Tagra» Vitoria 13 teléfono 202853

## MIRANDA

### GRAN RECUERDO DE UN VIAJE A BURGOS

Es evidente que los lazos afectivos que unen a Miranda con Burgos, son cada día más sólidos, más estrechos y las ocasiones de demostrar la recíproca afectividad, cada vez, más frecuentes. Como debe ser entre hombres de unas mismas tierras, de una misma provincia. Pero si en otras ocasiones en que hemos visitado Burgos, hemos vuelto satisfechos, del que reallazamos el pasado domingo, con motivo de la actuación de dos de los "ochotes" sanjuaneros, en el Gran Teatro, en la gala organizada por la Hermandad de Donantes de Sangre de Burgos, regresamos francamente impresionados de las atenciones recibidas y del cariño con que el público premió la actuación de nuestros representantes.

A nosotros nos cabe la satisfacción de haber sido parte integrante de uno de los grupos sanjuaneros y por tanto, participes directos de ese afecto que se nos dispensó, que como mirandeses y sanjuaneros siempre tendremos muy en cuenta, máxime cuando consideramos que nuestra labor fue simplemente la de colaborar en la medida de nuestras posibilidades en una obra que enaltece a los que la dirigen. ¡Ellos sí que se merecen toda clase de elogios! Nosotros, si bien agradecemos las atenciones recibidas, si en verdad nuestra intervención parece que fue brillante, solamente recabamos como mérito propio haber acudido a la llamada, a la amable invitación de la Hermandad, poca cosa comparada con el trato de que fuimos objeto y que nos coloca en situación de deudores para con ellos, pues fue mucho lo que recibimos a cambio de nuestra humilde colaboración. Por eso, esperamos tener ocasión de saldar esta deuda afectiva, para lo que tanto en Miranda como en cualquier otro lugar donde sea necesario, estaremos siempre a disposición de cuantos laboren por el bienestar de los burgaleses y por la unión de toda la provincia. Es cuanto podemos ofrecer y lo hacemos sin otro fin que el de ser útiles en aquello que podamos. Hoy, por la Hermandad de Donantes de Sangre y mañana por lo que sea. Y si en verdad se estima que nuestra colaboración es necesaria, gustosos y agradecidos acudiremos las veces que sea menester.

Que sirvan, pues, estas líneas de público reconocimiento para satisfacción de todas aquellas personas que el pasado domingo, en Burgos, dieron un encomiable ejemplo de lo que debe ser la amistad y la hospitalidad. Que es una forma más y muy importante, de hacer provincia.

S. Moneo Gómez

#### ECOS DEL MIRANDES

La abultada derrota del Mirandés en Madrid, frente al potente Castilla, no ha extrañado a nadie, pues todos los aficionados conocen sobradamente la serie de problemas por que atraviesa nuestro club, en que se ha hecho bueno lo de que los gitanos no quieren ver a sus hijos con buenos principios. Desde el resonante éxito del primer partido en Mendizorroza, todo han sido amarguras para los chicos de Nemes Eparza y el Mirandés se ha convertido en el saco de los golpes. ¿Cuándo acabará la mala racha? Esperemos que pronto, porque los compromisos que hay a la vista son de los que hay que solventar favorablemente, so pena de vernos colocados en una situación peligrosa. El domingo reaparecerá

Urra, pero aún siguen y seguirán durante varios partidos (cuatro y seis respectivamente) inactivos Arroyabe y Kaito. Aparte de estas conocidas bajas, es posible que algunos jugadores como Nano, Azkue y Chomin, puedan alinearse de nuevo, e incluso se dice que Espejo II estará ya en condiciones de incorporarse a la plantilla. De ser así, la situación se aclara bastante, contando que los jugadores hasta ahora disponibles continúan estándolo. Todo hará falta porque el Eibar es equipo que siempre ha dado disgustos en Anduva y vendrá dispuesto más que nunca a llevarse los dos puntos, cosa que hay que impedir formando un compacto frente entre equipo y afición. Lo importante es ganar y con esa idea debemos acudir el domingo al Estadio Municipal. Nada de críticas, que bien pueden estar después del encuentro, si a ello se hace acreedor el equipo, pero antes del partido y durante el mismo el ¡atpa Mirandés! tiene que sonar con fuerza, sin interrupción, que en las situaciones difíciles es cuando se precisa toda la ayuda y en las que se demuestra el cariño a un club. Y si de verdad queremos al Mirandés, hay que demostrarlo plenamente, sin deserciones, alentando a los jugadores durante los noventa minutos de juego. Es la mejor forma de ponerle las cosas difíciles al equipo armero, de conseguir una victoria que pueda ser el punto de partida de la recuperación del equipo, que todos deseamos y en la que todos debemos participar.

#### QUINTAS

Por la Caja de Recluta número 611 de Burgos y para su entrega a los interesados nos han sido entregadas todas las cartillas militares correspondientes a los mozos del reemplazo de 1972 alistados por el Ayuntamiento de Miranda de Ebro, y para dar cumplimiento a lo interesado por la autoridad militar, todos los mozos del citado reemplazo se presentarán en el Negociado de «Quintas» de este Ayuntamiento para recoger su correspondiente cartilla militar.

#### BANDO DE LA ALCALDIA

Todos los vecinos que deseen sacrificar reses porcinas en domicilios particulares para el consumo privado, lo participarán en la Secretaría del Ayuntamiento con 24 horas de anticipación por lo menos, expresando el sitio donde ha de practicarse el sacrificio.

#### Días de sacrificio:

Matadero, lunes, miércoles y viernes.  
Barrios, miércoles y viernes, por la mañana.

#### «HAZAÑA» DESGRACIADA

Carta abierta del presidente de la Sociedad Mirandesa de Cazadores y Pescadores. Recientemente, Miranda de Ebro ha merecido en algún día, incluso un espacio de primera plana, por una noticia que ciertamente no dice mucho que digamos, en nuestro favor, pues si ciertamente los hechos individuales no pueden ser soportados en sus consecuencias —en este caso nuestra ciudad— se ve tristemente juzgada por los hechos y acciones de sus individuos, para bien y para mal, comportando la buena o mala fama de la ciudad donde viven.

Dicha noticia, lamentablemente cierta, que benévola podemos calificar de desgraciada «hazaña» ha tenido como

protagonistas a unos señores que en la oscuridad de la noche, utilizando barras o palos, a juzgar por las noticias de la Prensa, han animado su guardia laboral nocturna, con una masacre de cuatro jabalíes, que luchaban desesperadamente en un canal de una cercana presa sobre el río Ebro: la de Cabriana.

Creemos que ningún mirandés hubiera querido que Miranda de Ebro —y menos ahora en que preparamos su promoción turística— salte a la primera plana de la Prensa con la noticia de cuatro jabalíes muertos «a palos», cuando se debatían impotentes en los límites angostos de un canal y menos que nadie los cazadores ni las acreditadas peñas jabalíeras de nuestra ciudad, que bien merecida fama, sacrificio y esfuerzo, soportando domingo tras domingo el frío, la humedad y la disciplina en cada puesto, realizan las verdaderas hazañas cinegéticas dignas de ser resaltadas.

Como cazadores, como mirandeses, hacemos constar nuestra repulsa, al hecho comentado y a que la noticia se haya presentado como una «hazaña» y no con el calificativo que merece, pues sin duda los «afortunados cazadores» ignoran que las infracciones a la Ley y al Reglamento de Caza que han cometido son de número quizá superior al de golpes que necesitan para dar muerte a los indefensos jabalíes.

Si en vez de ofrecer a la Prensa tan triste espectáculo consumado la hubieran llamado para hacer un reportaje gráfico de dichos jabalíes, entonces sí que hubieran dado una ocasión encomiable para ocupar Miranda de Ebro la primera página de los periódicos e incluso de revistas especializadas.

Porque, efectivamente, estamos conformes con «La Hoja del Lunes de Burgos», cuando dice que «cazar no es matar jabalíes indefensos a golpes de palo». Los cazadores mirandeses repudiamos tal acto, creyendo que entre los autores no existe ninguna persona que sea ni merezca el título de cazador. Gracias a Dios.

Marlo Sáenz de Buruaga

#### CLUB MIRANDES DE MONTAÑA

Ante la proximidad de la temporada invernal, el Club Mirandés de Montaña prepara la actividad de esquí, al igual que en años anteriores y con el fin de favorecer a todos los socios que deseen practicar el deporte de la nieve, les hace una llamada, invitándoles a que quienes estén interesados en la compra de este material, pasen por su domicilio social para informarse más detalladamente.

## ARANDA

### Cesión de los locales del antiguo taller sindical, para escuelas

Se aprobó el borrador del acta de la sesión anterior.

Se dio cuenta del escrito de la Organización de Sindicatos respecto a la cesión de los locales del antiguo taller-escuela, para destinarlos a aulas de Educación General Básica.

Se acordó conceder los beneficios del primer quinquenio a un funcionario municipal.

Se señalaron líneas y alturas oficiales para el solar sito en la calle de Pedrote, número 30, a petición de don Anselmo Peñalba Gayubo.

Se concedieron las siguientes licencias de obras:

a) —A doña María del Pilar Cabezedo de la Cal, para colocación de puertas en la Trvia. de Moratin, número 14.

b) —A doña Celia Chamosa Tato, para colocación de letrero luminoso saliente en la calle de Soria, número 10.

c) —A don Gregorio Tudanca Lavín, para reponer letrero en la avenida de Carlos Miralles, debiendo someterse a lo dispuesto en las Ordenanzas municipales.

d) —A don Francisco García Peñalba, para reforma de local comercial en el polígono residencial de Allende Duero, parcela núm. 24.

e) —A don Basilio Criado Barriuso para construcción de nave al término de San Isidro.

f) —A doña Angeles Simón Repiso, para colocación de letrero luminoso en la avenida de Carlos Miralles, número 10.

g) —A don José Luis Pórras Ortega, para reforma de local comercial en polígono residencial Allende Duero, parcela número 24.

h) —A don Julián Romeral Langa, para reforma de distribución para cuartos trasteros en la planta novena del edificio denominado «Espolón», situado en la avenida de José Antonio, número 35.

i) —A don José Carlos Diez Gómez, para reforma de local en calle de Alejandro Rodríguez de Valcárcel, número 1.

No se accedió a la reforma solicitada por don Tomás García Ordóñez, para el local comercial sito en la avenida de Burgos, número 5, por no haber presentado el correspondiente proyecto, debidamente visado, por el colegio correspondiente.

Igualmente se denegó la licencia de ampliación de local comercial en la calle de Santa Lucía, número 11, solicitada por don Julio Acebes Sanz, por carecer asimismo del correspondiente proyecto técnico y visado del mismo.

Por unanimidad se acordó aprobar el presupuesto de cerramiento de los solares propiedad de don Eduardo González y don Antonio Pascual, situados en la plaza del Caudillo, de esta localidad, por importe total de 15.000 pesetas.

Se acordó declarar en estado de ruina y ordenar su inmediata demolición, la casa situada en la calle de General Berdugo, esquina a calle de nueva apertura, propiedad de don Eugenio Castriño y hermanos.

Se aprobaron varias facturas por servicios y suministros diversos realizados al Ayuntamiento.

#### AVERIA EN LA CONDUCCION DE AGUA

En la tarde del martes, sin duda al paso de un tractor con remolque, cargado, se produjo una rotura en la tubería de conducción de agua potable, entre los barrios de San Juan y Santo Cristo.

Tal vez por la fuerte presión del agua, rápidamente surgió un surtidor que elevaba el líquido elemento a gran altura, produciendo la admiración y al mismo tiempo diversión de cuantas personas se percataron de la

rotura, siendo preciso efectuar un corte hasta su rápida reparación.

En esta zona, ya por la poca profundidad de la tubería, ya por otras circunstancias en las que indudablemente influye el tiempo húmedo y el mal estado de las bodegas, no es de extrañar que se produzcan estas averías, ya que de por sí el terreno no ofrece muchas garantías y mucho menos al paso de estos vehículos pesados, máxime si llevan carga.

#### UN BARRIO DE DEFICIENTE ALUMBRADO

Nos referimos en esta ocasión al de Santo Cristo, pese a estar ubicado, diríamos, en el corazón de Aranda, adolece de un deficiente alumbrado público. Si a ello unimos lo también deficiente de su pavimentación, nos encontraremos con que dicho barrio resulta harto peligroso para su tránsito nocturno, siendo de lamentar que esto ocurra, como decimos, en uno de los barrios más céntricos, que también se encuentran menos poblados.

No estaría de más que se revisase la iluminación existente en el barrio que nos ocupa y se tratase de mejorarla en lo posible, al menos hasta tanto se acuerde lo que haya de ser de mencionado barrio.

#### UN FUTURO APARCAMIENTO QUE PUEDE SER HASTA RENTABLE

Ya que hemos hablado del barrio de Santo Cristo, nos vamos a ocupar de las posibilidades de crear en el mismo un aparcamiento que pudiera ser rentable mediante el establecimiento de aparcamiento vigilado, tanto por su inmejorable situación junto a la plaza del Caudillo, como por el lugar que ocupa del que vamos a ocuparnos) continuación.

En otras ocasiones ya hemos hablado de este lugar o zona, también con miras a la creación de un aparcamiento, que podía comprender incluso los terrenos que ocupó el antiguo parque infantil creándose una larga avenida precisamente en las inmediaciones de la plaza del Caudillo como dejamos dicho.

Para completar esa avenida sería preciso la adquisición o expropiación de un viejo edificio situado al fondo del que tenemos entendido que tan sólo falta la adquisición de una cuarta parte de él por parte del Ayuntamiento, para lo que el Ayuntamiento, según nuestras noticias ha hecho ya gestiones que no datan de hoy, poniendo a disposición de la propietaria un piso.

Si se derribase esa edificación, podría construirse en todo ese terreno que, al parecer, es propiedad municipal, una hermosa avenida con aparcamientos vigilados que sería de gran aceptación, ya que los estacionamientos en la plaza del Caudillo, en la forma que se hacen, desmerecen de dicha plaza e interrumpen en muchas ocasiones la circulación rodada y hasta de peatones.

Puede que las deficiencias del alumbrado existente tengan alguna relación con el futuro de dichos terrenos, ya que si se llega a construir el aparcamiento del que tratamos, pudiera haberse proyectado para la futura avenida.

De todas formas, las cosas es preciso activarlas con miras al mejoramiento de la población y para que desaparezcan todas esas deficiencias que dejamos apuntadas.

**SE NECESITA CAJERA**

CON CONOCIMIENTOS A NIVEL DE

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO**

Perfecto conocimiento contabilidad

Escribir: Oficina Colocación núm. 3.068

ATENCION A

# La Puebla

EN SU

## OFERTA ESPECIAL DE LA SEMANA

GABARDINA CABALLERO (alta calidad y novedad) desde	1.175 Ptas.
GABARDINA niño y niña (alta calidad y novedad) desde	275 Ptas.
ABRIGO CABALLERO (alta calidad y novedad) desde	995 Ptas.
TRAJE CABALLERO (corte de 3 metros) ... .. desde	500 Ptas. (corte)

**¡¡INIGUALABLE AHORRO!!**

CONDESTABLE — LAS CALZADAS, 46

Torneo "Norte de España"

## EL BURGOS GANO EN SANTANDER POR 2-1 Y SE REAFIRMA LIDER

Fue superior al contrario en todo momento, como conjunto

Los goles fueron marcados por Mendiola en el primer tiempo y Esteve en el segundo

Santander (Servicio especial para DIARIO DE BURGOS). — El Burgos se ha anotado una merecida victoria, por dos goles a uno, sobre el Racing de Santan-

der, en partido correspondiente al torneo «Norte de España».

Gento quien, tras driblar a dos contrarios, sirve muy bien a De Brand, el cual se anota el gol.

El encuentro fue dirigido por el colegiado local señor Díaz Agüero que, a pesar de que en algunas fases del encuentro se mostró casero, estuvo siempre muy impreciso y deficiente en su labor, por lo que fue abroncado por el público.

Todo el encuentro se disputó bajo una lluvia constante, que en ocasiones revistió caracteres torrenciales. Hacía más de un mes que no llovía en Santander y parecía como si en esta jornada la pluviometría quisiera tomarse un desquite. A pesar de ello, «El Sardinero» registró una buena entrada.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Racing.—Payno; Casanueva, Vázquez, Espildora; Santi, Gallo; Sebas, Gento III, Doval, Samos y De Brand. En la segunda parte, Santi fue sustituido por Junco; Vázquez por Poo y Samos por Castresana.

Burgos.—Marcos; Aurre, Escalza, Aramburuzabala; Figuerola, Gonzalo; Arraiz, Pocholo, Mendiola, Errandonea y Angelín. En el curso del segundo tiempo, Angelín pasó a la derecha y salió Esteve en la izquierda; Alcora II sustituyó a Figuerola y Olalde a Pocholo.

### LOS GOLES

Inauguró el marcador el conjunto visitante, a los 38 minutos de juego del primer tiempo, al aprovechar Mendiola una indecisión de la defensa y penetrar en el área, para driblar a Payno y marcar a puerta batida.

Empató el Racing, a los 17 minutos del segundo tiempo. Jugada de Sebas, por el extremo, con pase a

Resolvió el Burgos la contienda a su favor con un gran gol de Esteve, a los 39 minutos del segundo tiempo, producto de un tiro durísimo, que coló el balón por la misma escuadra, con gran potencia y sin dar la menor opción a Payno.

### COMENTARIO

A lo largo de todo el partido se ha puesto de manifiesto la superioridad burgalesista, que con un equipo en el que aparecían varios titulares, se ha mostrado más técnico y más profundo que su contrincante. El Burgos ha sabido marcar bien al contrario, por parte de la defensa y ha dominado el centro del campo y su delantera se ha mostrado más incisiva que la local. Por todos estos motivos, su triunfo hay que calificarle de merecido, aunque en desdén de los locales queda decir que presentaron un cuadro más bisoño, frente a un Burgos que estaba formado con incrustaciones de calificados titulares.

La primera parte fue más aburrida que la segunda. Durante esa fase previa el Burgos ejerció mayor dominio y producto de ello fue el 1-0 con el que llegó al descanso. En el segundo tiempo, el juego se animó, ya que el Racing trató de superarse y puso un gran empeño en la lucha, a fin de contrarrestar la superioridad técnica del adversario. Ello llevó a equilibrar el resultado en el marcador, aunque al final el Burgos impuso su ley como conjunto más homogéneo y de mayor calidad técnica.

## Jiménez, del Celta sancionado por tres partidos y Pons, del Mallorca, por cuatro Y por uno, Biosca y Carrete

También cuatro encuentros a Balmanyá, entrenador del Cádiz

Segunda amonestación y multa para el jugador del Burgos, Gómez

Madrid (Alfil). — El Comité nacional de competición de la Federación Española de Fútbol, en su reunión correspondiente al día de hoy ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

### PRIMERA DIVISION

Suspensión por tres partidos, Jiménez (Celta), por insultar al árbitro, y por un partido, Biosca (Betis) y Carrete (Oviedo), por emplear en la disputa del balón medios violentos atentatorios a la integridad de sendos contrarios.

Primera amonestación y multa. — Fernández Vilela (Celta), Roca Tramoyeres (Betis) y Guisasa (Athletic), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes, Ochoa (Español), por pérdida de tiempo, Pascual Sanz (Gijón), por juego peligroso y Lombardía (Oviedo), por desconsideración con el árbitro.

Segunda amonestación y multa. — Fernández Amado (Celta), por dirigirse al árbitro sin ser capitán, Gómez Rodríguez (Burgos), por jue-

go peligroso y Zubiaga (Athletic), por desconsideraciones con contrarios.

### SEGUNDA DIVISION

Jugadores: Suspensión. — Por cuatro partidos, Pons (Mallorca), por agresión a un contrario, y por un partido, Espildora (Santander), por emplear medios violentos atentatorios a la integridad de un contrario.

Primera amonestación y multa. — Avila Villalobos (Logroñés), Fusté Blanch (Hércules) y González Martínez (Pontevedra), por juego peligroso, Puig (Rayo), por pérdida de tiempo, y Urdonabarrenechea (Baracaldo), por acceder al terreno de juego sin permiso arbitral.

Segunda amonestación y multa. — Arechalde (Baracaldo), Nieto (Rayo) y Sintés Orfila (Tarragona), por juego peligroso, y Espildora (Santander), Zaldúa (Sabadell) y Ostívar (Osasuna), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes.

Tercera amonestación, con advertencia de suspensión y multa. — García Soriano (Sabadell) y Bea (Sevilla), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes.

Enfrentadores. — Suspensión por cuatro partidos a Balmanyá (Cádiz), por insultos al árbitro.

Clubs. — Multa al Pontevedra y al Mallorca, por lanzarse almohadillas al terreno de juego.

Otros acuerdos. — El Comité desea manifestar, para conocimiento de la afición deportiva, que los acuerdos que viene adoptando desde el comienzo de la presente temporada, lo son en aplicación del nuevo reglamento de partidos y competiciones, que ha modificado la definición de las infracciones y las sanciones correspondientes.

### SELECCIONADOS JUVENILES

Madrid (Logos). — El seleccionador nacional de juveniles Héctor Rial, ha dado a conocer a un redactor de la Agencia «Logos» la lista de los convocados para participar en el torneo de Mónaco, que dará comienzo el lunes día 13 de Noviembre.

La lista de jugadores convocados es la siguiente: Amador (Pontevedra), Corral (Barcelona), Biedma (Real Madrid), Cruz Pérez (U. D. Las Palmas), Leñador (Real Madrid), Abadejo (Hércules), Domingo (Elche), Morot (Barcelona), Ballester (Real Madrid), Vidal (Athletic de Bilbao), José Juan (Artesano), Berenguer (Mestalla), Bermejo (Badejoz), Pascual (R. Madrid), Juanito (Atlético de Madrid) y Victoria (Real Madrid).

Estos jugadores han sido citados para el domingo próximo en Madrid de donde partirán por vía aérea a las cinco y media de la tarde hacia Mónaco.

En este torneo España está encuadrada en el grupo de Mónaco, Checoslovaquia y Francia. El otro grupo lo componen Yugoslavia, Suiza, Portugal e Italia.

## LA CULTURAL GANO EN OVIEDO POR 4-1

El Athletic de Bilbao venció al Sporting de Gijón (2-0)

Bilbao (Alfil). — Por dos goles a cero el Athletic de Bilbao ha vencido al Sporting de Gijón en partido de fútbol correspondiente al campeonato de reservas del Norte de España.

A las órdenes del colegiado vizcaíno señor Arroyo, los equipos formaron así:

ATHLETIC. — Marro; Zuluaga, Beitia, Aranguren; Igartua, Betzuén; Ortuondo, Vidal, Navarro (Viteri), Lamala (Pedrero) e Ibañez.

Sporting. — Josini (Juanín); Domínguez, Panchulo (Herrero I); Recondo, Prieto; Megido, Angelín (Martínez), Paquito (Mortera), Araujo y Valdés.

A los 23 minutos se produce el primer gol del partido: Un centro de Ibañez provoca una salida en falso de Josini, lo que aprovecha Vidal para marcar de cabeza. Cinco minutos más tarde, un centro de Ibañez es detenido dentro del área por la mano de un defensa. El correspondiente penalty lo ejecuta el mismo Ibañez y marca.

El Sporting desperdició un penalty, con que fue sancionado el Athletic por zancadilla dentro del área de Betzuén a Megido. El disparo de Megido salió fuera.

Partido entretenido con absoluto dominio local y asistencia

de muy poco público. Por los bilbaínos destacaron Zuluaga, Viteri y el conjunto. Por los asturianos, Megido y Recondo.

### LA CULTURAL GANO EN OVIEDO

Oviedo (Alfil). — El Real Oviedo ha sido derrotado por cuatro goles a uno por la Cultural Leonesa en partido de campeonato de reservas del Norte de España, jugado esta noche en el estadio Carlos Tartiere, de Oviedo. Al descanso se llegó con 4-0.

Arbitró el colegiado asturiano Eusebio Alvarez, de regular actuación.

Oviedo: Javi; Paco, Vicente, Manuel Enrique; Carrete, Bravo; Javier, Mendoza, Japo, Rivas y Arévalo. También actuaron Zurdo y Amarildo.

Cultural: Zarobe; Casas, Maño, Quintana; Gerardo, Pietro; Poli, Villafañes, Tini, Crispi y Tono. También actuaron Sagasta, Nelson y Benegas.

Marcaron por la Leonesa Tono, Poli, Poli de nuevo y Villafañes y por el Oviedo salvó el honor Japo.

La Cultural ha sido netamente superior al Oviedo a lo largo de todo el encuentro, de manera especial en la primera parte, en la que aseguró el resultado logrando sus cuatro tantos. En la segunda mitad, los jugadores locales, influenciados ya un tanto por el marcador en contra, apenas si dieron una a derechas, quedando totalmente a merced del equipo leonés.

Por la Cultural hay que destacar a Crispi, Villafañes, Poli, Prieto y Gerardo y por el Oviedo, a Japo y Javier.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
BURGOS	7	5	1	1	20	12	11+3
At. Bilbao	7	3	2	2	10	7	8+2
Gijón	7	3	1	3	12	9	7+1
Cultural	7	3	0	4	12	14	6
Santander	7	1	3	3	8	13	5-3
Oviedo	7	2	1	4	11	16	5-3

### Baloncesto

## El Juventud ganó al Sparta de Luxemburgo (92-62)

Luxemburgo (Alfil). — El Juventud de Badalona ha derrotado a domicilio al Sparta Bertrange de Luxemburgo por 92 puntos a 62, en encuentro disputado hoy en esta ciudad, correspondiente a la primera eliminatoria de la Recopa europea de baloncesto.

Al descanso se llegó con el resultado de 42-32, favorable al conjunto español.

## Motosegadoras OLYMPIA y MOTOBENASSI

ITALIANAS

## Se necesitan DISTRIBUIDORES

SUMIM, S. L. Serrano, 209. Tel. 2. 59. 32. 07. Madrid- 16. Ref. Nal. 8.522.

## AL ELEGIR LA VIVIENDA IDEAL

DEBE EXIGIR QUE CONCURRAN EN ELLA LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

**A** COGIDA a los beneficios propios de las VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL.

**B** ARATA (precios desde 425.000 pesetas) y con la fórmula de pago que mejor se acomode a sus disponibilidades económicas. Facilidades hasta diez años.

**C** ENTRICA, situada en la zona de mayor valor urbanístico de Burgos (Avenida del Cid, números 32 al 46), lo que implica la más infalible garantía de la plus-valía que alcanzará su inversión.

**D** OTADA de confort (con servicios centralizados, incluso el de calefacción).

Todo esto le ofrecemos, con carácter excepcional y limitado, durante el presente mes de Noviembre.

INFORMACION Y VENTA:

## «UNION INMOBILIARIA, S. A.»

Avenida del Cid, 32, 1.º. De 11 a 1 y de 4 a 7 (incluso sábados). Teléfono 203463

## REORGANIZACION DE LA DELEGACION COMARCAL PROVINCIAL DE FUTBOL

Ha sido designado secretario D. Luis Pérez Arribas

Teniendo en cuenta el incremento de equipos, tanto en la categoría de aficionados como en la de juveniles, lo que da motivo para un intensivo y progresivo trabajo, en el seno de esta Delegación, que debe llevarse con la mayor diligencia posible y como por otra parte, en fecha reciente, la Federación Regional Oeste de Fútbol, ha designado como miembro de este Comité directivo a don Luis Pérez Arribas unido a otros nombramientos de libre elección de esta presidencia, se ha estimado oportuno y conveniente llevar a cabo una reorganización y estructuración dentro de los Comités directivos y de competición, con el fin de aunar ideas y criterios para el mejor servicio en favor del fútbol modesto y juvenil local y provincial.

En su consecuencia a partir de esta fecha los cargos directivos quedan distribuidos de la forma siguiente:

### JUNTA DIRECTIVA O COMITE DIRECTIVO

Presidente, don Julián Campo Pampliega.

Vice-presidente, don José María Quintano Vadillo, en representación del Burgos C. F.

Secretario, don Luis Pérez Arribas.

Tesorero-contador, don Teodoro Tejedor Arranz, quien a su vez representa a los clubs de aficionados.

Vocal primero, don Aurelio Juez Ortiz, que representa a los clubs juveniles, desempeñando también el cometido de Delegado de Campos y servicios.

Vocal segundo, don Francisco González Alonso, el cual ostenta la presidencia del Comité de Competición de la Comarcal.

### COMITE DE COMPETICION

Presidente, don Francisco González Alonso.

Secretario, don Bienvenido Nieto Nieto.

Vocal primero, don Casiano Hernández.

Vocal segundo, don Blas Tejada.

Una vez constituida dicha Junta directiva, y en su primera reunión, fueron tomados, entre otros los siguientes acuerdos:

Designar seleccionador para jugadores aficionados y juveniles a don Casiano Hernández, quien con vistas a la selección regional, ha comenzado seguidamente los trabajos para formar la selección provincial y estudiar la posibilidad de enfrentarla a

## MARIANO HARO NO FICHARA POR EL REAL MADRID

Madrid (De nuestra Redacción). — «Puede desmentir rotundamente la noticia de que pasaría a formar parte del equipo de atletismo del Real Madrid», nos ha manifestado el gran atleta palentino Mariano Haro, ante los rumores que días pasados surgieron en el sentido de que ficharía por el equipo madrileño.

Mariano Haro añadió que se encuentra muy bien en Palencia, con su trabajo en la Delegación provincial de Sindicatos y donde se ha formado como atleta, por lo que no le gustaría cambiar ni de equipo ni de lugar de domicilio.

la de otras provincias para su mejor puesta a punto.

Designar dentro del Comité directivo las siguientes Comisiones:

Comisión permanente: Estará formada por el presidente, secretario y el vocal primero, señor Juez Ortiz.

Comisión deportiva: Formada por el presidente, vicepresidente y los vocales, señores Juez Ortiz y González Alonso.

Comisión económica: Formada por el presidente, vicepresidente y los vocales, señores Tejedor Arranz y Juez Ortiz.

La duración del ejercicio en los cargos será de cuatro años para los designados por la Regional o de libre elección de la presidencia y de tres años para los designados por los clubs, quienes podrán reelegirse o nombrar por elección el sustituto.

También se acordó, que con el fin de dar a conocer los últimos acuerdos adoptados por esta Junta directiva y al objeto de tener un cambio de impresiones para un mejor entendimiento entre Delegación y clubs, el próximo día 14 del actual y hora de las 8,30 de la noche, se celebrará una reunión con los presidentes de los clubs de Primera Regional Ordinaria y el día 17, a la misma hora, con los presidentes de los equipos juveniles.

Igualmente fue acordado comenzar el campeonato de aficionados el domingo, día 12 del corriente sin que haya posibilidad de prórroga y previo el abono de los derechos de la misma.

El sorteo para esta competición se llevará a cabo en el local de la Delegación, el indicado día 14, en presencia de los presidentes o delegados de los equipos participantes.

La final se jugará forzosa-

mente en Burgos, capital, aunque quedasen finalistas dos equipos de la provincia.

En caso de empates, obligatoriamente se jugarán dentro del plazo marcado en el vigente Reglamento de partidos y competiciones.

Al tener este nuevo contacto con todos los clubs dependientes de esta Comarcal, esta presidencia, espera de todos los que componen esta gran familia deportiva, una franca comprensión para conseguir los frutos que a corto plazo confiamos alcanzar, esforzándose al máximo por purificar y mejorar en todos los aspectos el fútbol burgalés, en lo que por parte de esta Delegación no se regatearán esfuerzos para lograrlo siempre, como es lógico, dentro de los cauces de disciplina, deportividad y acatamiento a las normas actuales dictadas por nuestra Federación Regional Oeste de Fútbol, de quien depende esta Junta directiva y su Comité de Competición.

### Baloncesto

## EL EQUIPO DEL REAL MADRID INVITADO A JUGAR EN AMERICA

Buenos Aires (Alfil). — La Asociación de baloncesto de Buenos Aires se ha dirigido al Real Madrid, invitándole para que su equipo de baloncesto dispute una serie de encuentros en Brasil, Uruguay, Argentina y Chile, durante los próximos meses de Junio y Julio.

Existe gran expectación ante la posibilidad de que el equipo campeón de España acepte realizar este desplazamiento, lo que permitiría a los aficionados a la canasta volver a presenciar el Juego del Real Madrid después de su gran actuación durante la gira que realizó por estas tierras en 1965.

### LA SEGURIDAD SOCIAL

Los ingresos correctos de hoy son las mejores prescripciones del futuro en la Seguridad Social. Por ello no dejen de acudir en demanda de información y orientación a las Entidades Gestoras de la Seguridad Social en sus dependencias provinciales, para el mejor cumplimiento de lo que mañana constituirá el apoyo de muchos

### PRIMERA REGIONAL

## ESTA TARDE, BURGOS-LERMEÑO

A las 3,45, en Pallafría

El domingo sólo se disputará un partido

Como saben nuestros lectores, el encuentro de fútbol correspondiente a la Primera Regional Ordinaria que tenían que haber disputado el Burgos y el Lermeno, quedó aplazado en su día debido a que los de la villa ducal se encontraban participando en el Campeonato de España de Educación y Descanso y tuvieron que desplazarse a Vigo. Sabido es también el éxito alcanzado por nuestros paisanos en esta competición. Pues bien, el encuentro pendiente se disputará esta tarde en el campo número dos

de Pallafría, dando comienzo a las cuatro menos cuarto, hora temprana pero obligada, dado lo pronto que oscurece. Los burgalesistas se han preparado a conciencia y aún será mucho lo que tendrán que luchar para salir airoso de esta confrontación.

### EL DOMINGO, JORNADA CASI EN BLANCO

El domingo será una jornada prácticamente en blanco en lo que respecta a las categorías de Primera Regional y Juveniles, ya que sólo se celebrará el encuentro del que serán protagonistas los equipos de Lerma y Salas, en campo del primero.

El comienzo de la confrontación ha sido fijado para las cuatro menos cuarto de la tarde.

Al domingo siguiente está previsto dar comienzo al torneo de aficionados, del que nos ocuparemos oportunamente.

### Judo

## Campeonato infantil de España

Discreta actuación del equipo burgalés

De discreta podemos calificar la actuación del equipo infantil burgalés que se desplazó a Bilbao para tomar parte en la fase de sector valedera para el Campeonato de España de dicha categoría. Cierta que era ésta su primera salida y como era de suponer, acusaron los efectos del nerviosismo. El primer puesto de la clasificación se le adjudicó Santander, quedando nuestros representantes los cuartos, puesto que no les permite ir a Valencia para disputar la fase final.

Individualmente y dentro de sus respectivas categorías, Marcelino de Pedro quedó segundo; Rafael Moral también segundo y Javier León el tercero.

Entre los días 17 al 24 del pasado mes de Octubre y bajo la dirección de don Alfonso Rivera Vega, se llevó a cabo el tercer curso regional y segundo provincial de entrenadores de baloncesto.

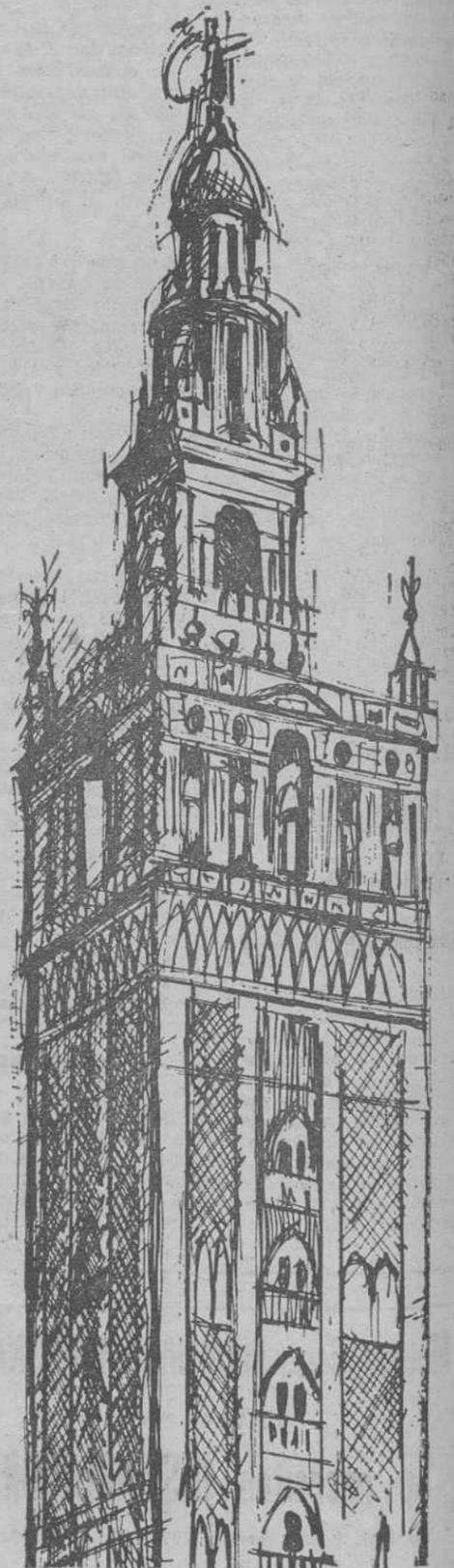
Han sido 24 los aprobados otorgados, a cuyos interesados se hará entrega de los diplomas correspondientes en un plazo de dos meses.

Enhorabuena.

de 33 premios  
25 han sido para el grupo E.N.A.S.A.  
con Pegaso   
y Sava 

ENASA se congratula de que sus vehículos hayan sido elegidos por los Carroceros del país, para presentar sus nuevos modelos.

Una vez más la colaboración técnica de ENASA y sus Carroceros, ha dado el fruto que ofrece con orgullo al Mercado Nacional e Internacional:



## JORNADA ENTONADA DEL FUTBOL ESPAÑOL

HAZANA INUTIL

### GANO EL ATLETICO DE MADRID EN MOSCU, PERO ES ELIMINADO

El «goal average» favorece al Spartak

Moscú (Alfil). — El conjunto español del Atlético de Madrid ha vencido esta tarde al Spartak de Moscú, por dos goles a uno (primer tiempo 1-0 a favor de los españoles), a pesar de lo cual queda eliminado de la competición, ya que en el primer encuentro el Spartak derrotó al Atlético, en Madrid, por cuatro goles a tres. Aunque quedó igualada la confrontación, el Spartak pasa a la siguiente eliminatoria, por el sistema del valor doble de los tantos en campo contrario.

En el estadio «Dinamo» de Moscú construido en 1928 con capacidad para 55.000 espectadores, se disputó el segundo encuentro Spartak-Atlético de Madrid, eliminatorio de la Recopa europea.

Tiempo nublado, la temperatura ha subido a tres grados sobre cero, fundiendo la nieve caída estos últimos días. El campo está libre de ella.

A las órdenes del árbitro Linemayer, los equipos se alinean así:

Spartak: Darvin; Bukievski, Olshanski, Lovchen; Abramov, Zenkov; Bulgakov, Papev, Jussainov, Piskarev y Redin.

Atlético de Madrid: Rodri; Melo, Benegas, Quique; Iglesias, Eusebio; Luis, Irureta, Salcedo, Leal y Alberto.

El encuentro comenzó a las dos en punto de la tarde (12 horas de Madrid), transmitido por Televisión a la Unión Soviética.

Elige campo el Spartak y en los primeros momentos de juego, con alguna arrancada contraria, el Atlético manda sobre el terreno.

Son minutos de forcejeo y poco a poco vuelven los rusos sobre sí mismos. Con un par de cabezazos a puerta sin consecuencias. A la tercera, un cabezazo de Zenkov fuerza el primer corner contra el Atlético.

Sigue una brillante combinación atlética y después de un saque de puerta, coge la pelota Luis, se cuela y centra sobre Salcedo, que bate a Darvin. Es el primer gol de la tarde. Atlético de Madrid, 1; Spartak, 0, a los once minutos.

El juego adquiere mayor movilidad, con peligrosas internadas atléticas. El estadio está lleno en unas tres cuartas partes, incluyendo unos cuatrocientos españoles que vinieron siguiendo al equipo.

Momentos de peligro ante la puerta atlética cuando la defensa madrileña se ve cercada por un semicírculo de atacantes. Luis corta, pero la pelota despedida es rematada desde lejos por Jussainov con un tiro rasante que detiene Rodri a duras penas.

Otra nueva situación de peligro la crea cinco minutos más tarde Piskarev, que adelantado forcejea con Benegas y cuando se ha librado del defensa atlético y va a chutar, a tres metros, Benegas adelanta el pie y se lo impide por milésimas de segundo. La defensa atlética sigue portándose muy bien. Hacia los treinta y cinco minutos son los atléticos los que vuelven a marcar el tren, combinando en largo. Momento emocionante cuando un soberbio tiro de Lovchen al ángulo izquierdo es brillan-

temente desviado a corner por Rodri.

Apenas un minuto más tarde se repite la escena en la meta contraria cuando Salcedo larga un trallazo a media altura y esquinado que Darvin desvía también a corner.

En el primer tiempo el Atlético jugó mejor en «profundidad», combinando bien sus líneas. Rodri muy seguro, así como Benegas, Luis y Salcedo destacaron delante.

El Spartak se movió más pero sin coordinación, en esfuerzos aislados de Jussainov y Piskarev, pero sobre todo de Lovchen, que muestra una gran forma. Para su desgracia poca colaboración obtuvo de los suyos.

Darvin, el portero del Spartak, no estuvo tampoco muy seguro en el primer tiempo, a cuyo final se llegó con el 1-0 en el marcador, a favor del Atlético.

No hay cambios de alineación en la segunda parte en ninguno de los equipos.

A los dos minutos, una falta a Lovchen es castigada cerca del área atlética sin consecuencias.

El Spartak sale con nuevos bríos y da que hacer a la imparable defensa madrileña. Pero de nuevo en una espléndida combinación, Salcedo lanza un gran cabezazo que pasa sólo a milímetros del larguero.

Reacción atlética. Alberto saca una falta rasa sobre el centro del área y allí, sobre la mar-

cha, remata Salcedo el segundo gol del Atlético, cuando han transcurrido diez minutos de la segunda parte.

Se esfuerza el Spartak todo lo que puede, pero en malas combinaciones individuales.

En una de ellas, sin embargo, a una arrancada por la izquierda, viene un centro excelente que falla primero un delantero y detrás de él, Jussainov, recoge para batir fácilmente a Rodri. Minuto 14 de la segunda parte.

El gol anima al equipo moscovita unos instantes en que se ciernen de nuevo sobre la puerta contraria.

Durante los minutos veinte y veinticinco hay un juego vivo, en el que ambos equipos se esfuerzan por marcar.

A los treinta minutos vuelven los ataques combinados del Atlético, que despeja a duras penas la defensa rusa.

Ataques alternos, individuales de los rusos, en formación de los madrileños. Nada sale de ellos, salvo que el juego hasta ahora limpio, se endurece algo.

El árbitro corta los incidentes minuciosamente. Saque de puerta en el último minuto por Darvin. La pelota sale tres veces fuera del campo. Tras un momento concluye el encuentro.

El esfuerzo madrileño, muy encomiable, no les sirve para el torneo, pues la goleada del «Vicente Calderón» en Madrid, el día 25 de Octubre, clasifica a los rusos para la fase siguiente.

### Contra todo pronóstico Las Palmas sigue adelante

Ganó ayer en Bratislava por 1-0

Volvió a perder el Valencia ante el Estrella Roja

Bratislava. — (Crónica de Alfil). — Contra todo pronóstico, el equipo de la U. D. Las Palmas ha derrotado al Slovan de Bratislava, por un gol a cero, marcado por Fernández en el segundo tiempo. Con este resultado, el conjunto canario pasa a la siguiente eliminatoria del torneo, ya que en el primer partido se registró empate a dos goles. Lleno absoluto en el estadio del Slovan, a pesar de que el partido se televisó a todo el país.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

U. D. Las Palmas. — Cervantes; Estévez, Hernández, Noly; Castellanos, Trona; León (Fernández), Páez, Soto, Germán y Miguel Angel.

Slovan. — Vencel; Pivarnik, Hrivnak I, Zlocha; J. Zeloch, Gogh; Jokl, Medvid, Moder, Pekarik, J. Capkovic.

Arbitró el griego Papabasilou; desastroso, casero al máximo. En el minuto 43 de la segunda parte anuló un gol de Miguel Angel, por fuera de juego.

Excelente partido de Las Palmas en Bratislava, ante el poderoso Slovan, que confiaba ganar por un tanteo claro. El equipo canario realizó un magnífico planteamiento técnico con León situado en la zona central del campo junto con Páez y Trona. Esto fue fundamental, pese a que Las Palmas, en el minuto 36 de la primera parte, se quedó sin el concurso de León, lesionado al recibir un golpe de un defensa checoslovaco. En este minuto 36, tuvo León que abandonar el campo, sustituyéndole Fernández, por lo que Las Palmas tuvo que trastocar todas sus líneas.

Pese a esto, la cobertura canaria se mantuvo firme en todo momento realizando un sensacional partido Castellano y Hernández. El Slovan pese a que dominó, no podía rebasar la cobertura canaria, que se imponía siempre por anticipación y, en última instancia, Cervantes salvó los pocos peligros que creó el Slovan.

En la primera parte, tuvo el Slovan alguna oportunidad de marcar en el minuto 21. Posteriormente, en el 22, salvó Hernández un gol debajo de los palos. Las Palmas contraatacó con acierto y en el minuto 24, en una gran jugada de Miguel la falló Germán, solo ante el portero del Slovan. Las Palmas se mantuvo con entereza durante esta parte, contraatacando siempre peligrosamente hacia el maroo del Slovan.

Después del descanso, el partido se hizo muy emocionante. El Slovan se volcó sobre el marco de Las Palmas, al comienzo de esta fase, en busca del gol; y en el minuto 15, hubo un gran tiro del extremo izquierdo local, que detuvo el meta canario. Las Palmas, en este tiempo, realizó una labor defensiva soberbia, ordenada, imponiéndose siempre al ata-

que del Slovan, que no ha encontrado sitio para penetrar en el área canaria.

Los canarios organizaron contraataques con gran acierto, llevados por Germán y en el minuto 27, Germán pasó a Soto. Este mandó la pelota hacia la derecha, ganando Fernández la acción a la defensa checoslovaca, para disparar cruzado, dando el balón en el larguero y yéndose a la red.

Después de este gol, el Slovan buscó desesperadamente el empate, apoyado por su público, realizando Las Palmas un gran esfuerzo para contener al equipo checoslovaco. Sin embargo, en el minuto 37, un nuevo contraataque de Las Palmas llevado por Soto, que burló a la defensa, estuvo a punto de dar un nuevo gol a los canarios.

Las Palmas, al estar el Slovan muy adelantado, creó enorme peligro en los contraataques. En el minuto 43, una jugada de Soto por la derecha, con pase de Germán a Miguel Angel, permitió a éste marcar un segundo gol, anulado por el árbitro.

Victoria justa y sorprendente de Las Palmas, puesto que todos los pronósticos aquí daban como favorito al Slovan; pero se ha impuesto la mejor calidad técnica de Las Palmas, que ha cuajado un excelente partido al contraataque.

Los mejores hombres de Las Palmas han sido Castellanos, soberbio como central, seguido de Hernández y también Páez, al igual que Trona y León, hasta el momento en que se lesionó y tuvo que abandonar el campo.

El mejor checoslovaco fue el extremo izquierdo, pelinero más grosero siempre; por su banda llegaron los mayores compromisos para Las Palmas.

Al final del encuentro, el equipo checo aceptó deportivamente la derrota y los canarios fueron despedidos con una gran ovación, acudiendo el entrenador del Slovan a felicitar a los jugadores españoles al vestuario.

VALENCIA, 0; ESTRELLA ROJA, 1

Valencia (Alfil). — Por un gol a cero ha batido nuevamente el Estrella Roja de Belgrado al Valencia, en un encuentro de vuelta de la segunda eliminatoria de la Copa de la UEFA, disputado esta noche en el estadio Luis Casanova.

Dado que en el primer encuentro también venció el equipo yugoslavo, por tres goles a uno, el Valencia ha quedado eliminado de la competición.

El encuentro de hoy, que se jugó bajo la lluvia en su primera parte, fue dirigido por el colegiado austriaco Marschall, que ha tenido una actuación discreta.

Valencia. — Balaguer; Arango, Barrachina, Anibal; Antón, Claramunt I; Sergio, Lico, Quino (Uriarte), Manolete (Fuertes) y Valdez,

Estrella Roja. — Petrovic; Krivocuca, Bojcevic, Pavlovic; Dojcinovski, Novkovic; Jankkovic, Karasi, Lazarevic, Acimovic y Dzajic.

El único gol del partido fue conseguido por el delantero centro, Lazarevic, a los 20 minutos de juego, al rematar un centro de Jankkovic, que se había internado por su banda.

El encuentro comenzó con fuerte presión de los valencianos, que salieron dispuestos a acortar distancias desde el principio, pero el conjunto yugoslavo, haciendo gala de una gran serenidad y firmeza, supo capear con habilidad el temporal y pasar seguidamente a imponerse a su rival en la zona central del campo, donde contuvo los ataques del Valencia, que poco a poco fueron remitiendo en intensidad.

No contento con ello, el Estrella Roja se permitió lanzar el primer aviso a los diez minutos de juego, al disparar fortísimo su extremo Dzajic, teniendo que intervenir Balaguer en una prodigiosa estirada, que evitó que el balón se colara por la escuadra.

Con el dominio de la zona ancha, el Estrella Roja pudo lanzar algún contraataque peligroso, al tiempo que el Valencia intentaba, sin éxito, la penetración hacia el portal de Petrovic.

Con su táctica de contención en el centro del terreno, el Estrella Roja consideró que el Valencia no planteaba grandes dificultades, y por tanto, se dedicó a sostener el resultado, dejando transcurrir el tiempo.

El equipo yugoslavo, aunque no se ha empleado a fondo en el encuentro de hoy, ha puesto de manifiesto que está formado por jugadores de gran valía y enorme capacidad técnica. Su superioridad ante un Valencia mermando por las ausencias, ha quedado bien demostrada a lo largo de la eliminatoria.

Por su parte, el Valencia falló en el centro del campo, donde Manolete y Lico dejaron bastante abandonado a Claramunt I, que se ha visto completamente desasistido y no ha podido servir los balones necesarios a sus compañeros de ataque, para salvar la eficaz barrera montada por los yugoslavos.

**Para su hogar y pequeña Industria**



**Calefacción a dedo limpio**  
Automática y sin residuos

QUEMADOR a Gas-oil o petróleo

**Cremoleo**

Calefacción sin sorpresas caras.

Burgos: PALACIOS - Electrodomésticos  
Calle Merced, 5 - Tfno. 20 47 00

se instala en menos de 1 hora

**ACSI, S. A.**

ASEGURAMOS 14,25 %  
DEL CAPITAL

Con todas las garantías jurídicas  
Informes Subdirección  
Burgos:

Agencia Valencia  
Pl. Calvo Sotelo, 1  
Teléfono 204142

**Dr. J. A. Ledo Pozueta**

Trastorno circulatorio de  
arteriales Cirugía vascular.  
S. Ildefonso 3 2º 11 237974  
VALLADOLID

## DOBLE COLUMNA LOS JUEVES, PRONOSTICOS DE KARAG

Por ARQUERO

### JUICIO

He aquí cómo vio, en alguno de sus aspectos, el partido del pasado domingo en «El Plantío», el enviado especial del periódico gijónés de «El Comercio»:

«Desconcierto y decepción para los millares de seguidores esportinguistas que acudieron a Burgos, y todavía no se explican cómo el Real Gijón regresó sin un punto positivo al menos.

El encuentro tuvo un comienzo anormal. No habían transcurrido tres minutos de juego cuando, después de un incisivo avance gijónés, el balón llega al borde del área esportinguista. Un despeje corto, y Alcorta II lanza, un disparo con algún efecto, que entra por el ángulo superior derecho de la portería de Castro, el cual se vio sorprendido por el cañonazo, y se lanzó tarde a detenerlo. A partir de este momento, la tónica del encuentro quedó marcada: más juego, o más trabazón en el Spórting, y más coraje en el Burgos. Un juego esportinguista sin remate, y un coraje del Burgos que, en alguna ocasión, bordeó la agresión ante la indiferencia del árbitro.

Hubo un factor más que el Spórting no tuvo en cuenta, el complejo de inseguridad de García - Cuervo. Se puso de manifiesto este complejo cuando el Spórting, alrededor del minuto quince del encuentro, logró el empate. García - Cuervo, nervioso, rechazó mal un centro de Fabián, y de allí vino un centro en semifallo de Fanjul, que Churruca remataría de cabeza a la red. Otro remate en el segundo tiempo, creo que también de Churruca, se le fue de las manos a García - Cuervo y faltó poco para que entrase en su portería.

### BIGOTES

La actitud de los jugadores santanderinos ha cobrado categoría de curiosa anécdota. Estamos refiriéndonos a su decisión de dejarse crecer bigotes y mantenerlos hasta que no sean derrotados.

¿Quién será el equipo que actúe de barberero? En torno a esa posibilidad se ha suscitado la consiguiente atmósfera de expectación y surgido los inevitables chistes. El pasado domingo, un periódico, publicaba un «mono», en el que el capitán del Baracaldo aparecía esgrimiendo una monumental navaja barbera y teniendo a los montañeses como clientes...

Pero éstos, haciendo bueno un dicho que ha adquirido fortuna, siguen luciendo sus mostachos, que en el caso de Sistiaga son también barbas, en forma de curiosa perilla.

Ahora la mirada se vuelve hacia el Mallorca, otro «gallito» de la Segunda División, que el próximo domingo visita Santander. Se sirve con ello un «plato fuerte» y la curiosidad gira en torno a si se le indigestará o no al Santander, de forma que provoque la caída de los ya famosos bigotes de sus jugadores.

Van a coincidir en esta fecha los dos equipos que, junto con el Elche y el Sevilla, se perfilan como los máximos aspirantes al ascenso. Encuentro con grandes alicientes que, sin duda y al margen de la influencia que pueda tener en la suerte futura de los adornos pilosos de los pupillos de Maguregui, deparará a «El Sardinero» una de las mejores entradas de toda su historia.

### REFUERZOS

El Betis, próximo rival del Burgos, ha conseguido el del valencianista Nebot, que es hombre por el que se había interesado anteriormente nuestro representativo y sobre el que habían coincidido otros varios equipos, como consecuencia natural de esa escasez que acusa el mercado. En consecuencia, tan pronto como hay un producto libre que se juzga medianamente interesante, convergen sobre el mismo multitud de interesados.

Nebot mantenía pretensiones muy altas y por ello desistió el Burgos de seguir adelante en sus conversaciones. Según parece, la operación Valencia-Nebot-Betis, ha sido realizada para liquidar algo que quedaba pendiente de otra anterior, que se estableció sobre la base del siguiente planteamiento: Betis-Quino-Valencia.

También se dice que el Betis, en su afán de incorporar nuevos valores a su equipo, apunta ahora hacia Pataco y Cabrero, otro con el que el Burgos estuvo en contacto previamente.

Ignoramos si este fichaje se llevará o no a efecto. En torno a Cabrero han sido ya muchas idas y venidas las que se han registrado, tanteos y marchas atrás, no sólo por parte del Burgos, sino por otros varios clubs. De momento, sigue en el Atlético, sin que nadie se haya atrevido a formalizar el fichaje, a pesar de que el Club de la calle del Barquillo —cuando la famosa ruptura con el Burgos— dijo que eran muchos los interesados por el mismo.

Esperemos a ver si es el Betis el más valiente y decidido de todos. De todos modos, las últimas noticias béticas, son éstas: «Sobre Cabrero se espera el resultado del sorteo del próximo reemplazo, que se efectuará el día 15 y en el que entra el jugador rojiblanco, para conocer cuál es su destino y si su incorporación a filas permite su rápida utilización. En este caso sería fichado».

LEA VD. SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS

## ESPAÑOL Y VALENCIA JUGARAN EL PARTIDO MAS DESTACADO DE LA PRIMERA DIVISION

- ◆ Sigue en interés la lucha entre dos equipos andaluces Málaga y Granada
- ◆ El Atlético madrileño y el Barcelona son los equipos llamados a triunfar a domicilio
- ◆ El Burgos debe empatar por lo menos, con el colista
- ◆ En la Segunda División sobresale el encuentro Racing-Mallorca, que figuran en cabeza de la clasificación
- ◆ Sigue en interés el Murcia - Tarragona
- ◆ El Elche tiene un partido fácil contra el colista

En la próxima jornada del campeonato de la Liga se jugarán los partidos que se indican a continuación:

#### PRIMERA DIVISION

ATH. BILBAO (10) - Coruña (9).  
Betis (18) - Burgos (11).  
Castellón (16) - AT. MADRID (2).  
Celta (14) - BARCELONA (1).  
ESPAÑOL (4) - Valencia (7).  
MADRID (5) - Oviedo (15).  
MALAGA (6) - Granada (8).  
Real Sociedad (11) - Zaragoza (3).  
SPORTING GIJON (13) - Las Palmas (17).

#### SEGUNDA DIVISION

CADIZ (16) - San Andrés (7).  
CORDOBA (12) - Baracaldo (10).  
HERCULES (9) - Leonesa (13).  
Logroñés (17) - Rayo Vallecano (15).  
Mestalla (20) - ELCHE (3).  
MURCIA (5) - Tarragona (6).  
RACING SANTANDER (1) - Mallorca (2).  
SABADELL (19) - Pontevedra (16).  
TENERIFE (11) - Osasuna (14).  
Valladolid (8) - Sevilla (4).

Todos los partidos se jugarán en los campos de los clubs citados en primer lugar. Los nombres en mayúsculas son los favoritos; cuando aparecen con los mismos caracteres quiere decir que lo más probable es un empate. Las cifras entre paréntesis indican la clasificación actual de los distintos equipos; una cruz (+) quiere decir un empate en el puesto.

#### IMPRESIONES Y COMENTARIOS

De los nueve partidos de la Primera División sobresale por la valía reconocida de los equipos el partido de Sarriá. El Español es por ahora mejor que el Valencia, y si se añade a esto la ventaja del campo, no hay duda de que los españolistas deben triunfar.

Sigue en importancia el encuentro entre equipos andaluces, el del Málaga contra el Granada. De parecidos méritos, y entre los que no hay más que un punto de diferencia, pero que se puede considerar que tienen el mismo valor. Por la ventaja de la Rosaleda, los malagueños ofrecen mayores probabilidades de triunfo.

Sigue en interés el partido de Atocha. Después de su gran triunfo sobre el Barcelona, la Real Sociedad decepcionó en Granada, razón por la cual no se presenta fácil o claro su próximo partido contra el Zaragoza. A la superioridad aragonesa los donostiarras pueden oponer la ventaja que representa el campo. He aquí un partido que ofrece una gran incertidumbre.

Por su indiscutible superioridad sobre sus contrincantes, el Atlético de Madrid y el Barcelona deben triunfar a domicilio, en Castalia y Balafios.

Tres equipos locales, Athletic de Bilbao, Madrid y Sporting de Gijón son superiores a sus contrincantes, de modo que deben triunfar.

¿Ganará algún partido el Betis? Hasta ahora, de nueve partidos no ha ganado ninguno. Su próximo enemigo es el Burgos, que debe aprovechar la baja forma bética para empatar por lo menos.

Tal es el panorama de los partidos de la Primera División.

#### SEGUNDA DIVISION

Se destaca el partido entre los dos mejores equipos del momento, el Racing de Santander y el Mallorca. Es lógico que en el Sardinero triunfen los santanderinos, ya que allí sólo se registró una sorpresa, cual es, el empate del San Andrés.

Sigue en importancia el encuentro que juegan otros dos equipos destacados, el Murcia y el Tarragona, con una ligera superioridad murciana, expresada en un 0,72 en su índice de actuación, y que debe triunfar al jugarse el partido en la Condomina.

El tercer partido en importancia o interés es el Valladolid-Sevilla. Los vallisoletanos no han perdido ningún partido en Zorrilla, pero cuando empataron allí Hércules y Sabadell cabe esperar un mejor resultado por parte sevillista. No se olvide que el Racing santanderino empató también allí.

Otro equipo que debe triunfar a domicilio es el Elche porque jugará contra el colista.

Parece normal el triunfo de todos los restantes equi-

pos locales, aunque el San Andrés puede hacer algo, por jugar contra el antepenúltimo de la clasificación. Las clasificaciones siempre indican algo.

## SE VENDE

### DIESEL DOGDE-DAR Seminuevo

Inmejorables precios y condiciones. Tratar en ARANDA DE DUERO con

## DROGAS ORTIZ

TELEFONO 50 17 60

## SE NECESITA

### OFICIAL DE CARPINTERIA DE 1.ª

#### Construcciones SERRANO

C/ Legión Española núm. 10. Teléfono 201543

(R. O. C. 2.928)

## los coches de BUTANO OTRO MAS

compró un calentador a gas BUTANO y ganó un SEAT "600-E"



D. Luis M. Díaz Borrero, de Sevilla, resultó premiado en los sorteos de Agua caliente y Coche gratis.

Quedan aún muchos coches. Uno puede ser para Vd. Pida información a los distribuidores de BUTANO, S. A. o en las tiendas de Butano-domésticos.

# Pasando el rato

1 2 3 4 5 6 7 8

1	★	S	O	A	N	O	★
2	P	O	★			R	
3	U	S	A	★	A	B	A
4	★						★
5	★						★
6	★	L	O	R	A	R	★
7	★						★
8				★		D	
9					★	A	
10	★					S	★

**HORIZONTALES.** — 1. — Pieza subterránea de un edificio. 2. — Río italiano. Hierro endurecido con carbono. 3. — Emplea. Superior de un monasterio. 4. — Bóvido de gibas grasientas. 5. — Le extrae la humedad. 6. — Derrames de lágrimas. 7. — Sumo sacerdote judío. 8. — Mal de ojo. Escritor humorista norteamericano. 9. — Dio voces lastimeras. Interjección de dolor. 10. — Perfumes, olores.

**VERTICALES.** — 1. — Cosa delgada y puntiaguda. Onomatopeya del reloj. 2. — Señal de socorro. Signos comerciales. Onda marina. 3. Cubrir algo con velos. 4. — Interjección despectiva. Cura párroco. 5. — Finalizara. Símbolo de Brahma. 6. — Nubecilla luminosa formada por innumerables estrellas. 7. — Reza. Existe. Entregas. 8. — Composición lírica. Regla y norma inmutable.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1. — Lis. 2. — Fírol. 3. — Apágo. 4. — Coma. Atar. 5. — Taras. Sotas. 6. — Olé. Iza. 7. — Rijas. Tacón. 8. — Zara. Alón. 9. — Avisá. 10. — Lisas. 11. — Aar.

**VERTICALES.** — 1. — Tor. 2. Cáliz. 3. — Oreja. 4. — Fama. Aral. 5. — Lapas. Savia. 6. Ira. Isa. 7. — Sogas. Tasar. 8. — Loto. Alas. 9. — Atico. 10. Razón. 11. — San.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Si te diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

**Solución al anterior:**

1. — Cuadro. 2. — Flor. 3. — Jarrón. 4. — Lazo. 5. — Cejas. 6. — Pelo. 7. — Cortina.

SE NECESITA PINCHE COCINA ADELANTADO  
Presentarse en complejo  
**«LOS TOMILLARES»**  
(Carretera Logroño)  
(ROC. Núm. 2.939)

## Y VA DE CUENTO...

LOS NIÑOS EN EL CINE ROSSINI Y «EL BARBERO»

Una mamá joven que iba acompañada de su hijo mimado, penetró en el despacho de un productor de películas, decidida a conseguir cierto papel para su retoño en alguna de las cintas en proyecto.

—Ya hemos admirado al niño en sus películas anteriores —le anunció el personaje—, pero ¿no le parece a usted que resulta un poco mayorcito?

—Sí; ya sé que tiene más años de los que le corresponden para el papel que debe desempeñar y que está ahora en una edad difícil —contestó la madre. Pero si no me ha sido posible evitar que siga creciendo, en cambio, hemos conseguido retrasar su inteligencia.

**SISTEMA PARA ADELGAZAR**

Cuando Loli se encontró, días atrás, con su amiga Trudis, le preguntó asombrada:

—¿Qué te pasa, Gertrudis? Te has quedado muy pachuca. ¿Es que estás haciendo alguna cura de adelgazamiento?

—No tengo necesidad de recurrir a ningún sistema para mantenerme en línea —contestó la otra—. Me bastan los disgustos que me da mi novio. Es un antipático.

—¿Si es así por qué no le mandas a paseo?

—No quiero hacerlo antes de que pasen dos meses, porque así puedo adelgazar otros cuatro kilos, con lo que alcanzaré mi peso ideal.

**¿NO SE RIE USTED?**

Un dibujante presenta sus trabajos al director de una revista de humor. Para terminar ha guardado su mejor obra, un dibujo totalmente gracioso que está seguro, por adelantado, que va a tener un éxito de risa. Sin embargo, nada se produce.

—¿No se ríe usted? —pregunta el dibujante—. ¿Acaso no lo encuentra gracioso y original?

—Gracioso, sí; pero original hace tiempo que lo he visto.

—¿Es imposible! Precisamente se me ocurrió ayer.

—A usted, puede ser... Pero yo recuerdo que la primera vez que lo vi tanto ref que se me dislocaron las quijadas.

**LOGICA INFANTIL**

—Juanito —dice mamá—, eres realmente un niño malo. Compárate con Pedrito, que tiene exactamente tu edad y jamás ha recibido una azotaina. ¿Qué dices a esto?

—Pues que quisiera tener unos papás como los de Pedrito.

## ADITIVOS

Buscamos vendedores

con garra para la venta a comisión de aditivos de Fuel-Oil y Gas-Oil. Los interesados pueden recabar información en el Apartado 1.086 MADRID.

Un día en que Alejandro Dumas acompañaba al maestro Rossini a su domicilio, situado cerca de la estación ferroviaria de Polisy, preguntó al compositor si los pitidos de los trenes no le incomodaban.

—Querido amigo —respondió Rossini—, cuando se ha oído silbar la primera audición de «El barbero de Sevilla», no puede ser uno molestado por los débiles sonidos de los silbidos del tren.



## Casi todos los grandes dirigentes mundiales eran unos desconocidos hace 20 años

Desde Georges Pompidou a Leonid Brezhnev pasando por Heath, Brandt y Gierek

Paris (Crónica «Deri» - «Fiel»). Servicios especiales «Efe», por Víctor Meudon, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Si una persona hubiese partido en 1952 hacia otro planeta o se hubiera quedado en una isla desierta y no hubiese vuelto hasta hoy, estaría bastante desorientado por los nombres de los jefes de Estado que en 1972 dirigen el Mundo.

¿Quién conocía, en efecto, hace 20 años, los nombres de Georges Pompidou, ex profesor de instituto y ex director de Gabinete del general De Gaulle; de Edward Heath, oscuro militante conservador, o el del señor Andreotti.

Willi Brandt era ciertamente, alcalde de Berlín Oeste pero prácticamente no desempeñaba ningún papel en la vida política alemana.

Pierre Messmer, ex-oficial, era un alto funcionario conocido solamente por unas docenas de personas. De la misma manera que el hombre de la calle polaco no había oído hablar jamás de Edward Gierek.

De los tres miembros actuales de la troika del Kremlin, era Podgorny el más conocido relativamente, pero sin rebasar la importancia de un personaje de segunda fila. Brezhnev y Kosyguin se situaban aún más abajo en la jerarquía.

Gustav Husak, e incluso Alejandro Dubcek, así como Nicolae Ceaucescu, Erich Honecker o Janos Kadar, eran ilustres desconocidos aun en sus propios países.

Nadie sabía tampoco quienes eran Anuar Sadat, Huarí, Bumedlan o el coronel Kadafi (que en aquella época no era más que un niño), de la misma manera que el actual primer ministro japonés Tanaka, era desconocido.

¿Quién hubiera creído que

estos hombres dirigirían un día el Mundo, con el «segundón» Richard Nixon, a quien Ike Eisenhower acababa de designar vicepresidente pero cuya carrera política no prometía nada extraordinario?

Podría continuarse con el general griego Papadopoulos; el actual jefe del Gobierno portugués Caetano, el nuevo presidente del consejo danés Joergensen; el número uno holandés Biesheuvel, Willi Stoph (Alemania Oriental), Spiro Agnew (Estados Unidos), sin olvidar a Henry Kissinger, Michel Debré, el general Thieu, el general Mobutu, Fidel Castro, el Dr. Allende, el sueco Palme, etc.

Sin olvidar a quienes, en la oposición, esperan estar mañana en el poder: el alemán Barzel, Ted Kennedy, François Mitterrand, etc.

Esta renovación de los cuadros políticos del Mundo es alentadora. Sin embargo, no falta un pequeño número de dirigentes actuales que estaban en el Poder hace ya 20 años: el Generalísimo Franco, Haile Selassie de Etiopía, Mao Tse-tung y Chiang Kai-chek en las dos

Chinas, Enver Hodja en Albania, el Mariscal Tito y el Shah del Irán.

El caso más curioso quizás sea el del «pequeño rey» Hussein de Jordania, quien acababa de subir al trono, a los 16 años, en sustitución de su padre Talal, internado como loco.

¿Quién podrá prever qué dirigentes del Mundo en 1972 lo serán aún en... 1992?

**JEROGLIFICO**



—No encuentro ningún libro que trate sobre lo que me dijiste.

**SOLUCION AL JEROGLIFICO ANTERIOR**

Está mal la nota

## NECESITAMOS PEONES Y ALBAÑILES 1.ª

Informes: GENERAL DAVILA, BLOQUE A, 1.º y GENERAL VIGON (obra).

## CONSTRUCCIONES ARRANZ AGINAS

(R. O. C. 2.881)

■ DON CELES ■ Por OLMO ■



## Carta de MADRID

Por TACHIN

### MAS DE VEINTE MIL NORTEAMERICANOS VOTARON EL MARTES EN MADRID

Ha dejado de llover

**MADRID.** Había bastante expectación ante las elecciones norteamericanas. «Bastante» es un vocablo que tiene nuestra simpatía, por discreto e indeterminado. McGovern, sin duda por sus avanzadas declaraciones previas, tenía algunos partidarios en los neutrales españoles y, desde luego, en la juventud estadounidense de pelos largos, camisa desabrochada y pantalones sucios. Pero Nixon era el favorito y, junto a algunos silbidos, su triunfo fue acogido en estruendosas ovaciones en el «hall» del hotelazo ese de La Castellana, en el que se celebró la fiesta electoral organizada por la Embajada de Estados Unidos, engalanando con banderas nacionales, arcos de estrellas, grandes fotografías de los dos principales candidatos y cintas azules, blancas y rojas. Una orquesta de estudiantes de la American School lanzaba sus ritmos insoportables entre información e información. Votaron los nueve mil norteamericanos residentes en Madrid y los doce mil de las bases militares. Mil ciudadanos han enviado su voto a través de la Embajada. Al iniciarse la noche, no había en Madrid otro tema de conversación —salvo los cotilleos de siempre, tan madrileños— que la segura reelección de Nixon. Se ha confirmado. Cuatro años más. A ver, ahora, «eso» del Vietnam.

#### TEMPERATURA

No aludimos a la meteorología, la cual, como dice uno de los «hombres del tiempo», es estúpida, sino a otra más importante: la de España, en opinión del consejero nacional José Miguel Ortí Bordás. Dice: «En contra de todas las apariencias y a pesar de cuantas versiones interesadas circulan, soy de la opinión de que el país tiene una «temperatura política» ciertamente elevada, que resultaría una temeridad intentar desconocer o menospreciar». Luego se muestra asociacionista y escribe: «Los argumentos teóricos que han venido esgrimiendo quienes se oponen al asociacionismo son tan endebles que ni siquiera vale la pena de molestarse, una vez más, en rebatirlos. ¿Que el asociacionismo comporta en la práctica ciertos riesgos? Indudablemente. Pero, ¿tan poca fe tienen sus oponentes en la fortaleza del régimen y en la suya propia que se amilanan ante el menor indicio de competitividad?»

#### HOGAR

En la reunión nacional de Centros de Formación profesional para auxiliares de hogar, que acaba de celebrarse en Madrid, se trató, según informa Europa Press, de la necesidad de una reglamentación laboral que regule jurídicamente la situación de las auxiliares del hogar. Establecimiento del concepto de tales, forma de ingreso, jornada, vacaciones, retribuciones y previsión. Asimismo se puso de relieve la conveniencia de estimular programas de formación permanente en ciencias domésticas (???) para la familia, especialmente para el ama de casa y la empleada de hogar. Otro doctorado en lontananza, porras.

#### NOTICIAS BREVES

Según la Organización Mundial de la Salud, el año último se produjeron en el Mundo —¿todavía?— 958 casos de peste.

—El nuevo uniforme de las aerochatis de Iberia ha obtenido, como el mejor del año, la medalla de honor en Río de Janeiro, entre siete compañías aéreas. Ya dijimos que estaban monísimas.

—Ancianos y jubilados de la Seguridad Social, presidirán la mesa de la Cruz Roja en la estación del día 10.

—Ha sido capturada otra banda de menores ladrones de coches, de trece a dieciséis años de edad.

—Increíble, pero ha dejado de llover.

LEA VD. SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «B. O. del Estado» publicará mañana, jueves, entre otras, las siguientes disposiciones: **Hacienda:** Resolución por la que se anuncian las series y números de los títulos de la Deuda Amortizable del Estado al seis por ciento anual libre del impuesto sobre las rentas del capital emitida en virtud de las autorizaciones contenidas en la ley de 26 de Febrero y orden ministerial de 21 de Abril de 1972 a efectos de su contratación en las bolsas de comercio con el fin de dar cumplimiento al artículo 24 del reglamento de dichos organismos. **Industria:** Orden por la que se nombra subdirector general de Industrias Farmacéuticas a don Manuel Ruiz-Jarabo Ferrán. **Presidencia del Gobierno:** Orden por la que se dictan normas para la tramitación y adjudicación de los premios «Virgen del Carmen» correspondientes al año 1973.

### ● ISRAEL, INGLATERRA Y LAS NARANJAS

Londres (Efe). — Los precios de los pomelos israelíes «Jaffa», que se exportan a Gran Bretaña, han sido reducidos en un 25 por ciento para ayudar a este país en su lucha anti-inflación, se ha anunciado hoy en Londres. El Consejo comercial israelí, ha comunicado por escrito al primer ministro, Heath, que no subirán los precios de sus naranjas durante el período de 90 días de control obligatorio de precios y salarios, impuesto por el Gobierno. Los cítricos israelíes de la próxima temporada llegarán a las tiendas británicas la semana próxima. Estos frutos constituyen una fuerte competencia para las naranjas valencianas y la marca «Jaffa» gasta anualmente millones de pesetas en publicidad para aumentar el mercado de sus productos en el Reino Unido.

### ● EL HOMBRE, LA MUJER Y SUS SALARIOS, EN FRANCIA

Paris (Efe). — El Gobierno francés ha decidido enviar a la Asamblea Nacional un proyecto de ley para que se cumpla la obligación de la igualdad de salarios entre hombres y mujeres en Francia. El portavoz gubernamental francés señaló al término del Consejo de ministros que esta igualdad es principio de base en la legislación francesa, pero que no siempre se aplica correctamente. Francia es, con los países escandinavos, la nación europea donde mejor se aplica esta igualdad de salarios, dijo también el citado portavoz. La diferencia de remuneraciones entre hombre y mujer, en los mismos puestos de trabajo, es no obstante en Francia del 6,2 por ciento. El proyecto de ley citado tenderá a que se verifique de manera concreta el cumplimiento de la obligación de igualdad.

### ● LA MAYORIA DE LOS INGLESES APRUEBAN LA «CONGELACION»

Londres (Efe). — El setenta y uno por ciento de los preguntados en una encuesta pública aprueban la decisión del Gobierno británico de establecer una congelación de precios y salarios. La encuesta ha sido realizada por el Instituto de Opinión Pública y sus resultados

dados a conocer hoy. Se preguntó a 563 personas tenidas como representativas del electorado británico.

### ● DOS CADENAS PERPETUAS PARA EL ASESINO DE UN POLICIA

Birmingham (Inglaterra) (Efe). — Anthony Charles Jarviss Jeffe, de 21 años, ha sido condenado hoy en esta localidad a dos cadenas perpetuas por el asesinato de un policía e intento de asesinato de otro, señalando el juez que Jarviss deberá permanecer en la cárcel por lo menos 20 años, para evitar que se beneficie de los frecuentes indultos que podrían ponerlo en libertad dentro de algo más de 10 años. Charles Jarviss, de quien se ha dicho en el juicio que tiene «un odio ardiente contra la Policía», mató al guardia Peter Guthrie en una tienda de deportes de Coventry, hiriendo a un sargento en el mismo incidente. El juez Asworth calificó el crimen de «horripilante», y ha hecho uso del poder concedido por el Parlamento a los Tribunales de Justicia en 1965 para fijar un período mínimo de sentencia. El jurado tardó 15 minutos en la elaboración del veredicto de Charles Jarviss, que en una de sus muñecas lleva tatuadas las iniciales de la frase «todos los policías son bastardos». El asesino se declaró inocente y dijo que el policía murió accidentalmente cuando se le disparó la pistola que sostenía en sus manos.

### ● EL ACUERDO INTER-ALEMAN, RUBRICADO

Bonn (Efe). — Ha sido rubricado hoy el tratado básico inter-alemán por sus negociadores Egon Bahr, secretario de Estado de la Cancillería federal, y Michael Kohl, su homólogo de la República Democrática alemana. La ceremonia se celebró en el salón-comedor de la Cancillería federal. Bahr y Kohl signaron con iniciales los documentos, pendientes de firma ulterior, después de las elecciones federales del 19 de Noviembre, y de la ratificación parlamentaria por los dos Estados alemanes. Las negociaciones del tratado han sido conducidas al margen de los Ministerios de Relaciones Exteriores, por regular su texto unas relaciones especiales de «modus vivendi» que no implican el pleno reconocimiento diplomático.

## Corte de tráfico, a causa de una «inundación» de gas-oil

Vigo (Cifra). — Cerca de 15.000 litros de gas-oil se han derramado en la carretera de Vigo a Puxeiros, al separarse a un camión cisterna el remolque.

El vehículo lo conducía Ru-desindo Dacal Novoa. La carretera estuvo cortada al tráfico durante cuatro horas, el tiempo que invirtieron los bomberos en limpiar la calzada y las grúas en poner el vehículo en su situación normal.

Al parecer, la causa del accidente se debe a que una rueda del vehículo se separó, lo que originó que se saliese la

## RETRATO DE DALI



Madrid. — Durante el acto de entrega por el pintor Salvador Dalí a Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora del cuadro que ha pintado de la nieta mayor del Caudillo, Dalí dijo que «en las nubes constantemente cambiantes de la diplomacia se recorta el caballo de la Historia que deja ver el horizonte luminoso y el cielo inmutable de la España serena del Caudillo». — (Foto CIFRA GRAFICA)